

Torr kutterspån

lar och sågspån prompt från lager vagnslastvis.

A B G U T Z E I T S L Å D F A B R I K

Kotka. Tel. Serie 11 270.

nbydamerna kontaktmöts

bynejdens ungdomsföre-
kvinnliga medlemmar var se-
tisdag församlade till möte
agnusborg. Bufféfrågan och
orsvakansen, vilka av årsmö-
nskjutits till detta möte, stod
t på föredragningslistan. Da-
t beslöt att inte såsom före-
s på årsmötet, utarrändera
n, utan att föreningens damer
dare och såsom förut skulle
na skötseln av densamma.
ter diskuterades frågan om
nde av en damsektion inom
ngen varvid mötet beslöt att
den skulle bildas. En sek-

Björklöf blev bas i Maraton

Eyolf Björklöf, som också under
tidigare år har lett bordtennisklub-
ben Maraton valdes till klubbens
ordförande vid årsmötet nyligen.
Viceordförande blev N. Åkerström,
medan T. Hyrkkki är sekreterare och
T. Grefberg är kassör. Till styrel-
seledamöter utsågs P. Lustig och
Stina Bergman.

Flickornas intresse för bordten-
nis är i stigande och föreningen
beslöt att i högre grad än tidigare
få flickorna aktivt engagerade i
verksamheten.

nyt tähtäime
a: lähretään
kouras kansa-
astuuta elikkä
keräämään ra-
ä mihkäs niin
n. Kyl sit tar-
ki hankkia se
itte kuoro juh-
ympäristönkii
tarjoten näil-
osaa konsert-
vielä mainit-
inki kasuttaa
nemmän mu-
taitava uusi
ny nekii ky-
hukkaan, kun
lä harjoittelis

unki. Älkääkä
aatteelle, että
assit eikä ole
n se melkein,
miin elä yk-
uusta pakari-
henken ylen-
ylhää ne vi-
li saaraa jär-
nulla täs kii-

on näet työstä ja p... Kun
on virat, niin on verotkin!

Urheiluseurat

MARATON

Pöytätenniskilpailut sunnuntaina vanhalla ruots. kansakoululla klo 10.30. Pelataan kahdessa luokassa, miehet ja naiset. Miesten luokassa järjestetään tasotuskilpailu, missä pelaajat saavat Alk:n pelaajaa vastaan 16 ja B-lk:n pelaajaa vastaan 8 palloa.

PORVOON TALVIONKIJAIN

Jäseniä kehoitetaan mahdollisimman pian ilmoittamaan osoitteensa Lasse Lindmanin liikkeeseen, Jokikatu 1, puh. 11322, sillä kaikki saavat ilmaiseksi aikakauslehden "Kalamies" yhdistyksen liityttyä Kalamiesliittoon. Porvoon Talvionkijain mestaruuskilpailut pidetään sunnuntaina, 2 p:nä maalisk. Virvikissä Uudet jä-

Yli 12 v
kallio 11.3
Jarl Lind
nen 13.05
Sven Lind

Halkia

pidettiin
tai-iltana
puheenjo
valittiin
si, sihte
nen.

Kokou
jiksi val
no Pirt
tilikert
kertom
myönne
livelvo

Seur
edellee
edellee
ja rah
Johtok
tiin M
to ja
Soura
Leivo
Vihto
varall
Seu
littiin
Koulu

Toiseksi tuli jalla 1.04,1 ja Morgan ajalento, Ilse i kertaa pettoimansa uujäättävä vii-

ettiin myös nissa, jossa saavutti uutuksen nais-1.15,5. Maaksi saavutetnätystä.

WAGERI Elis lähtöä Yhikon aikana. n on seurata a ja samalla ksia vastusti Hämäläi-

nen ja Tiainukäteen ko-

konst. Kalle Nummela, n:o 29 aut. Pentti Lehtinen, n:o 31 aut. Reino Sirola, jota kiinni ottamaan lähtee piirin vallesmanni Unto Honkanen. N:o 33 on aut. Unto Laine, n:o 34 aut. Toivo Lipponen, n:o 37 aut. Jukka Sipiläinen ja seuraavana eli viimeisenä Sakari Dunderfelt.

Katselijoita sopii maalipaikalle vaikka minkä verran ja huutaa saa oikein virkavallan luvalla.

Seuratoiminta

Maraton

Pöytätenniskilpailut ensi sunnuntaina vanhalla ruots. kansakoululla alkaen klo 10.30. Kilpailussa pelataan sekä naisten että miesten luokassa. Miesten luokassa pelataan myös tasoituskilpailu, jossa A-lk:n tasoitus on -16 ja B-lk. -8.

PORVOON RES. UPS. KERHO

Porvoon res-ups.kerhon omat ampumahiihtokilpailut järjestetään lauantaina 22. 2. Lähtö Joonaanmäen takaa Koivutien päästä klo 15.

1. 3. järjestetään aliupseeriyhdistyksen ja res.ups.kerhon väliset ampumahiihtokilpailut.

nimittäin 36, alle 12 33, alle 10 v 23. Runstojäkin ladulla, sil sarjassa heittä on 17 13. — Kohisevan autvat kilpailijat seuraajärvi klo 10, Pukkikrenkylä 11.00, Juornottavat matkan varrosanottajat. Kilpailu 12 autokorjaamon h

— HAVAINTOESI ruukkukasvien h konsulentti Helvi M taina 24. 2. klo 10 J Heikkilässä. Ei os Tervetuloa!

Pornain

— HALKIAN Ki koot olivat tiistaina polttopuuvarat ka menellä kauniilla l

— PORNAISTEN Ns:n kuukausikoko torst. klo 19,30.

— VALMENNUS Vilppaan urheilijoi perjantaina 21. 2. sistossa. Valmentaminen saapuu. Sa kokoontuu Vilppaa Kuusistoon, jossa minnanjohtaja Viljä. — Toivotaan ottoa.

Onni Pieti-
klo 10.

rven latu-
arten ensi-
an Louhi-

set Num-
si sunnun-
si saapuu

tää pyhän
on yövuo-

nsakoulu-
2. klo 10
set lähe-
ssä.

**Ilves voitti eilen ratkaisuoittelus-
sa Tampereella Tapparan 3—1 ja
selviytyi siten Suomen jääkiekko-
mestariksi. Tappara sijoittui toi-
seksi ja Hämeenlinnan Tarmo kol-
manneksi.**

Pöytätenniskerho Maratonin

vuosikokouksessa valittiin kerhon
puheenjohtajaksi edelleen Eyolf
Björklöf, varapuheenjohtajaksi N.
Åkeström, sihteeriksi T. Hyrkkä, ra-
hastonhoitajaksi T. Grefberg ja joh-
tokunnan muiksi jäseniksi P. Lustig
ja Stina Bergman.

Nurmine
varalle I
Oiva Nu
Välitti
keen pit
si johto
maist. I
sositionor
hoitajak

Val

Järve
loiden
tuustoic
van ja
linen h
si sunn
lun luc

n sodan alkam

Stina Bergman vann Maratons flickpremiär

Stina Bergman utgick som segrare i den första damtävling i bordtennis som i söndags arrangerades av Maraton. Fyra damer deltog och man spelade en serie alla mot alla. Stina Bergman vann alla sina matcher.

En respittävling för herrar avgjordes också med sju deltagare. I finalen vann T. Penttinen över K. Degerlund med 21-14-22-20.

Maraton II har på fredagen en distriktsmatch kl. 18. Maraton ställer upp med följande spelare: N.Åkerström, T. Penttinen, K. Degerlund och T. Hyrkki.

NU IN
HILL
MIN
195

vettä, suolaa
li ja makkara
ataan kuutioiksi.
pannaan n. litra
ttu- ja porkka-
enonnettu sipu-
on "puolikypsä".
autiot (saavat
mmiksi pilkotut
makkarakaitos-
uri. Annetaan
n, että juurek-
oksena, tarpeen
ttä, hämmenne-
niin että juu-
hajoavat. Lo-
karakakuutiot ja
vielä kiehahtaa.
ään vettä. Tar-

valmistuu mel-
utta siitä huoli-
rmasti.

Metsän- ys koolla

sänhoitoyhdistys
nsa eilen Mänt-
Kokouksessa oli
runsaasti yhdis-
teensä 42 jäsen-
ervetulleeksi yh-
uksen puh.joht
imittaen samalla
en. Kokouksen
oimi Armas Sep-
ä metsänhoidon-
Mikkola. Pöytä-
si valittiin Unto

itettiin hallituk-
kertomus ja tili-

Akilles-Veikot ensi sunnuntaina

Akilles ja Veikot kohtaavat jäl-
leen ensi sunnuntaina jääkiekkoi-
lussa. Kyseessä on piirisarjan ot-
telu. Veikkojen piti pelata sunnun-
taina ruotsalaista Stocksund IF:ää
vastaan, mutta SIF joutuu siirtä-
mään matkansa ensi viikon puo-
lulle jouduttuaan karsimaan pää-
systä Ruotsin III divisioonaan.

MARATONIN

tasoituskilpailun toissailtana voitti
T. Penttinen K. Degerlundin 21—
14, 22—20. Samassa tilaisuudessa
suoritettiin ensimmäinen seuran
naisjäsenten keskeinen kilpailu.
Osanottajia oli neljä ja voittajaksi
selviytyi Stina Bergman, toiseksi
Asta Karne.

Maratonin II joukkueella on pii-
riottelu perjantaina klo 18 vanhal-
la ruots. kansakoululla. Otteluun
on seuraavien saavuttava: N.
Åkerström, K. Degerlund, T. Pent-
tinen ja Hyrkki.

Askolan-Pukkilan Ns.- piirin 35-v.juhlassa 5 näytelmäesitystä

Kuten tunnettua viettää Asko-
lan — Pukkilan Nuorisoseuran piiri

oppikoulujen cupissa maa

Porvoon Yhteis-
koulujen jääkiek-
tyi eilen Helsing-
eli Tossun voitt-
tiukan ja tasa-
maalein 2—1, er-
2—0. Helsinkilä-
verran parempia,
voittonsa. Heidän
oli yhtenäisempi
laisten ja vaikk-
puolustus olikin
tynyt estämään

Ottelu jouduttiin
vassa lumipyryssä
simmäisessä erässä
niin paljon kentä
pyrki hukkumaan
sa ja kolmannessa
sade vähäisempää,
tasi kuitenkin peliä
telua seuraamassa
keä.

Tossun joukkue
vaihtomiehiä, mutt-
kin yrittää vielä
erässä voittoon ast-
suhteista huolimatt-
kääjät maltoivat
porvooolaiset pysyä
laan ja lisäksi he
puolustusta. Hels-
myös ylivoima luit-
Tossun paras mie-
olh. Hirvonen. My-
Rantanen pelasivat
kin Kyttälä rakente-
näppärästi hyökkä-
sijaan Rantala pyrki
maan yksin.

Porvoon Yhteis-

Pariseens hus. . . »

Jesus vill inte bara tala om skulden, han vill framför allt tala om förlåtelsen, d.v.s. om att skulden, som vi inte kunde betala, är efterskänkt. Han betalade vår skuld, när han oskyldig gick i döden för oss. »Han fullgjorde, vad vi borde och blev vår rättrådighet». När Jesus dog på Golgata kors och sedan på treje dagen uppstod från de döda, då skedde världshistoriens allra största under, inför vilket alla mänskliga pressationer med atomklyvning och rymdsatelliter förbleknar. Då betalades all världens syndaskuld, din och min skuld inberäknad.

Centralsjukhuset i ny regi i dag

I dag vidtar den nya regin inom Helsingfors universitets centralsjukhus. Ett förbund med representanter för staten, Helsingfors stad och de nyländska kommunerna har hand om nyordningen och de sjukhus som underlyder förbundet är samtliga kliniker i Mejlans och vid Unionsgatan samt Kirurgen och Röda Korsets sjukhus. Budgeten rör sig omkring 2,5 miljarder och i det-
te nu finns här tillgång till ca 2.000

U. 20 år: 1) S. Öhberg 40.32, 2) H. Eklund 40.55, 3) R. Stenius 44.24. U. 18 år: 1) K.-G. Karlsson 41.34, 2) S.-O. Grönroos 41.48, 3) L. Gustafsson 43.07, 4) John Hagg 47.45. U. 16 år: 1) B. Grönqvist 19.21, 2) T. Grönqvist 19.35, 3) K. Grönqvist 19.44, 4) R. Stenius 19.58, 5) R. Lindblad 21.27, 6) C. Karlsson 22.02.

Om lördag kl. 16 hålles sista serieskidningen för klasserna 10, 12 och 14 år. Efter skidningarna uttas pojkarna för klubbkampen mot Tor som är om onsdag i Lovisa.

Maraton vann över MM 6—0

Maraton II besegrade igår i Borgå helsingforstöreningen MM i bordtennis-DM med 6—0. Segerlaget montrade T. Penttinen, K. Degerlund och T. Hyrkkil, vilka samtliga vann sina båda matcher.

Från allmänheten

Till alla de vilka ihågkommit mig på min 70-års dag vill jag härmed framföra mitt hjärtligaste tack.
Forsby såg den 28. 2. 1958.

Urho Stam.

...än kevään kulu-
 suurena ongelmana
 ys siitä, ketkä jou-
 en työttömyysva-
 rahoittaminen ja
 an luominen.
 jätetty vakuutuk-
 esim. kotiapulaiset,
 pienipalkkaiset
 nuoret ja eläke-
 dustajat, myyjät,
 bläiset, kalastajat
 järjestetty yleensä
 nen talous, työn-
 tekijät osallistuvat
 järjestämiseen pi-
 sekä valtion että
 yöntekijöiden. Sii-
 myös oikeusturva.
 ntsi, että meillä
 aneläkelaitos eräs
 hoitaisi työttö-
 Norjan pakolli-
 kuutuksesta, jolla
 maan suuri mer-
 työttömyysvakuu-
 ennoitsija eräitä
 koskevista kysy-
 ean työn suunta-
 ratkaisua ei ole
 rahoituksen suh-
 nalehdissä on nä-
 ua, lausui vara-
 nerva lopuksi.

oleva traktorinkuljettaja tuomittu
 traktorin kuljettamisesta alkoholin
 vaikutuksen alaisena erittäin liven-
 tävien asiahaarojen vallitessa 2

Maratonille kaksi häviötä

Pyötätenniksen piirisarjassa por-
 voolainen Maraton on kärsinyt
 kaksi häviötä, mutta Porvoon Gref-
 berg on osoittautunut niissä erin-
 omaiseksi pelaajaksi.

Eilisiltana oli Wega II Porvoossa
 ja voitti Maratonin 6—1. Ainoan
 porvoolaisvoiton sai juuri Grefberg
 Salmesta 17—21, 21—18, 21—18,
 mutta hävisi Uutulle 18—21, 21—14,
 14—21. Muut ottelut olivat: Salmi,
 W—Åkerström, M 21—13, 22—20,
 Ellonen, W—Björklör, M 11—21, 22
 —20, 21—18, Ellonen, W—Åkertröm
 M 22—20, 21—17, Uuttu Björklöf
 21—17, 21—9 ja Ellonen—Grefberg
 21—14, 21—17.

Viime lauantaina Maraton vierai-
 li Helsingissä, missä TMP voitti sen
 niinkään 6—1. Porvoon Grefberg
 voitti tällöin SM-kilpailuissa kol-
 manneksi tulleen Jussi Lappalaisen
 20—22, 24—22, 21—17, mutta hävisi
 Suomen mestari Lehtosta vastaan
 otellessaan niukasti 13—21, 21—16,
 26—28.

hintaan ennen mainittua
 rää maahan tuodut
 toaineet.

Kovan koksen hinta
 mk tonnilta, antrassin
 1.700 mk, länsimaisen
 hinta 150 mk, kotimaisen
 koksen hinta 1.000 mk ja
 hiilen hinta 250—300 mk

Mr. Hawk on
 suomalainen
 hypnotisointi

TUTKA

n:o 3 kertoo lisää

TOVERI! TALOUSPA
 KÖ ● KREMSIN ELO
 SKANDAALI ● MU
 SIE KISSA-UKON ●
 COSSA KUOHUU ●
 LANZA ● SUURI RA
 TA ● TUNTEMATO
 KUNTA ● KOL
 MERIROSVOT ym.

Vain 80 markka

TUTKAN muk
 — aian m...

MAALISKUUN
KÄ 1958

Gregorius.
v o, Ernst.
50; laskee 18.12.
Torstaina maalis-
suursputnik kak-
Klo 4.40—4.47 se
ndheim — Turku
lo 6.17—6.23 lin-
aret — Stettin —
vat sen 1.872. ja

X
ään kääntyvää
iukan selkeäm-
laan.

UETOJA:

ä tänään emän-
, o.s. Kärpänen,
a.

S a n a

keskuudessan-
reksi tulla, se

URHEILUA

**Maraton II – Tapanilan
Erä 5–5 piirisarjassa**

Porvoon Maraton II ja Tapanilan Erä pelasivat viime perjantaina Porvoossa piirisarjan pöytätennisottelun. Ottelu päättyi tasan 5–5 porvoolaisten voitettua nelinpelin. — Ottelutulokset:

Penttinen Maraton—Åström T.Erä 13—21, 18—21; Åkerström M—Lillqvist TE 21—19, 21—10; Hyrkki M—Niiranen TE 21—18, 16—21, 21—23; Åkerström M—Åström TE 21—9, 21—19; Penttinen M—Niiranen TE 21—13, 16—21, 13—21; Hyrkki M—Lillqvist TE 19—21, 19—21; Åkerström M—Niiranen TE 16—21, 11—21; Hyrkki M—Åström TE 21—18, 21—13; Penttinen M—Lillqvist TE 21—14, 15—21, 21—19 ja Penttinen & Hyrkki M—Niiranen & Åström TE 21—18, 17—21, 21—12.

PTU

Eilen pela-
tasarjan kor-
Ottelun voit

**Kerikko
kulk**

Kerkkoor-
sä nuorisov-
na oli vie-
seuraava:

- I osuus:
2) PTU 12
12.34, 4) M
5) Myrsky
Vanhamois-
koon Kale
9) Kerikko
II osuus
KU I 26.0
26.50, 5) M
7) Eskot
KU II 32.
III osuus
Veikot 37
39.09. 5)

RAHASTON IAT

Kirje-
Onni Tolva-
netään Kirje-
15. 4. opis-
ssa alkaville
a oleville ko-
mk suuruisia
istä opiskelua
on lähetettävä
loppua ylläm.
inki, Museok.
olla todistus
udesta.

oritettiin hel-
ttävästi lop-
ainetta. To-
ta mainitta-
seudun opis-
blom, Kalevi
tinen ja Alpo

Ilves voitti
kiekkocupin.
Lappeenran-
tuottelussa se
on maalein 3
a 1-0.

1. kot 1.39.03, 3) MYRSKY I 1.40.36, 4)
Eskot 1.43.58, 5) PTU 1.46.01, 6) H-
K 1.47.04, 7) Alku 1.50.06, 8) Myrs-
ky II 1.53.08, 9) KU II 1,57.07.

Maraton II-Tapanilan Erä 5-5 piirisarjassa

Porvoon Maraton II ja Tapani-
lan Erä pelasivat viime perjan-
taina Porvoossa piirisarjan pöy-
tätennisottelun. Ottelu päättyi
tasan 5-5 porvoolaisten voitettua
nelyinpelin. — Ottelutulokset:

Penttinen Maraton — Åström
T.Erä 13-21, 18-21; Åkerström
M — Lillqvist TE 21-19, 21-10;
Hyrkki M — Niiranen TE 21-18,
16-21, 21-23; Åkerström M —
Åström TE 21-9, 21-19; Pentti-
nen M — Niiranen TE 21-13, 16
-21, 13-21; Hyrkki M — Lill-
qvist TE 19-21, 19-21; Åker-
ström M — Niiranen TE 16-21,
11-21; Hyrkki M Åström TE 21
-18, 21-13; Penttinen M — Lill-
qvist TE 21-14, 15-21, 21-19 ja
Penttinen & Hyrkki M — Niira-
nen Åström TE 21-18, 17-21,
21-12.

Tekst... korotett
Kuoli... ja m
Määrä... 130 ml
korotus... 400
Kihla...
mäll...
Vaihto...
kaikki...
TAKAS...
moituka...
taan ko...
min tal...
joiteta...
säsi...
tuksin...
tasia...
maksu...
Puhelin...
ilmoit...
tuvista...
TILAUSE... Tamp
12 kk...
3 kk...
KOTIINK...
kaup...
Postis...
Piisp...
ssa s...
iota...
issa...
PORVOO...
O...
Kirkk...
aset

de ingrediens i Oslo-konversa-
nen.

- Hur går det i dag då? sade ky-
en på Frognersetern.

- Hur går det i dag då? frågade
ädet i en fruktbutik.

- Hur går det i dag då? undrade
erna som skottade snö vid
dmarka-vägarna.

Ja, säg det, svarade vi och så
man.

Finland vinner.

et säger man nämligen för det
ta inför dessa spel eftersom
tis-resultaten tycks ha impone-
våldeliga på folket här. Men
skall nog inte bli så domine-
le blåvitt och snöskottargutter-
isste egentligen inte hur rätt de
när de strax före 15 km-starten
koj kasta, fram sitt tips för
göra samtalet riktigt crazy i
ka ögon.

Doppelt norskt, sade de och
våldigt roligt åt det. Det ha-
rarit roligt att se deras ansik-
efter loppet, då det bara var
el Koltsin som ställde hinder i
n för att deras tips helt skulle
n. Haakon Brusveen och Hall-
Brenden åkte stilig på torsda-
och det var en bra spelöpp-
en för hemmapubliken när man
hurra sig varm för dessa två.

Märklig jubilar

t fanns också andra populära
män på platsen när premiär-
ingen för året skedde i Hol-
kollen. Där fanns bl.a. en man
heter Olav Ökern, ett känt
namn för en lång tid.

tionsskamraterna 4 p, Tolkis och
Veckjärvi 2 p. och Hammars 0 p.
Matcherna vid senaste veckoskifte
var: Tolkis—Hammars 4—0, Vessö—
Tolkis 1—0, (0—0) och Tarkis—
Hammars 8—2 (3—2).

I dag kl. 16 fortsätter serien med
matchen MK—Veckjärvi på planen
i Borgå. Söndagens matcher är
Tolkis—Vessö kl. 10.30 i Tolkis,
MK—Hammars kl. 14.45 i Borgå och
Tarkis—Vessö kl. 16 och därmed
är serien slutspelad.

Maraton förlorade

I onsdags mötte Maraton II i en
distriktsmatch i bordtennis KäPa
och fick sig en ordentlig omgång i
det att KäPa vann med 6—1. Mat-
cherna: Degerlund M—Mämäläinen
K 17—21, 21—17, 21—16. Lappalai-
nen—Hyrkki M 21—19, 21—11. Lapp-
alainen—Penttinen M wo, Lappa-
alainen—Degerlund M 21—6, 21—11.
Hämäläinen—Penttinen wo, Lappa-
alainen—Hyrkki 21—11, 21—17.

speglar styrkeförhållandet på 15 km
i Kollen.

Resultat:

15 km: 1) Pavel Koltsin, Sovjet-
unionen 48.29; 2) Haakon Brusveen,
Norge 49.08; 3) Hallgeir Brenden,
Norge 49.15; 4) Auvo Simonen, Fin-
land 49.18; 5) Per-Erik Larsson,
Sverige 49.24; 6) Niilo Väisänen,
Finland 49.33; 7) Eljas Koistinen,
Finland 49.48; 8) Sören Sövrings-

tationslag
1922—32 och 1923
att vinna armémästerska
idrottsfunktionär började
bana som sekr. och ordf. i
näs IF, 1936—40 sekr. i b
dets Vasadistrikt. Här var
en tid distriktsinstruktör. I
lands bollförbund blev ha
sekr. 1940 och sedan 1941
förbundets generalsekrete

— 50 år fyller i morgo
Hjördis Alina Blomste
pis.

*

Klipp

Skolklockan har ringt
ra gången. Ungdomarna s
na pulpeter, en del med
anteckningarna mot näsa
ivrigt viskande om de s
levelserna, somliga med
de uppsyn och några ren
andakt i sinnet.

Så tonar J. A. Eklunds
psalm genom salen:

Med Jesus fram i de b
Till Andens källa, till l

Det är inte vidare l
röstmaterialet. Nej, med

gen är det verkligen int
att skryta, men ändå ljud
na unga, friska och trosvis

jag.

Denhärgången har jag i
Andaktsbok för skola
framför mej på l

essä. Sinä uskollinen kun suuri rusti leh- a olit jo tätä uut- ". tarjoa- ä suorit- lit Uusi- ies. Voit n selittä- atuksem- än työtä mieheksi, lasta pi- n johto- a ja ha- olet tä- äyttänyt. vat kos- en omi- aina: et

kein tapp
tyi Torin voittoon 2—1.

Torin maaleista vastasivat Nyberg ja jou seuraat
2. Lehtinen ja Andersson kumpikin
yhdestä, Akilleen maalintekijät oli-
vat Simolin, Stenbäck ja Björkell
1. Ottelun tuomitsi Lönnqvist.

P. N.

Porvoon Kirjatyöntekijäin urheilua

Kirjatyöntekijäin hiihtomestaruus-
kilpailut ovat tänään lauantaina klo
16.00 Myllymäen maastossa ja maali
Työväentalon luona. Sarjat: yl. 35-v,
45-v ja 18-v 10 km sekä naisten
5 km.

Pöytätennismestaruuskilpailut
ovat huomenna sunnuntaina klo
11.00 vanhalla ruotsalaisella kan-
sakoululla.

ASKOLA

Ni
Martti

Hunae
Sten
Li

Akil
ström

Y
F

Tor
Urhei

Kevätmessut . . .

JATK. 1. SIV.

toavat helposti ja astian puhdistaminen käy yksinkertaisesti.

Mottona "kohti parempaa ulkovalaistusta" Orno metallitehdas rajoittuu esittelemään tällä kertaa pääasiassa tuotantonsa ulkovalaisimia koskevaa osaa. Maamme on ollut ulkovalaisimien suhteen suureksi osaksi riippuvainen tuonnista. Asiantilan parantamiseksi Orno on ryhtynyt valmistamaan varsin laajaa ulkovalaisinsarjaa. Näiden asiallisten valaisintyyppien lisäksi osastossa esitellään myös mm. tehdas-, korjaamo- ja autohallivalaisimia sekä muutamia erikoisvalaisimia kuten puutarhalaisimia.

Sodanjälkeisinä vuosina on valaistustekniikka ja rakennusten ääneneristys kehittyneet suunnilleen samassa suhteessa, mutta näyttää siltä, että käytännössä on toteutettu tätä kehitystä vain valaistuksen osalta. A. Aahlström Osakeyhtiö on asiantilan parantamiseksi ääneneristysrintamalla ryhtynyt valmistamaan erikoista melunvaimentajaa, jota Industria Oy esittelee näyttelyosastossaan. Äänenvaimentaja on nimeltään Kulihattu, jollaista se ulkomuodoltaan muistuttaakin. Kulihattu voidaan kiinnittää seinään tai kattoon ainoastaan lyömällä koukku haluttuun paikkaan.

Käpylän Pallo voitti Maraton II:n 6-1

Maraton II suoritti viime keski- viikkona piirisarjan pöytätennisottelun Käpylän Palloa vastaan. Otelu pelattiin Helsingissä ja KäPa voitti ottelun pistein 6-1. Maraton joutui antamaan kolme luovutusvoittoa. Ottelut päättyivät seuraavasti: K. Degerlund M-S. Hämäläinen K 17-21, 21-17, 21-17, P. Lappalainen K-T. Hyrkki M 21-9, 21-11, P. Lappalainen K-T. Penttinen M luov., P. Lappalainen -K. Degerlund 21-6, 21-11, S. Hämäläinen-T. Penttinen luov., P. Lappalainen-T. Hyrkki 21-11, 21-17 ja P. Lappalainen-T. Penttinen luov.

kin vuodenajalle sopivien neuletyyppien muodossa.

Kutoma Oy:n osastoa lähestyttäessä kiinnittyy huomio ilmassa liikkuvaan "Tricol-mobileen", joka symbolisoi nykyaikaisen taideteollisuuden keinoin osastossa esiteltäviä tuotteita, ilmavia, kevyitä, hilitynvärisiä trikootuotteita. Uutuutta tässä osastossa edustaa orlon-turkis, josta näyteenä esitetään mm. pehmeä ja lämpimän näköinen vauvan makuupussi ja lasten jakku myssyineen.

Tekstiilien ryhmään on luettava myös Ke-Ri Oy:n tuotanto, joka käsittää erilaisia nailonsukkia sekä arki- että juhlaikäyttöön. Näyttelyosaston uutuuksina ovat värilliset nailonsukat, joista on tullut ke-

Nyt



TA
los

VARI

Uude

Alle 12 v 4 km: 1) Silja Pelkonen 30.35, 2) Pirjo Rantti 31.06.
 Alle 10 v 4 km: 1) Annikki Aalto 26.02, 2) Pirkko Rantti 28.18.

MIK pt-mestariksi Maraton oli neljäs

Pöytätenniksen Suomen mestaruuskilpailut joukkueille ja miesten B- ja C-luokissa sekä naisten B-luokassa suoritettiin viikon vaihteessa Lahdessa. Miesten joukkuemestaruuden saavutti MIK Iyömälä loppuottelussa Wegan. MIK:n joukkueessa pelasivat Grönholm, Laine ja Huttunen. Porvoon Maraton selviytyi semifinaaliin asti, mutta hävisi siinä Wegalle 1-5. Maraton jäi joukkuekilpailussa lopuksi neljänneksi. Naisten joukkuekilpailun voitti Työväen Maila-Pojat. Miesten B-luokan mestariksi tuli TMP:n M. Jormakka. Miesten C-luokan ja naisten B-luokan voitot menivät Wegalle K. Salosen ja Raija Mannerin ansiosta.

Porvoon Maratonin ottelut neljännesfinaalissa, jossa se kohtasi Lahden Pöytätennisseuran, päättyivät seuraavasti: Degerlund M-Ovaska LPTS 21-14, 23-21, Grefberg M-Hirvonen LPTS 21-6, 21-11, Björklöf M-Laaksonen LPTS 21-13, 21-23, 19-21, Grefberg-Ovaska 23-21, 26-24, Degerlund-Laaksonen 21-18, 19-21, 18-21, Björklöf-Hirvonen 15-21, 19-21, Grefberg-Laaksonen 26-24, 21-16, Björklöf-Ovaska 21-14, 21-5. Maraton voitti ottelun siis pistein 5-3.

Semifinaalissa Maraton kohtasi Wegan joukkueen ja ottelut päättyivät seuraavasti: Blomfelt M-Tuominen W 15-21, 21-12, 11-21, Grefberg M-Ellonen W 16-21, 21-14, 16-21, Björklöf M-Uuttu W 14-21, 21-18, 21-11, Grefberg-Tuominen W 15-21, 21-12, 16-21, Blomfelt-Uuttu 12-21, 12-21, Björklöf-Ellonen 11-21, 21-19, 15-21. Wega voitti ottelun siis pistein 5-1.

Maraton joutui lopuksi ottelemaan kolmannelta palkinnosta Turun Pallo-Kotkia vastaan. Pallo-Kotkat voitti ottelun pistein 5-3 ja pääsi siten käsiksi pronssimitaleihin. Ottelutulokset olivat: Blomfelt M-Kolppanen PK 21-8, 11-21, 11-21, Grefberg M-Kuusilehto PK 21-9, 21-13, Björklöf M-Aalto PK 20-22, 19-21, Grefberg-Kolppanen 17-21, 21-10, 20-22, Blomfelt-Aalto 21-13, 21-17, Björklöf-Kuusilehto 21-9, 21-19, Grefberg-Aalto 9-21, 17-21, Björklöf-Kolppanen 21-11, 19-21 18-21.

3) Matti Leppänen 26.38, 4) Guje Lindman 29.36, 5) Pekka Mäkeläinen 33.26, 6) Sune Andersson 34.47
 Tytöt alle 13 v: 1) Mervi Hilden 29.55, 2) Else-Maj Söderqvist 33.44.
 — Maj-Britt Törrönen keskeytti.
 Pojat alle 15 v: 1) Lars-Göran Bäcklund 23.51, 2) Olle Lindman 24.17, 3) Pertti...

Lampi 9.11, Maire Vainio 11.51.
 10 v pojat 2 km: 1) Veikko Hänninen 13.20; 2) Veli-Pekka Kymäläinen 13.57; 3) Seppo Hämmäläinen 14.26; 4) Mauri Karjalainen 15.01; 5) Markku Moilanen 15.26; 6) Lauri Karjalainen 15.36; 7) Raimo Härkönen 15.44; 8) Jukka Hänninen 17.04; 9) Hannu Bergholm 17.50.
 Tytöt 12 v. 2 km: 1) Marjatta Laaksonen 6.01; 2) Tuula Korho 16.35; 3) Marja Anttila 27.42.

Kirjatyöntekijäin pöytä-tennismestari R. Nylander

PKY:n pöytätennisestaruuskilpailut suoritettiin sunnuntaina vanhalla suomalaisella kansakoululla. Osanottajia oli kaksitoista, joiden loppupelit päättyivät seuraavasti:

Nylander-Friman 18-21, 21-18, 21-19;
 Katajamaa-Kuitunen 21-17, 17-21, 21-11;
 Nylander-Kuitunen 21-15, 21-12;
 Friman-Katajamaa 21-8, 21-12;
 Katajamaa-Nylander 15-21, 21-17, 21-12 ja
 Friman-Kuitunen 21-10, 21-16.
 Koska loppusarja oli niin tasainen, että kolmella ensimmäisellä miehellä oli sama pistemäärä, pelasivat he keskenään vielä uusintaottelun ennenkuin mestaruus ratkesi. Mestaruuden voitti R. Nylander, tuikan kamppalun jälkeen. T. Frimanin tullessa toiseksi ja M. Katajamaan kolmanneksi.

Opi.

Res.upseerit kilpailu Loviisassa

Uudenmaan sotilasläänin esikunnan sekä Porvoon ja Loviisan Res. ups. kerhojen ampumahiihtokilpailut pidettiin viime sunnuntaina Valkolammen jäällä. Kilpailuun oli ilmoitettu 39 osanottajaa, joista 34 saapui paremmuudesta mittelemaan. Kilpailun keskuksena oli Rauma-Repolan virkailijakerho.

Porvoo saavutti niukan voiton Loviisan tullessa toiseksi. Loviisalaiset olivat hiihdossa parempia, mutta porvoolaisten voitto perustui parempaan ampumataitoon. Mieskohtaisen voittajan luutn. Suurnäkin tulos on erikoisesti mainittava, sillä hän on 58-vuotias ja saavutti lisäksi kilpailun parhaan tuloksen eli 91 pist. amunnassa.

Joukkuekilpailu: 1) Porvoo 773,5 pist., 2) Loviisa 762 p., 3) Helsinki. Uudenmaan sotilasläänin 733,5 p. Mieskohtaiset tulokset yleisessä sarjassa: 1) vänr. U. Raila, Loviisa (hiihtopist. 79, ampumapist. 84), yht. 162, 2) vänr. Pekka...

kennukset...
 käteinen.
 Pukkilassa 17

Palveluks...

PÄIVÄAPU

klukaudel
 jälk. puh.
 Bulevardi

Haluta

Ostetaan
 tai pian

hyvätuotto

Läh. L. P
 ki, puh.

YL

Sydämelliset

jotka muistiva
 vänäni.

Ruotsalai muodon

Hermodsil
 välikappalee
 tettu asema.
 samalla P
 kirjeoppilait
 sesta tulee
 neeksi 60 v
 uurtavaa ty
 hittämisessä
 sena on H
 yleisen arv
 laitett että
 Viimemaini
 myönnettiin
 johtajalle
 sofan kun
 Lundin yli

Kun Herm
 ensimmäisinä
 jautui kaup
 tarjoaja se n
 dollisuudet k
 koulun, ylio
 sinööritutkin
 saakka. Vi
 Hermodsilla
 ta kurssia.
 Alkuvuosie
 vuosien yhä
 toimintakent
 jossa muk
 virallist...

Nikkilän sairaalan lasten hiihdot

Viime sunnuntain kauniissa kevätsäässä oli 58 nuorta hiihtäjää ladulla Nikkilän sairaalan maastossa hiihtämällä kuntoaan kohentamassa. Kilpailussa saavutettiin seuraavat tulokset:

Pojat alle 7 v: 1) Pentti Repo 6.30, 2) Timo Loimulahti 6.30, 3) Kai Törrönen 7.25, 4) Raimo Nyman 7.52, 5) Juhani Heikkilä 9.01, Ole Karlsson 9.20, 7) Jaakko Mäkeläinen 9.58, 8) Allan Skogster 24.

Tytöt alle 7 v: 1) Ritva Väänänen 6.42, 2) Solveig Ström 7.15, 3) Erja Rautavirta 9.03, 4) Riitta Nordström 9.17, 5) Helena Repo 8, 6) Satu Einsalo 20.52. — Kirsikka Juntunen keskeytti.

Pojat alle 9 v: 1) Lasse Boxström 7, 2) Markku Tornainen 6.28, 3) Erja Melander 6.29, 4) Ingemar Nordström 6.37, 5) Reijo Melander 6, 6) Tom Ström 7.09, 7) Markku Rintala 7.43, 8) Kai Nordström 9, 9) Jukka Mäkeläinen 9.088, Reino Matislainen 10.20.

Tytöt alle 9 v: 1) Marja Vires 8, 2) Anneli Eklund 6.15, 3) Arja Rautavirta 7.43.

Pojat alle 11 v: 1) Kalervo Viranta 4.48, 2) Eero Vires 4.58, 3) Jukka Skogster 5.04, 4) Pertti Rautavirta 5.14, 5) Jörgen Melander 6, 6) Leif Weckman 6.14, 7) Eero Vires 6.37.

Tytöt alle 11 v: 1) Marja Tammen 5.31, 2) Olli Leppänen 6.05,

sterresande bör
s riksdagsvalet



svalet försiggår den 6
i. Röstberättigad är var-
sk medborgare född år
r tidigare, som den 1
1957 blivit mantalsskriven
det.

riksdagsval blir det för
en möjligt att rösta på
ska beskickningar i ut-
ta kan ske under tiden
m. 3 juli. De som pla-
dska semesterresor i
de observera dessa da-

gen och passagerarna på
ändska båtar får även
rd under två av kapte-
la dagar mellan den 23/
Denna förmån kan dock
adast på båtar i fjärr-

ättning för röstning u-
orten (dvs. den ort där
antalsskriven den 1 ja-
åsväl i hemlandet som
är att man försett sig
gdsutdrag.

sport BITEN

Mot vår

Det är inte bara solens intensiva guldregn som gör att man märker hur det våras. Bl.a. börjar också idrottsbulletinerna redan — frånsett de sista resterna av skidsäsongen — att tala om vår och sommaridrott och spel- och träningsplaner för friidrott och fotboll. Endel ströfall av spelarbyten och flyttningar har rapporterats, men de blir säkert fler.

Ett speciellt tidens tecken har man redan kunnat registrera. Det gäller AIF-idrottens inre splittning som nu börjar ta sig allt flere uttryck. De aktiva tycks inte trivas i AIF-atmosfären och inför den förestående säsongen är man orolig för hur det skall gå med hela den aktiva banan om ingenting görs.

Så har man helt enkelt satt i gång med att starta nya klubbar, av vilka två har kommit till alldeles under de senaste dagarna. Det är klubbar som rekryterar sina medlemmar bland AIF-aktiva och -ledare, men som nu ansluter sig till de s.k. borgerliga förbunden för att få arbeta i fred med sikte enbart på idrotten.

I Helsingfors bildades i söndags en klubb som döptes till Kenttärheilijät-58. Klubben skall ha friidrott på programmet och den har samlat ihop sina ledare och aktiva bland dem som har hört till Tikkurilan Kajastus i Dickursby och Helsingin Vesa. Nu vill man ha ordning på torpet och hoppas få det genom den nya klubben.

Den andra nystartade föreningen tar sikte på bollsporten och den hör hemma i Åbo och heter Pallosepot. Det är framförallt f.d. Pyrkivä-folk som har anslutit sig till denna förening, som nu hoppas kunna göra en stark fotbollskarriär.

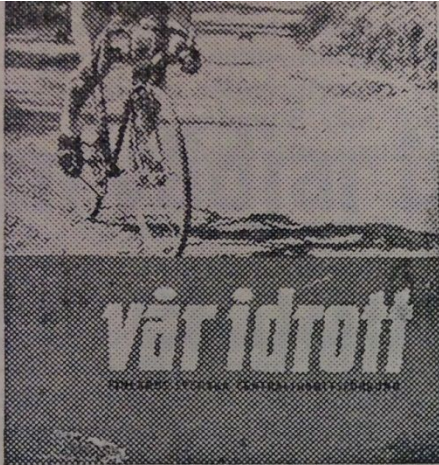
Maraton med i semifinal i pingis-FM

Bt-klubben Maraton från Borgå var uppe i semifinalen i lagtävlingen om finländska mästerskapet i bordtennis i Lahtis vid senaste veckoskifte. I semifinalen blev det emellertid förlust mot Wega och inte heller lyckades borgåborna klara matchen om tredje priset utan stannade totalt på fjärde plats.

I kvartsfinalen ställde Maraton upp mot Lahden pöytätennisseura och den matchen vann Maraton med 5-3. Matchresultaten här var följande: Degerlund-Ovaska 21-14, 23-21, Grefberg-Hirvonen 21-6, 21-11, Björklöf-Laaksonen 21-13, 21-23, 19-21, Grefberg-Ovaska 23-21, 26-24, Degerlund-Laaksonen 18-21, 21-19, 18-21, Björklöf-Hirvonen 15-21, 19-21, Grefberg-Laaksonen 26-24, 21-16, Björklöf-Ovaska 21-14, 21-5.

I semifinalen ställde Maraton upp mot Wega, men den matchen vanns av Wega med 5-1. Detaljresultaten ser ut såhär: Blomfelt-Tuominen 15-21, 21-12, 11-21, 11-21, Grefberg-Ellonen 16-21, 21-14, 16-21, Björklöf-Uuttu 14-21, 21-18, 21-11, Grefberg-Tuominen 15-21, 21-12, 16-21, Blomfelt-Uuttu 12-21, 12-21, Björklöf-Ellonen 11-21, 21-19, 15-21.

Inte heller i matchen om tredje priset hade Maraton framgång. Här vann Pallo-Kotkat från Åbo över borgåborna med 5-3. De olika matcherna: Blomfelt-Kolppanen 21-8, 11-21, 11-21, Grefberg-Kuusilehto 21-9, 21-13, Björklöf-Aalto 20-22, 19-21, Grefberg-Kolppanen 17-21, 21-10, 20-22, Blomfelt-Aalto 21-13, 21-17, Björklöf - Kuusilehto 21-9, 21-19, Grefberg-Aalto 9-21, 17-21, Björklöf-Kolppanen 21-11, 19-21, 18-21.



VÅR IDROTT 1957, den finlands-svenska idrottens årsbok, har utkommit. Boken har redigerats av Stig Häggblom och innehåller många intressanta artiklar och statistiska uppgifter. Pämbilden pryddes av Ole Wackström, en av de mest framgångsrika cyklisterna i Finland 1957.

Margit: — Jag förstår inte varför han beundrar mig så kolossalt. Han känner mig ju knappast.
Vera: — Det är kanske därför.

åt olycksfallens offer

de de längsta hoppen med 136 resp. 126 m då flygveckan i Obersdorff inleddes i går. Ordningsföljden för de bästa: 1) Mauno Valkama 239,8 p 2) Andreas Däscher 229,8, p, 3) Kalevi Kärkinen 226,1, 4) Helmut Racknagel, 5) Torbjörn Yggeseeth, 6) Raimo Vitikainen, 10) Juhani Kärkinen.

Maraton vann över TMP 6—4

Maraton II vann i torsdags i Helsingfors med 6—4 över TMP V i en match i DM. Resultat: Lustig—Niiranen 21—15, 13—21, 21—23, Degerlund—Rislamo 10—21, 22—20, 18—21, Hyrkki—Suominen 19—21, 21—10, 21—17, Lustig—Rislamo 21—12, 21—23, 19—21, Hyrkki—Niiranen 16—21, 22—20, 21—18, Degerlund—Suominen 21—19, 21—19, Hyrkki—Rislamo 10—21, 21—17, 21—19, Lustig—Suominen 11—21, 21—12, 22—20, Degerlund—Niiranen 17—21, 20—22, Hyrkki & Degerlund—Rislamo & Suominen 17—21, 21—13, 21—14.

FACKTERM

Fall inte i farstun om en kund kommer in och begär en halv liter »mulet». Han menar säkert Eau de vie — utan stjärnor!
(Nya systembolagets personaltidning i Sverige).

ten seuraottelun
kaen klo 11.00
salissa. Ottelu
joukkuein. Li-
kaikille avoin
tieläisten keilla-
viime vuonna
ana olleen kier-
ahjoittanut uu-
laan ensimmäi-

istoksen

ANTSÄLÄSSÄ NTAINA

hiihtosuunnis-
pidetään 23.
jalla klo 11.00.
tautunut osan-
naisten sarjaan
6, M-20-vuo-
3. Kilpailuis-
ähtöä kaikissa
natka noin 20
tuotisilla noin
naisilla 8 km.

HDOT NA

rat huomenna
äältä.

IK 32-PTU 54-32

Torstai-iltana pelattiin Helsin-
gissä koripallo-ottelu, jossa vastak-
kain olivat IK-32 ja PTU. Ottelun
voitti IK-32 tuloksella 54-32. Par-
hain korintekijä oli PTU:n Riihi-
mäki yhdeksällä korilla.

Maraton II voitti

Maraton II ja TMP V suorittivat
torstaina Helsingissä piiriottelun
pöytätenniksessä. Ottelun voitti Ma-
raton tuloksella 6-4. Ottelut olivat
seuraavat, porvoalaiset viimeksi-
mainittuina:

Niiranen-Lustig 15-21, 21-13,
23-21, Rislamo-Degerlund 21-10,
20-22, 21-18, Suominen-Hyrkki
21-19, 10-21, 17-21, Rislamo-
Lustig 12-21, 23-21, 21-19, Niira-
nen-Hyrki 21-16, 20-22, 18-21,
Suominen-Degerlund 19-21, 19-
21, Rislamo-Hyrki 21-10, 17-21,
19-21, Suominen-Lustig 21-11,
12-21, 20-22, Niiranen-Degerlund
21-17, 22-20.

Nelinpeli: Rislamo & Suominen-
Hyrkki & Degerlund 21-17, 13-21,
14-21.

Hiitellä-Hevonoja

Ammattikoulun hyväksyt

Ensi vuoden alust
tuleva ammattikoululak
tiin eduskunnassa eilen.
kolmannessa käsittelyssä.
syntyi vielä vilkas kesk
ka aikana käytettiin yli
vuoroa. Niiden päätytty
hyväksyi äänestysten j
litukselle maatalous
koskevan toivomuksen
rusteluihin samaa asia
van lisäyksen. Nyt hyvä
mukaan annetaan amm
valtionavustusta 65 % r
lisistä menoista. Lailla
että niissä kaupunki- j
kunnissa, joiden henkilö
asukkaiden määrä ylittä
lee olla oma ammattikou
nat, joilla lain mukaan
vollisuutta perustaa om
koulua, määrätään vara
koja valtion keskusami
sa tai muussa yleisessä
lussa.

Toisessa käsittelyssä
ehdotukset kahdeksi oi
timenettelyä koskevaks
tokseksi sekä kaksi
muutosesitystä.

Uusia taist

ten seuraottelun
kaen klo 11.00
salissa. Ottelu
joukkuein. Li-
kaikille avoin
tieläisten keilla-
viime vuonna
ana olleen kier-
ahjoittanut uu-
laan ensimmäi-

istoksen

ANTSÄLÄSSÄ NTAINA

hiihtosuunnis-
pidetään 23.
jalla klo 11.00.
tautunut osan-
naisten sarjaan
6, M-20-vuo-
3. Kilpailuis-
ähtöä kaikissa
natka noin 20
tuotisilla noin
naisilla 8 km.

HDOT NA

rat huomenna
äältä.

IK 32-PTU 54-32

Torstai-iltana pelattiin Helsin-
gissä koripallo-ottelu, jossa vastak-
kain olivat IK-32 ja PTU. Ottelun
voitti IK-32 tuloksella 54-32. Par-
hain korintekijä oli PTU:n Riihi-
mäki yhdeksällä korilla.

Maraton II voitti

Maraton II ja TMP V suorittivat
torstaina Helsingissä piiriottelun
pöytätenniksessä. Ottelun voitti Ma-
raton tuloksella 6-4. Ottelut olivat
seuraavat, porvoalaiset viimeksi-
mainittuina:

Niiranen-Lustig 15-21, 21-13,
23-21, Rislamo-Degerlund 21-10,
20-22, 21-18, Suominen-Hyrkki
21-19, 10-21, 17-21, Rislamo-
Lustig 12-21, 23-21, 21-19, Niira-
nen-Hyrki 21-16, 20-22, 18-21,
Suominen-Degerlund 19-21, 19-
21, Rislamo-Hyrki 21-10, 17-21,
19-21, Suominen-Lustig 21-11,
12-21, 20-22, Niiranen-Degerlund
21-17, 22-20.

Nelinpeli: Rislamo & Suominen-
Hyrkki & Degerlund 21-17, 13-21,
14-21.

Hiitellä-Hevonoja

Ammattikoulun hyväksyt

Ensi vuoden alust
tuleva ammattikoululak
tiin eduskunnassa eilen.
kolmannessa käsittelyssä.
syntyi vielä vilkas kesk
ka aikana käytettiin yli
vuoroa. Niiden päätytty
hyväksyi äänestysten j
litukselle maatalous
koskevan toivomuksen
rusteluihin samaa asia
van lisäyksen. Nyt hyvä
mukaan annetaan amm
valtionavustusta 65 % r
lisistä menoista. Lailla
että niissä kaupunki- j
kunnissa, joiden henkilö
asukkaiden määrä ylittä
lee olla oma ammattikou
nat, joilla lain mukaan
vollisuutta perustaa om
koulua, määrätään vara
koja valtion keskusami
sa tai muussa yleisessä
lussa.

Toisessa käsittelyssä
ehdotukset kahdeksi oi
timenettelyä koskevaks
tokseksi sekä kaksi
muutosesitystä.

Uusia taist

ng 50:n kerhossa
 toinen erikoiskilpai-
 kilpailu. Siihen otti
 an 20 kerhon jäsentä.
 ritettiin Cup-järjestel-
 ja viisi kierrosta vaa-
 kaisen kilpailun voitti
 ahl, 2) Antti Harju-
 e Stenholm, 4) Eyol
 Kauko Heiskanen, 6)
 ja 7) Tenho Linqvist

km: 1) Aimo Hovi
 2) Keijo Kuusela ja
 3) Reino Sirkiä Jä
 Lasse Tyni HyTa
 ö Salmi MU 1,47,35,
 n KeEskot 1.50.08, 7)
 en MU 1.50,40, 8)
 ToHerc 1.50.53, 9)
 nen MU 1.51,42, 10)
 ToHerc 1.53.36, 11)
 en HyTa 1.55.08, 12)
 PU 1.58.00, 13)
 EIIsku 1.58,14, 14)
 n HyTa 1.58,28, 15)
 HyTa 2.00,15, 16)
 ELIsku 2.01,07, 17)
 PoVi 2.06,43, 18)
 VaAlku 2.13,57, 19)
 VaAlku 2.21.45.

nettiin hiihtäjille
 jälkeen. — Ylei-
 ertopalkintoon sai
 v.Tahkosta toisen
 moin ikämiessar-
 itinen Mänts. Urh.
 kiertopalkintoon
 en Elannon Is-
 sen kiinnityksen.
 uran jäsentenvä-
 hiihdossa näiden
 eydessä kiittää
 into, johon sai
 immäisen kiinni-

kaikille, jotka muistivat minua
 merkkipäivänäni.
 Lauri Aaltonen.

MIK-MARATON 6-4

Maraton I pelasi viime lauan-
 taina Helsingissä piirisarjan pöy-
 tätennisottelun MIK:ta vastaan.
 MIK saavutti viikkositten jouk-
 kuipelissä Suomenmestaruuden
 ja kaksi näistä mestareista oli
 ottelemassa porvoolaisia vastaan.
 Todellisuudessa kuitenkin Huttu-
 nen luovutti kaikki ottelunsa ja
 kaikkiaan viisi ottelua päättyi
 luovutusvoittoon. MIK voitti ot-
 telun pistein 6-4.

Ottelutulokset: Björklöf M. —
 Huttunen MIK luov., Grönholm
 MIK — Blomfelt M. luov. Ander-
 zen MIK — Grefberg M. 21 —
 18, 21—15, Grönholm — Björklöf
 21—15, 21—5, Grefberg — Huttu-
 nen luov. Andersen — Blomfelt
 luov., Grönholm — Grefberg 21—
 19, 21—9, Anderzen — Björklöf
 16—21, 21—17, 4—21, Blomfelt —
 Huttunen luov., Anderzen &
 Grönholm — Björklöf & Gref-
 berg 21—15 21—16.

Kunniapalkintoja olivat lah-
 joittaneet mm. seuraavat: Frans
 Bergström Oy. yleisen sarjan
 voittajalle ja kaup. S. Salonen.
 Oy. Urheilutarpeiden lahjoitta-
 mat sukset sai Eero Karhu ja
 AKT ja Lampinen Suksitehdas
 Oy:n lahjoittamat sukset Leo
 Luode Mänts. Urh

Kerkk

toimikunnan
 pin ravintol
 ti L. Leino
 Koskenlaita
 riksi valitti
 si V. Paans
 Pirttilahti,
 kenlaita, U
 vaara, K. V
 las ja P. J
 jiksi valitt
 Virtanen, ja
 si T. Tuoma
 M. Laakson
 laakso sekä
 meronjakaji
 suksen mer
 jemark, rat
 nen sekä M
 mi, O. Vuo
 myyjiksi: P
 T. Liljemar
 sila ja O.
 O. Liljemar
 Granroth, J
 Ravintolan
 kä hänen
 Vahvelainen
 Savela. Ka
 on saavutta
 seen, joka
 tolassa torst

— AUSTI
 ne Mathev
 olympiakiso
 saavutti tors

Linnamäki E 11.14, 4) Arvo Jutila P 11.17, 5) Tauno Seuri P 11.22.
Yleinen sarja, miehet: 1) Einö Mik-

MIK - MARATON 6-4

Maraton I pelasi viime lauantaina Helsingissä piirisarjan pöytätennisottelun MIK:ta vastaan. MIK saavutti viikko sitten joukkuepelissä Suomenmestaruuden ja kaksi näistä mestareista oli ottelemassa porvooolaisia vastaan. Todellisuudessa kuitenkin Huttunen luovutti kaikki ottelunsa ja kaikkiaan viisi ottelua päättyi luovutusvoittoon. MIK voitti ottelun pistein 6-4.

Ottelutulokset: Björklöf M. — Huttunen MIK luov, Grönholm MIK — Blomfelt M. luov, Anderzen MIK — Grefberg M 21-18, 21-15, Grönholm — Björklöf 21-15, 21-5, Grefberg — Huttunen luov, Anderzen — Blomfelt luov, Grönholm — Grefberg 21-19, 21-9, Anderzen — Björklöf 16-21, 21-17, 4-21, Blomfelt — Huttunen luov, Anderzen & Grönholm — Björklöf & Grefberg 21-15, 21-16.

**PORVOON SEUDUN
AUTO-OPISTO**
Soturikylä. Puh. 10 615, lit. 11 614

Alle 7-vuotiaat, matk
Harri Kuosa, 2) Ant
Jukka Ovaska, 4) Jor
5) Markku Koskinen, 6
Jolainen, 7) Harri K
Merja Orjamo. — Al
matka n. 0,5 km: 1) P
nen, 2) Ari Uttu, 3)
4) Esko Ovaska, 5) Ja
nen, 6) Irma Virtane
Kuisma.

Onnellisinta näissä
että kaikki saivat palkin
dessä suun veti väkis
le, vaikka väsymyskin
vaivannut.

Hiihdot Torp pikkupoj

Maanviljelijä Lauri
jesti viime sunnuntai
pailut Torpinkylän pik
lahjoitti myös kilpailu
kinnot. Sarjat olivat a
vuotiaille ja hiihtivät
pojat 3 km ja nuorim
Tulokset: Alle 13
Heikkilä 19.40.

Alle 11 v: 1) Veikko
Pekka Heikkilä 19.40.

Alle 9 v: 1) Timo He
Jari Auas 13.37, 3) Leo

Tällä kauniilla teoll
kohottava vaikutus hi
paikkakunnalla. Ens
poikia mukana useita

förstås mycket
men det säger
vårt att komma

var i England?,
reportern.

sin plats ännu,
just sättet att
anske om att

a Ekblom det
ga flickor som
att resa till
skall resa utan
nnan. De eng-
ser mycket o-
mmer på vinst
om behövs det
stillstånd innan

ll man se sig
är Saras slut-
del hade hon
följa med sitt
erresa till Ita-
eåring har ta-

Eller

från vilka områden av vårt land de
resande var.

Följande allmänna mässa hålls
år 1960, då Finlands VII Stormäs-
sa anordnas. Före den arrange-
ras emellertid ännu en Vårmässa
nästa år den 6.—15. 3. Den kom-
mer att bli specialbetonad och har
möbler och inredning som tema.
Förberedelserna för densamma
påbörjas i närmaste framtid.

Maraton förlorade

MIK I besegrade i Helsingfors i
DM-match i bordtennis Maraton I
med 6—4. Matcherna: Anderzen—
Grefberg 21—18, 21—15, Grönholm
—Björklöf 21—15, 21—5, Grönholm
—Grefberg 21—19, 21—9, Anderzen
—Björklöf 16—21, 21—17, 4—21.
Fem matcher var wo. Dubbel: An-
derzen & Grönholm—Björklöf &
Grefberg 21—15, 21—16.

vikter.
Sibbo länsn
mars 1958.

B.
L

Au

Obs! AUK

å Bökars g
hålls fredag
kl. 12. (ej lö

Auk

I tjän

KÖKSBITR

Som vik
veckan,

GÅR (INTE?) NEJ, DU VET, DET

nen iskelmä kuu-
enee Jorman vii-
tta pysytelkääm-
ssa. "Love letters
Bernardie" ovat
n suuriskelmän-
ossa. Äskenmai-
äisen Pärre Fö-
ssaan oivallises-
hiekkassa"-nimi-

iva "Bernardie"
Helsingissä. "Pi-
ni" on elokuvan
ja toivottavasti
maaseudullakin
t Boonen erin-
Hän on luonut
ringossa", lop-
t hyvät laula-
a Pat Boonella
tävät pisimmän
lpailussa, joka
en kesken on
inään sinä —
uulemme, että
a: "Tänään mi-

Orvokki.

matkalla.
Naiset: 1) Helena Mannonen 12,45,
2) Vappu Hoikkala 13,16, 3) Laina
Jaakkola 13,59, 4) Terttu Metsänen
14,15.

Miehet: 1) A. Kailio 8,38, 2) Onni
Koivula 9,23, 3) P. Vahlqvist 9,24, 4)
P. Vainio 9,32, 5) Osmo Koivula 10,03,
6) R. Terenius 10,22, 7) T. Hoikkala
10,28, 8) J. Hoikkala 10,33, 9) S. Ris-
ki 10,39, 10) L. Mannonen 11,05.

**PÖYTÄTENNISKILPAILUT
PORVOOSSA**

Maraton järjestää pöytätenniskil-
pailut Porvoon mestaruudesta van-
halla ruotsalaisella kansakoululla
ensi sunnuntaina klo 16.30. Kilpailu
suoritetaan kolmessa luokassa 4-
mittäin miesten ja naisten luokissa
sekä nelinpelissä.

— 26 vuotta kiertäneen Kiveliön
30 km:n hiihdon kiertopalkinnon
voitti eilen omakseen Arto Tiainen
ajalla 1.41.34. 2) Veikko Hakulinen
1.43.21 3) Reino Söyring 1.43.52.
Mäenlaskun voitti Markku Maate-
la kahdella 36,5 m:n hypyllä.

Laine 5.46, 3) Matti
III lk tytöt: 1) 4
9.45, 2) Raija Niinijär-
ja Toivakka 11.15, 4)
minen 11,58, 5) Eeva
13.04, 6) Liisa Häkälä
Nurminen 13.24. —
Juhani Koskelainen
Auvinen 10.43, 3)
11.03, 4) Hannu Li
Hannu Kupari 11.51
to 12.21.

IV lk tytöt: 1) K
2) Sisko Knaapila
Järvinen 11.47, 4)
12.32, 5) Sinikka P
IV pojat: 1) Jorma
Tapio Salminen 15
Heikkilä 12.46, 4)
13.26, 5) Antero W
Seppo Nordström 15
visto 15.48.

V lk tytöt: 1) Arj
2) Hilikka Kupari 11
kinen 11.58, 4) Tarj
— V lk pojat: 1)
11.34, 2) Markku I
Tenho Häkälä 13.25
13.26.

VI lk tytöt: 1) I
9.29, 2) Helena Salo
ja Laine 10.46, 4)
10.50, 5) Ritva Haa
lk pojat: 1) Keijo
Tapio Eloranta 12.3
12.49, 4) Pekka

och Alla kom i rätt stämning med
ik- Glada vi i skolan gå... och sedan
kar följde en kvällsstund av omväx-
SP lande innehåll. Barnen gjorde sig
lev som sagt populära med balett, dik-
ter, skrammelorkester och körsång
och föräldrarna stortrivdes.

Lärarkollegerna Sandell och
Kuhlberg spelade ett musikstycke
och förest. Holger Vickholm
hälsade välkommen och anknöt till
den uppfostrans kris som man har
känning av också i skolan. Han
talade också om betydelsen av goda
personliga kontakter föräldrar —
lärare.

Kvällens föredrag hölls av mag.
Eva Wegelius från Folkhälsans
mentalhygieniska byrå. Kontakt och
förtroende är de viktigaste fakto-
rerna i rådgivningsarbetet, påpeka-
de hon och anknöt till hemmens
betydelse som en bakgrund till bar-
nens beteende. Testningen får inte
bli en svår påfrestning, utan blott
ett sätt att ta reda på hur barnet
beter sig i vissa givna situationer.
Hjälpskolans betydelse för de se-
nare utvecklade barnen underströks
speciellt i samband med stora skol-
lor.

Kring föredraget utspann sig en
kort diskussion, varpå mötesdelta-
garna sjöng Sov du lilla videung
innan de gav sig av på rundvand-
ring i skolan.

— **Akilles skidare.** De som vill
delta i påskskidningarna i Valkom
uppmanas kontakta H. Klaver, tel.
10 027.

— **Akilles pojksektion.** Slalom-
tävlingar i dag tisdag i slalombac-
ken klockan 18.00.

Gammelby uf NSU-mästare i bordtennis

Gammelby ungdomsförenings
bordtennislag vann i söndags i
Helsingfors en lika oväntad som
renommerande seger i NSU:s mäs-
terskap i bt och fick därmed den
första inteckningen i den av Hel-
singfors sparbank donerade ståt-
liga bt-kannan. Individuellt seg-
rade gammelbyspelarna i två klas-
ser och tog silver i två.

Sex lag ställde upp till tävlan
där alla mötte alla under sex tim-
mars spel på fem bord i Stadion i
NSU:s första bt-mästerskap. Gam-
melby vann främst genom sitt lags
jämnhet. Resultat sammanlagt om
vandringspriset: 1) Gammelby uf
24 p., 2) Haga sv. förening 19 p.,
3) Tavastby uf (Helsinge) 18 p.,
4) Karis uf 15 p., 5) Gammelgård
af (Esbo) 7 p., och Uf Bomben Hel-
singfors 5 p.

Enkelspel herrar: 1) E. Holmberg
Tavastby, 2) Kaj Blomfelt Gammel-
by och 3) S. Malmberg Haga. En-
kelspel damer: 1) C. Grönvall Ha-
ga, 2) Rosmari Karlsson Gammel-
by och 3) M. Sundell Karis. Herr-
dubbel: 1) Gammelby Kaj Blom-
felt & Stig-Björn Holmström, 2)
Tavastby, 3) Karis. Mixed: 1) Gam-
melby (Kaj Blomfelt & Rosmari
Karlsson), 2) Haga, 3) Karis.

Baggölekollision

Maraton-BK III 6-4

Maraton voitti viime periaantaina Porvoossa nelatussa niirisarian nöttätennisottelussa BK:n III-ionkkueen pistein 6-4. Ottelut näättyivät seuraavasti: Penttinen Mar. — Caiander BK 13-21, 21-19, 21-17, Biörklöf Mar. — Hallbäck BK 21-15, 22-20, Grefberg Mar. — Löfberg BK 21-16, 22-24, 21-10, Caiander — Biörklöf 21-18, 18-21, 21-14, Löfberg — Penttinen 21-23, 21-14, 21-13, Grefberg — Hallbäck 21-16, 22-20, Löfberg — Biörklöf 23-21, 19-21, 22-20, Grefberg — Caiander 21-15, 21-18, Hallbäck — Penttinen, P. luovutti, Biörklöf & Grefberg — Hallbäck & Caiander 21-18, 14-21, 21-12.

Puharin Poikien

sarjahiihtojen kolmas ja samalla viimeinen suoritettiin viime sunnuntaina. Sarjakilpailujen yhteistulokset muodostuivat seuraaviksi: Teemu

Va
pohjoise
tyvää pi
koitellen
lä verra
tila noll

TY

Kotip
pidetään
sa 8-9.
kaen ku
ennoitsi
hortono
Lokone
ilm.mal
ja ei ol

Kotit
18 ope
erilaise
Haataja
4. piira
Öljyl
taina 8
kouluss
dessä r
tämisl
sista
jaetaan

15,51, 4)
Olli Lecklin
16,50, 7)

1) Seppo
Hanhijoki

Helin 30,23,
1) Eila Jo-
yqvist 34,16,
3.

1) Seija

1) Seija

1) Maija
alvola 18,30,

tivät pojat
sa ja nuor-
seuraaviksi:

a Paulamä-
cala 3,02, 3)

Ilkka He-
3,30. — Alle
3,17, 2) Ta-

arja-Terttu
Lampinen
8,50, 6)

17 ja Miller 10, Tarmen parhaan
Löfmanin saadessa 22 pistettä. Ero-
tuomari Lundahl päästi pelin toi-
sinaan liian kovaksi.

MARATON VOITTI

Maraton—BK III ottelu suoritettiin
Porvossa 28. 3. Tulokset:

Penttinen—Cajander 13—21 21—19
21—17 1—0, Björklöf—Hallbäck 21—
15 22—20 1—0, Grefberg—Löfberg 21
—16 22—24, 21—10 1—0, Björklöf—
Cajander 18—21 21—18 14—21 0—1,
Penttinen—Löfberg 23—21 14—21 13
—21 0—1, Grefberg—Hallbäck 21—
16, 22—20 1—0, Björklöf—Löfberg 21
—23 21—19, 20—22 0—1, Grefberg—
Cajander 21—15, 21—18 1—0, Pentti-
nen—Hallbäck W.o. 0—1.

Nelinpeli: Björklöf & Grefberg —
Hallbäck & Cajander 21—18, 14—21
21—12 1—0. Ottelun voitti Maraton
6—4.

maton, K. 7

Länsi O

Ohkolan
hiihdettiin
niin sään v
parhaan ke
sai 18,41.

tulosluettel

Länsi: 1)
Säijälä 15,1
4) E. Salmi
6) J. Vain
18,09, 8) M.
minen 18,5
11) J. Kosk
per 19,55; 1
S. Hannula
20,48.

Itä: 1) V
Lehtonen 1
4) H. Mäl
18,09, 6) M
Hannula 1
9) J. Vaini
19,25

TUNTI VUODESSA

1 Yleinen sarja, 7 km: 1) Alpo Hovi 37.33.
1 Yleinen sarja, 7 km: 1) Veikko Kippilä 30.34. Naisten sarja, 3,5 km: 1) M-Riitta Kivimäki 17.23 2) Asta Siren 18.03.

Urheiluseurat

PÖYTÄTENNISKERHO MARATON

Harjoitukset tästä lähtien tiistaisin kolmena päivänä sekä sunnuntaisin. — Ilmoittautumiset Maratonin kansallisiin kilpailuihin tulee toimittaa sihteerille viimeistään perjantaina, tk.n 18 pnä.

oli niin runsaasti, että ne jäivät voitto-osuudetta.

Ristiveikkauksen voitonjako oli seuraava:

93
sa
Järv
kansal
dellenn
rva K
den a
jien
henge
saajist
kuink
kia, e
koska
tella.

Eläl
venpä
musta
Hylkä
mään
kohda
takoo
tivat t

	m	p
3	97—52	54
0	100—64	53
0	77—52	52
	84—52	51
	89—48	48
	68—47	45
	79—68	43
	66—64	43
	62—64	43
	76—74	41
	82—76	40
	72—68	39
	68—73	38
	83—80	37
	57—70	34
	58—79	34
	58—79	33
	60—92	31
	66—97	27
	41—74	27
	50—87	24
	45—81	23

KKeissa ot-
lit. häviöt,

us terveystalossa keskiv. 16. 4. klo
16.30.

Urheiluseuratoiminta

VEIKOT

Jalkapalloharjoitukset pojille
tiistaina ja torstaina klo 18.00. Ke-
säkauden pistekilpailu alkaa näistä
harjoituksista.

Pöytätennis-Maratonin

Harjoitukset tästä lähtien tiis-
taisin 3 päivänä ja sunnuntaisin.
Ilmoittautumiset Maratonin kan-
sallisiin kilpailuihin on tehtävä
sihteerille viimeistään 18. 4.

Akilles

Tyttöjen käsipalloharjoitus pide-
tään suom. kansakoululla torst. klo
18.15 ja Strömborgska läroverketin
tyttöjen harjoitus klo 18.30.

TAA
13—1
sille
—
LOS
jäist
taa
lauk
Auto
rasta
sä.

Jaak
ta 50
—
naa
sa p
—
koul
—
koill
maa

praktiskt med
passioner som
endast det
riska väg. An-

tiden har man städat klart för den
avslutande dansen uppe i solenni-
tetssalen, där orkestern som av-
slutning på kvällen spelar upp till
gymnastikbal.

Elitmän i pingis besöker Borgå

Bt-klubben Maraton står om sön-
dag värd för nationella bordtennis-
tävlingar i Borgå. I tävlingen deltar
många av landets bästa spelare,
bland dem E. Ellonen, P. Tuominen
och C. Karlsson. Maratonpokalen
försvaras av Curt Karlsson, som har
flere inteckningarna från tidigare
år. De olika klasserna sätter i gång
enligt följande schema: 9.30 C-klas-
sen, 11.00 juniorklassen, 12.30 dam-
klassen och oldboys, 14.00 mixed
och B-klassen, 15.00 herrdubbel,
15.30 huvudklassen.

ken

ällning, som
av den egna
ycket stark
en stormakt
a ett atom-
är knappast
vitalaste in-
Redan i da-
de ledande

Manne



tvättr

Väst-tysk
liters beh
personers
matisk
själv upp

kkina'. ID-19.55a
n katujen mukulakivet tai
nteiden töyssyt aiheuta heitto-
ai tärinää; siitä pitävät huolen
rien erilliset kaasunestejouset.
i on hitsattua terästä, mutta
o läpikuultavaa muovia, minkä
ksi auto on sisältä erittäin va-
a. Auton kääntösäde on häm-
tyttävän pieni, minkä ominai-
den samoin kuin säädettyä
varankin luulisi miellyttävän
kin taksimiehiä.

uton moottorissa on hevosvoii-
66 ja niiden avulla voi tästä
uunasta' puristaa sitä makeaa
hdin mehua ykkösellä 40, kak-
ella 80, kolmosella 115 ja nel-
lla 135 km/t. Jarruilla tämä
na on hallittavissa niin hyvin,
esim. 70 kmn tuntivauhdissa
soratiellä pysähtyi 3-4 met-
sisällä. — Tietoja muista omi-
suuksista ja hinnasta niin tä-
n kuin toistenkin esitteillä ole-
n autojen kohdalta saa näytte-
aikalta, Porvoon Autotarvik-
n myymälästä. — V.N.

Liikuntajuhla tänään Yhteislyseolla

nsi vuonna 1959 vietetään
amme naisvoimistelun uran-
rtajan Elin Oihonna Kallion
-v. syntymäpäivää. Porvoon
teislyseolla on tarkoitus tä-
än lauantaina klo 18 esittää
storiallisia välähdyksiä" ikään-
in 100-v. juhlan kenraalihar-
tuksena. SNL liitolta on saatu
naksi Elin Kallion käyttämä
mistelupuku, v. 1870 ja v. 1897
rin juhlien esiintymispuku.
issä puvuissa voimistellaan 70
sitten käytännössä olleen näh-
n ja kuullun mukaan ja sitä
ntaa "senaikuinen" 65 v. voi-
stelunopettaja. Elin Kallion o..s.
aenerberg'in perheen pää on
minut Porvoon Ruotsalaisessa
seossa lehtorina Runeberg'in
torina ole...

jaosto 13.000 mk, Jackarby urh.
urh.jaosto 9.000 mk ja Kerkkoon
Urheilijat 20.000 mk.

Useita nimimiehiä huomisissa Maratonin pöytätenniskisoissa

Pöytätennikerho Maraton jär-
jestää huomenna sunnuntaina
neljännet kansalliset kilpailut
vanhalla ruots. kansakoululla.
Kilpailut, joiden laajuutta kuvaa
se, että niissä joudutaan suorit-
tamaan toistasataa ottelua, alka-
vat jo klo 9.30 miesten C-luokan
otteluilla. Miesten jun. C-luokka
on klo 12.30, ikämiehet 12.30, se-
kanelinpeli klo 14, miesten B-
luokka klo 14, miesten nelinpeli
klo 15, miesten pääluokka klo
15.30. Loppuotteluiden ajaksi on
arvioitu klo 18-19. Ilmoittautu-
neiden joukossa on monia erit-
tään tunnettujakin pöytätennispe-
laajiamme, mm. pääluokassa SM-
kilpailujen kakkonen Esa Ellonen
Vega, saman seuran Pentti Tuo-
minen, jolla on kiinnitys kierto-
palkintoon, Kurt Karlsson BK,
joka puolustaa viimen vuoden
voittoaan, SM kilpailujen kolmo-
nen Jussi Lappalainen TMP, nais-
ten luokassa Sylvi Munkberg
TMP, joka oli SM-kisojen kol-
monen, sekä juniorien Suomen
mestari K. Bernhards Vega. Li-
säksi on luonnollisesti porvoolai-
sia pelaajia. Kilpailut suorite-
taan toisen kerroksen voimistelu-
salissa ja yleisöllä on tilaisuus
seurata näitä kilpailuja, joissa
nähdään parasta meikäläistä
pöytätennistekniikkaa.

min toimi eräs perheenjäsenistä
Ruots. lyseon voimistelunopetta-
iana. Vaihteleva ja arvokas oh-
jelma sisältää tämän lisäksi pal-
jon ryhtiä ja rytmiä.

— 70
nantaina me...
Johan Snellin...
sa.
— 60 VUOTTA täy...
maanviljelijä Toivo
Alanne Askolan N...
— 50 VUOTTA täy...
neiti Alina Suho...
sälän Kirkonkylässä.
— 50 VUOTTA t...
menna lämmittäjä Y...
ri Kovanen Porv...
Tarkkisissa.

— PÄIVYSTÄVÄN
RINÄ on 19. 4.—2...
Smedberg. Puh. 10 1...
päivystys alkaa klo 9

Päivän S

Tänään 19. 4.

Kelpo vaimo on
sa kruunu, mutta
on kuin kuin r...
luissansa.

Sana

Huomenna 20. 4.

Herra on minu...
ni, ei minulta mi...
Viheriäisille niity...
minut lepäämään...
vien vetten tykö...
johdattaa.

Ps

Maanantaina 21.

Jumalan vanhu...
ka uskon kautta...
Kristukseen tulee...
kaikille, jotka us...
ei ole yhtään erot...
R...

— VÄSTARÄKKI...
tintyt jo Pornaisiin...
sesti keikutte...
kylän K...

URHEILUA -

Maakuntasarjan otteluita

Suomen Palloliiton maakuntasarjan otteluohjelmasta mainittakoon seuraavat ottelut:

1 lohko

Kevätkiertokierros: 15. 5. Helsingissä Toverit—Alku, 25. 5. Helsingissä Vesa—Alku, 1. 6. Espoossa EBK—Alku, 8. 6. Riihimäellä RiPS—Alku, 15. 6. Helsingissä Kullervo—Alku, 22. 6. Helsingissä KUV—Alku, 26. 6. Helsingissä Gnistan—Alku, 29. 6. Hyvinkäällä HyPS—Alku.
Syyskiertokierros: 20. 7. Kellokoskella Alku—Toverit, 3. 8. Kellokoskella Alku—Vesa, 10. 8. Kellokoskella Alku—EBK, 17. 8. Kellokoskella Alku—RiPS, 24. 8. Kellokoskella Alku—Kullervo, 7. 9. Kellokoskella Alku—KUV, 14. 9. Kellokoskella Alku—Gnistan, 21. 9. Kellokoskella Alku—HyPS.

2 lohko

Kevätkiertokierros: 18. 5. Kuusankoskella Puhti—PVeikot, 26. 5. Porvoossa PVeikot—KUP, 1. 6. Porvoossa PVeikot—MyPa-47, 8. 6. Lahdessa Reipas—PVeikot, 15. 6. Porvoossa PVeikot—Riento, 29. 6. Kotkassa Jäntevä—PVeikot.
Syyskiertokierros: 27. 7. Porvoossa PVeikot—Puhti, 10. 8. Kouvolassa KUP—PVeikot, 17. 8. Myllykoskella MyPa-47—PVeikot, 31. 8. Porvoossa Riento—PVeikot, 7. 9. Lahdessa Reipas—PVeikot.

Kansallista huippuluokan pöytätennistä Porvoossa

Maratonin 4. kerran järjestämiin kansallisiin pöytätenniskilpailuihin Porvoon vanhassa ruotsalaisessa kansakoulussa huomenna on ilmoitautunut huomattava määrä maamme kaikkein parhaita pöytätennispelaajia. Vegasta on mukana m.m. SM-kilpailuissa toiseksi sijoittunut Esa Ellonen sekä Pentti Tuominen, jolla on kiinnitys ennestään Maratonin kiertopalkintoon. Tällä kertaa kiertopalkintoa puolustaa Kurt Karlsson BK:sta, mutta hän saa edellisten lisäksi lujaksi vastustajakseen myös m.m. SM:n kilpailujen pronssimitalimiehen Jussi Lappalaisen TMP:stä.

Naisten luokan voittajaehdokkaana on SM-kilpailujen hopeamitaliutta Sylvi Munkberg TMP:stä. Lisäksi nähdään kilpailuissa mm. Suomen juniorimestari Bernhards Veggasta.

Eri luokkien alkamisajat ovat seuraavat: miesten C-luokka klo 9.30, miesten jun. C-luokka klo 11, naisten luokka klo 12.30, ikämiesten luokka klo 12.30, sekanelinpeli klo 14, miesten B-luokka klo 15, miesten pääluokka klo 15.30.

Kalevi Tili P-BMK Ja
Alf Oksanen P-BMK Ja
Teodor Lampiluoto TuMK
97) Reino Kanerva TuMK
118) Olavi Hokkanen V
va-CZ, 121) Matti Jäl
Jawa-CZ, 123) Hildin
VargMK Jawa-CZ, 124)
der P-BMK Jawa-CZ,
Eriksson P-BMK Puch
Vikman TuMK Csepel,
Lindberg TuMK Jawa-C
Olaf Kauppinen VargMK
172) Raine Lampin
Triumph, 175) Aarno
Pannonia, 176) Pertti
Jawa-CZ, 178) Seppo
MK Jawa-CZ, 185) Ju
ne TuMK Jawa-CZ,
Penttinen P-BMK MZ
Wickström VargMK Ja
Seppo Sauso TuMK Ja

Kunniakilpiä . .

Jatkoa sivulta 3

Toivo, Kuula, Mäntsälä
Sario Vilho Lepola, T
la; Siren Edith, Aurala,
Sällström Uno, Ny
Härstby; Tili Antti
Tuusula Kellokoski;
Korpela, Mäntsälä Sä
lenius Kalle Kuusela,
poo; Vallenius Onn
Mäntsälä Numminen;
Rajala, Sipoo Martin
lainen, Emil, Honkala
Vilander Jalmari, Ju
lä Numminen.

ALINE OY

SKI - Salomonkatu 17 A

ja kirjallisuus

Taide ja kirjallisuus mukana

Iltoon lähevässä näytellyssä

Maalariilta, 91 veistosta 19:ltä kuvanveistäjältä sekä 132 graafillista työtä ja piirustusta 36:lta graafikolta. Taideteoksia ovat näyttelyyn luovuttaneet monet museot, taideyhdistykset, säätiöt, taiteilijat ja yksityiset henkilöt.

"Marius" huomenna

Porvoon suomalaisen työväenopiston näytelmäpiiri esittää huomenna teatteritalossa 4-osaisen huonekollan näytelmän "Marius". Esitys on suomenkielinen ensi-ilta Porvoossa. Ohjauksen on suorittanut Tor-Bjarne Sirén.

Radioasema 30-vuotias

IV-lähehin vihitään

historian radioasema vihlitti kuulijolleen ensimmäisen lähetyksensä, arvokkaan juhlaohjelman, johon sisältyi mm. tasavallan presidentin Lauri Kr. Relanderin puhe. Suoraseman valmistuminen merkitsi yleisradiotoiminnan varsinaista läpimurtoa maassamme.

EN

Lahden radioasema, joka valmistuttuaan vastasi radiotekniikan uusimpia vaatimuksia, on 30-vuotisen toimintansa aikana joutunut läpikäymään monia muutoksia. Jo vuoden kuluttua korotettiin lähettimen antenniteho 25:stä 40 kw:iin. Joulun alkuun Lahdesta tuli yksi Euroopan suurimmista radioasemista. Seitsemän vuoden kuluttua asemasta uudistettiin täydellisesti. Se sai uuden, 150/200 kw:n tehon lähettimen, joka sijoitettiin uuteen rakennukseen. Nykyinen lähetin on jo kolmas. Sen käyttäntönoimittamiseksi tapahtui v. 1954 alussa merkittävä käyttövarmuuden parantaminen myös käyttökustannusten sääntämiseksi.

Lappalaiselle Maratonin kiertopalkinto vuodeksi

Kansalliset pöytätennistilipailut pidettiin Porvoossa viime sunnuntaina paikallisen pöytätennis-seuran Maratonin järjestämänä. Kilpailuihin osallistui huomattava joukko maan parhaita pelaajia ja päivän kuluessa nähtiin useita kovia ja korkeatasoisia otteluita. Pääluokan voitti kiertopalkinnon saaden vuodeksi kiertopalkinnon haltuunsa. Lappalainen lopputuloksella kiertopalkintoa puolustaneen Carlssonin selvästi 21-19 ja 21-17. Jokaisessa sarjassa jaettiin lisäksi kunnia-palkinnot. Maratonin omat pelaajat menestyivät kohtalaisen hyvin kireässä kilpailussa ja antavat yhä parempia lupauksia kaupungin pöytätennistä ajatellen.

Tulokset:
Pääluokka: J. Lappalainen - K. Carlsson BK 21-19, 21-17, ottelu III-sijasta: K. Niemi KäPa - C-E. Grönholm Mik Wo.
B-luokka: V. Nurminen TMP - S-B. Holmström BK 21-12, 21-10. II-sijasta: K. Vepsäläinen AGA - A. Vuorinen TMP Wo.
Naiset: S. Munckberg TMP - R. Manner Wega 21-7, 21-7, III-p: A. Eskolin TMP - K. Linna Hermes 21-19, 23-21.
C-luokka: P. Kunnas Wega - R. Stenström TMP 21-18, 17-21, 21-8, III-p: K. Ahlfors TMP - K. Salonen Wega Wo.

Junioreluokka: K. Salonen Wega - P. Kunnas Wega 21-17, 21-17, III-p: R. Stenström TMP - K. Bernhards Wega 21-18, 21-19.

Sekanelipeli: S. Munckberg TMP & E. Björklöf Maraton - A. Eskolin & T. Grefberg Maraton 19-21, 21-15, 21-11, III-p: R. Manner Wega & T. Mäntynen TMP - K. Linna & Segererantz Hermes 21-13, 21-18.
Miesten nelipeli: K. Carlsson BK & R. Niemi KäPa - E. Eltonen Wega & T. Rissanen Star 21-22, 22-20, III-p: S. Penttinen Wega & J. Lappalainen TMP - E. Björklöf Maraton & T. Grefberg Maraton 21-16, 21-18.

Rämiehet: G. Mattsson Mik - B. Wiksten Maraton 21-8, 21-14. III-p: Segererantz Hermes - H. Hansson Tor 21-13, 21-10.

Tien 18 p:nä pelattiin seuraottelu Maratonin ja Helsingin Työväen Maila-Poikien II joukkueen kesken. Ottelun voitti vakuuttavasti TMP III lopputuloksella 6-2.

Ottelut: (Maratonin edustajan esinimityksellä) K. Degerlund - M. Närhi 21-19, 13-21, 21-13, T. Hyrki - A. Vuorinen 17-21, 16-21, T. Penttinen - S. Munckberg 5-21, 21-10, 15-21, T. Hyrki - M. Närhi 17-21, 13-21, K. Degerlund - S. Munckberg 19-21, 16-21, T. Penttinen - A. Vuorinen 21-19, 11-21, 21-13, T. Hyrki - S. Munckberg 12-21, 7-21, T. Penttinen - M. Närhi 13-21, 21-17, 15-21.

Suunnistuskilpailut siirrettiin

Sunnuntaina suoritettiin jälkällokauden avaus Porvoon osalta ja Veikot oli saanut harjoitusvastustajakseen Loviisan Riennon, joka myöskin pelaa maakuntasarjain II:ssa lohossa kuten Veikotkin.

Veikot-R ento 4-1

Sunnuntaisen ottelun oli Veikot voittanut verratun nuorekkaan joukkueen ja muutamien pelaajasiirrot, kuten Akilleen Degerlund ja Hedenstam, jotka todennäköisesti pelavat Veikkojen riveissä tänä pelikautena vahvistanevat joukkuetta jonkin verran. Joukkueesta puuttui vielä Olavi Laine, joka on suorittamassa asepalvelustaan, joten hänenkin tulonsa tuo varmaan oman panoksensa joukkueeseen.

Ottelu muodostui heikoiksi tyyppiliseksi kevätkauden harjoitusotteluksi, joskin kyllä huomasi, että joukkue on kyllä harjoitellut jonkinverran enemmän kuin aikaisempina vuosina. Veikot voitti ottelun varsin selvästi 4-1 (2-0). Ottelun, joka saatiin suorittaa varsin hyväkuntoisella kentällä tuomitsi »Ficha» Forslund.

Wendelin Päijänne-ajon voittajaksi

Tuusulan MK:lla hyvä menestys

30-vuotias helsinkiläinen työnjohtaja Carl-Gustaf Wendelin uusi ehtojen vuosina 1955 ja 1956 saavuttamansa Suomen maantiemestaruuden moottoripyöräilyssä voittamalla raskaan, 825 kilometrin pituisen Päijänneajon. Kolminkertainen mestari oli alkuvaiheissa tosin kärkeä tuntumassa, mutta ei suinkaan mestarihedokas. Kilpailun lähestyessä loppuaan Wendelin puristi ajokäntään parhaan vauhdin ja itsestään

kuopan takaosassa, läheisyydellä erään teollisuuslaitoksen jäteainne

Kättilö Toini Lampion

lämmin eroajisjuhla Seurakuntaopistolla

Viime sunnuntaina vietettiin J. venpäässä Seurakuntaopistolla ksalaisjuhlaa, jossa kiitollisen juhlan kohteena oli neiti Toini Lampio. Neiti Lampio on, kuten varmakaikki tietävät, toiminut kättilönsin Tuusulassa ja nyt Järvenpäässä yhteensä 35 vuotta. Neiti Lampio siirtyessä eläkkeelle, halusi Järvenpään kaupalla ja neiti Lampio monet ystävät yhdessä kiittää hänsä uskollisista työstä.

Kun kukitettu juhla vieras oli punut esitti trio - taiteilijat Lar ja rva Laine-Ylijoki musikkia. Ttori Vilho Laine-Ylijoen tervehsanojen jälkeen vietettiin kodetki kahvipöytien äärellä.

Musiikkia, jonka merkitystä Lampion elämässä useampaan oseen korostettiin saatiin kuulla ampaankin otteeseen. Kaupparterveydenhoitolaatukunnan puuta puhui opettaja Matti Huttunen ojeinsi samalla kiitollisuuden nvanä osoituksena hopeamallakoruusukimpun. Kauppalanjohtajnar Pyykkö luovutti neiti Lampio kaupunkiliiton kultaisen ansiokin ja kunniakirjan. Pastori I Kankaanpää puhui seurakunnan nimpimien puolesta. Viimeiseksi räätäily suuri ystävien joukkoden kiitollisuuden puki sanoiksya Aili Väänänen muistellen e sesti niitä monia vaikeuksien kllä eläviä lähtejä, joiden sekä slliseen puutteeseen että elämäliin yleensä, oli neiti Lampio valmis sekä etsimään että antapuaan. Kaunis kuukkakimpmpadressi olivat näkyvinä muistmerkkeinä ystävilä. - Järvenpäänsä Mieslaulajat opettaja Pentti johdolla esitti useita lauluja vanhaan tutun serenadin Suadän. Lopuksi neiti Lampio muistoja pitkän päivätyönsä ta. Reippaalla ja hausalla ta hän esiintyessään, onnistui sa eroajisjuhlaansa iloiseen eikä i sen tunnelman. Neiti Lampio maisten puolesta kiitti yllho Aili Leppänen. Tilaisuus päätteisesti laulettiin Maa on nllis.

Aurinkoinen kevätsunnuntakien rakastama juhla vieras, musiikki ja kodikas iloinen j jai muistoksi tilaisuudesta.

Nyman aloitti voit

Henriksson kolm

Kauden ensimmäiset kaurpyöräilykilpailut, Turun UHkon järjestämät ns. TS:n koon ottelun sunnuntaina Turun

SKODA, MAGIRUS, GOLIATH, ALFA ROMEO, JAWA mp. ja DEUTZ tr.

MAGI DEL

C.-G. Wendelin voitti Päijänteen ajon

NELJÄ PORVOOLAISTA PÄÄSI MAALIIN ASTI

23. Päijänteen ajon voittajaksi selviytyi Carl-Gustaf Wendelin. Hän sai kolmannen kerran nimensä Päijänne-kilpeen, hän nimittäin voitti samassa ajossa Suomen mestaruuden myös v. 1955-56. Tarkistamattomien pistelaskujen mukaan hänelle kertyi vain 11 virhepistettä. Viime vuoden mestari Pertti Kärhä hävisi hänelle 2 pistettä, mutta voitti silti oman luokkansa. Keijo Benjaminsson oli kolmas 14 vpr:llä. Porvoon MK:sta osallistui kilpailuun seitsemän miestä ja kerhon joukkue Erik Eriksson, Ensio Eriksson ja Jukka Penttinen selviytyi perille sekä lisäksi Ralf Silander.

Porvooolaisista ei kukaan selviytynyt sarjassaan 10 parhaan joukkoon. Parhaiten lienee menestynyt Jukka Penttinen. Hän veti Hämeenlinnan tienoilla Sipoon Arne Wickströmiä ja Wickström selviytyiinkin sarjassaan 10:nneksi. Penttinen saapui Strömsbergin tarkastusasemalle liian aikaisin ja laskuvirheen takia hän sai yhden virhepisteen. Hämeenlinnassa hän oli 2 min. myöhässä. Ralf Silander oli epävirallisten tietojen mukaan porvooolaisista eniten edellä ihanneajasta saapuessaan Porvooseen. Hän oli lähes 10 min. aikataulusta edellä. Kuutisen min. edellä olivat Sipoon Hilding Lindholm ja Olavi Hokkanen sekä Jukka Penttinen. Wickström ajoi suunnilleen ihanneajassa. Kalevi Tilli oli n. 12 min. jäljessä, Alf Oksanen 13 min., Ensio Eriksson 19 min. ja Erik Eriksson n. 30 min. Tilli ei päässyt Lahteen määrääjässä ja joutui keskeyttämään. Oksanen keskeytti Strömsbergin jälkeen ja Raine Lampinen jo alkuvaiheissa moottorivian takia.

Epävir. tuloksia: alle 125 ksm: 1) Taisto Kaistila TuMK 100 p, 2) Reino Alho HMK 115, 3) Jorma Lusenius TiMK 118. — Luokka alle 175 ksm: 1) Gösta Bertilsson Ruotsi 21, 2) Seppo Töyräs HMK 22, 3) Teodor Lampiluoto, TuMK 22, 10) Arne-Wickström VargMK MZ 56. — Luokka alle 250 ksm: 1) Pertti Kärhä Ssmk 13, 2) Keijo Benjaminsson HMK 14, 3) Vidar Grönqvist HMK 18, 4) Raimo Rein HMK 23, 5) Hans Fischer Itä-Saksa 24, 6) Bengt Dahlberg Ruotsi 24. — Luokka yli 250 ksm: 1) ja Suomen maantiemestari 1958 Carl-Gustaf Wendelin HMK 11, 2) Olli Miettinen HMK 20, 3) Pertti Paakalen HMMK 34. — Sivuvaunu-luokka: 1) Vilho Mattila-Uunto Sievinen HMMK Indian 210.

— MÄNTSÄLÄN Urheilijain kansalliset suunnistuskilpailut, jota oli tarkoitus pitää ensi sunnuntaina, on jouduttu peruuttamaan lumiolosuhteiden takia.

A s e

J. Lappalainen voitti Maratonin pt-kilpailut

S. MUNKBERG & E. BJÖRKLÖF PARAS SEKANELINPELISSÄ

Pöytätenniskerho Maraton järjesti viime sunnuntaina Porvoossa kansalliset pöytätenniskilpailut. Kilpailuihin osallistui useita maamme parhaimmistoon kuuluvia pelaajia. Pääluokassa puolistiertopalkintoa, Maraton-pokaalia, BK:n K. Carlsson. Hän selviytyi loppuotteluun asti, mutta siinä TMP:n Jussi Lappalainen voitti hänet ja sai pokaalin vuodeksi haltuunsa. Naisten luokan voitti maottelupelaaja Sylvi Munkberg ja sekanelinpeleissä hän voitti Maratonin E. Björklöfin kanssa loppuottelun. Miesten nelinpelissä jätettiin pääluokan voittaja J. Lappalainen parinsa S. Penttisen kanssa kolmanneksi. Maratonin Björklöf ja Grefberg antoivat heille täyden vastuksen oltessaan kolmanneksi palkinnosta. Ikämiessarjassa Maratonin B. Wiksten pääsi loppuotteluun asti, mutta hävisi siinä selvästi. Jokaisen sarjan voittajalle annettiin kunniapalkinto.

Tuloksia: pääluokka loppuott.: J. Lappalainen TMP—K. Carlsson BK 21—19, 21—17, ott. III palkista: R. Niemi KäPa—C.-E. Grönholm MiK luov. — B-luokka: Loppuott.: V. Nurminen TMP—S.-B. Holmström BK 21—12, 21—10. III palk.: K. Vepsäläinen AGA—A. Vuorinen TMP, luov. — Naisten luokka: Loppuott.: S. Munkberg TMP—R. Manner Wega 21—7, 21—7, III palkista A. Eskola TMP—K. Linna Hermes 21—19, 23—21.

Sekanelinpele: Loppuott. S. Munkberg TMP & E. Björklöf Maraton—A. Eskolin TMP & T. Grefberg Maraton 19—21, 21—15, 21—11, III plk:sta R. Manner Wega & T. Mäntynen TMP—K. Linna & Segercrantz Hermes 21—13, 21—18. — Miesten peli: Loppuott.: K. Carlsson BK & R. Niemi KäPa—E. Ellonen Wega & T. Rissanen Star 21—12, 22—20, III palkista S. Penttinen Wega & J. Lappalainen TMP—E. Björklöf & T. Grefberg Maraton 21—16, 21—18. — Ikämiehet: Loppuott.: G. Mattsson MiK—B. Wiksten Maraton 21—8, 21—14, III palkista Segercrantz Hermes—H. Hansson Tor 21—13, 21—10. — C-luokka: Loppuott.: P. Kunnas Wega—R. Stenbäck TMP 21—18, 21—21, 8. III palkista K. Ahlfors TMP—K. Salonen Wega luov. — Junioriluokka: Loppuott.: K. Salonen Wega—P. Kunnas Wega 21—17, 21—17, III palkista R. Stenbäck TMP—K. Bernhards Wega 21—18, 21—19.

Askola

— HAUDAN lepoon siunattiin viime lauantaina maanv:n tytär Aini Anna-Liisa Tuiskula Korttia 47 v:n ikäisenä ja sunnuntaina maanvilj. Erik Leonard Vainio Juornaankylästä 70 v:n ikäisenä. — RIPPI ja Herran Pyhä Ehtoollinen on kirkossa ensi sun-

PORNAISTEN NUORISOTYÖLAUTAKUNTA HENKISET KILPAILU

Jokimäen koululla 4. 5. klo 12. — Kilpailaan seureissa ja sarjoissa: Laulu alle 9, alle 12, alle 16 ja sunta samoissa sarjoissa, kirjoitus alle 12 ja alle rustus samoissa sarjoissa. — Ilmoittautumiset 30 seuraaville henkilöille: Laukkoski Tellervo Hov Osmo Räsänen, Halkia Reijo Huovila. Yleisöllä kilpailua seuraamaan vapaa pääsy.

Sipoon kunnanhallitus eilen koolla

Sipoon kunnanhallituksen kokouksessa eilen päätettiin valtuustolle esittää, että Sipoon kunta anois lääkitöshallitukselta oikeutta saada merkittä kunnan Porvoon Parantolassa omistamat sairaspaiikat lain edellyttämiksi parantolapaikoiksi sekä että kunta sitoutuu vastaisuudessa ylläpitämään nämä sairaspaiikat sekä tukemaan parantolan ylläpitoa ja saattamista ajankäytökseen kuntoon. Lisäksi päätettiin anoa, että Meltolan parantolasta saataisiin kunnalle lisää vähintään kaksi hoitopaikkaa.

Kunnan työttömät olivat anoneet työttömyystoissa maksettavan palkan korottamista 196 markkaan. Kunnanhallituksen kokouksessa eilen työttömien edustaja jätti uuden kirjelmän kunnanhallitukselle. Kunnanhallitus päätti, että työttömille maksetaan 140 mk, mihin sisältyy korvaus mahdollisesta omasta työvälineestä sekä indeksikorvaus. Perusteluna palkkapäätökselle kunnanhallitus katsoi, että koska valtio ja muut kunnat maksavat työttömyystoissa vain 125 mk, ei Sipoon kunta voi maksaa enempää kuin tähän saakka maksetun 140 mk. Kokouksensa esilläoleista muista asioista lähemmin huomisessa lehdessä.

Pornainen

TANSSIT

PORNAISTEN KUUSISTOSSA

keskv. 23. 4. klo 20.

Järj. Vilpas Kle:n osasto.

— HAUDAN lepoon siunattiin viime sunnuntaina ent. luotsi Herman Pusa Laukkoskelta 85 v:n ikäisenä. Vainajan muistojuhla vietettiin hänen kodissaan Laukkoskella ja siellä puhui rov. A. Päivänsalo. Lisäksi veisattiin virsiä kanttoim johdolla. Haudan lepoon siunattiin viime sunnuntaina myös ent. suutari Ville Närhi Halkiasta 79 v:n ikäisenä. Muistojuhla vietettiin Pornaisten vanhainkodissa ja siellä puhui rov. Päivänsalo sekä veisattiin virsiä kantt. T. Lampisen johdolla.

Mon

polkupyöriä... — kymmenkunta... ja kokoa. MO... — eniten Ruomopedi varustettu NSU-moottorilla... — verovapaa tuspakkoa jne.

Häkan Bä

Piispankatu 22

Pukk

— KIRKONSEL... ompeluseura kokouksena Emmi Ranttilaisuudessa kesk... tsmyyjäisten jär... lähetystyön ystä... tuovan tilaisuuteen... — II RUKOUS... lanpalvelukseen... varsinkin nuorten... lä päivää vietet... nuorten rukouspäi...

Mänts

— KUOLLEITA: nari Kauno Ohkol... 5 pv. ikäisenä. — KIRKONKYL... peluseura tänään Koskikella. Tilaisu... past. Vuotila. — METSÄKULM... ompeluseura kokou... koululla op. Vallin... menna klo 19. Tila... huu past. Paarma. — RAAMATTUP... tuu pappilassa ensi... 19.30. Kaikki ovat t... — RUKOUSLAU... seurakuntatalolla 21... illan tunnuksena on... teille tulevaisuuden... Kuulokuvasarja A... ohjelmaa. Puhuvat... Saارين ja srkn pa... — LÄHETYSJU... toina 27. 4. Jumalan... saarna past. Tak... Suomen Lähetysseur... jatkeaan Jumala... jälkeen seurakuntata... — LÄHETYSTILA... pidetään seuraavasti

että näin ei ole asianlaita, eiköpä hän siihen ole ollut suurimpana syntipukkina valtakuntamme johdoporras, jossa on ollut vallalla se käsitys, että maamme kuluttajain on saatava halpaa voita ja maitoa ja sitä saataane vain sillä, että maahan saadaan aikaan runsaudenpula näistä artikkeleista. Eräänä hallitusten käsissä olevista keinoista on mainittava väkirehuntuonti, jolla luonnollisesti loihditaan valtakuntaan runsaudenpula. Varsinkin kun valtakunnan neuvontaorganisaatio — tarkastusyhdistykset — pannaan hoitamaan mainostusta näiden levittämiseksi maan pohjoisia navettoja myöten. Eri asia on sitten kokonaan veronmaksajan ja kuluttajan kannalta katsoen kuinka halpaa voita hän on saanut pöydälleen, jonka aiheen käsittely ei kuulu tämän tekeleen piiriin.

Veronmaksaja, joka ei ole tarkemmin asiaan paneutunut saattaa edellisen johdosta hymähtää, että hyväpä on tätäkin asiaa kohennella, kunhan vain minun nahkani kestää maksaa niitä suuria veroja. Hyvin helposti yhteislaitemiin uhratut varat käsitetään olevan paljon parjattuja tukiaisia ja kokonaan hukkaan menneitä valtion ja veronmaksajain varoja. Ensinnäkin on sanottava että tässä ei ole lainkaan kysymys varsinaisista maatalouden harjoittajista. Toisaalta lohdutuksena on mainittava, että loppujen lopuksi tässä toiminnassa on kysymys suhteellisen pienistä summista, sillä jäähän yhteislaitemiä valtion omistukseen, joista laitumenkäyttäjät eli yhtymät maksavat valtiolle vuokraa, joka vastaa 3 % maanhinnasta ja niihin uhratuista perustamiskustannuksista. Tämän lisäksi valtio omistaa edelleen alueet ja voi myöhemmässä vaiheessa käyttää ne muihin tarkoituksiin, ellei niitä enää katsota tarvittavan laitemiä. Alueista voidaan muodostaa joko tiloja tai lisäalueita elinkelvottomille tiloille tai saada maata muuhun käyttöön jota katsotaan yhteiskunnan käyttöön tarvittavan. Paljon suurempi arvoisena voitaneekin pitää yhteislaitemiä edullista puolta, koska tällä luodaan pohja monen suuriperheisen maaseudun pieneläjän karjanhoidolle, joka saattaa antaa säästöä yhteiskunnalle mahdollisesti vähentyne-

aurinkolaseja vaihtyäkseen näikäistymiseltä ja lisäksi hän oli kietonut vihreän nenäliinan päänsä suojaksi. Kelley kärsi helteestä enemmän kuin sinnikäs jugoslaavi.

Tulokset: 1) Franjo Mihalic Jugoslavia 2.25,54; 2) Johnny Kelley USA 2.30,51; 3) Eino Pukkinen Suomi 2.37,05; 4) Tony Spaienza USA 2.39,46; 5) Pedro Peralta Meksiko 2.42,35; 6) Shalom Kahalani Israel 2.48,00; 7) Thomas Ryan USA 2.50,13; 8) Gonzales Scotto USA 2.51,07; 9) John A. Kelley USA 2.52,12; 10) Laurence Fauber USA 2.53,17.

Maraton II-TMP III 2-6 piiriottelussa

Maraton II suoritti viime perjantaina Porvoossa piirisarjan ottelun TMP:n III-joukkueetta vastaan. TMP voitti ottelun selvästi pistein 6-2. TMP:n joukkueessa pelasi mm. Sylvi Munkberg ja hän hankki joukkueelleen kolme pistettä voittamalla kaikki ottelunsa. — Ottelutulokset (Maratonin pelaaja ensin mainittuna):

K. Degerlund — M. Närhi 21 — 19 13 — 21 21 — 18; T. Hyrkki — A. Vuorinen 17 — 21 16 — 21; T. Penttinen — S. Munkberg 5 — 21 21 — 10 15 — 21; T. Hyrkki — M. Närhi 17 — 21 13 — 21; K. Degerlund — S. Munkberg 19 — 21 16 — 21; T. Penttinen — A. Vuorinen 21 — 19 11 — 21 21 — 13; T. Hyrkki — S. Munkberg 12 — 21 7 — 21 T. Penttinen — M. Närhi 13 — 21 21 — 17 15 — 21.

ta on voitu irroittaa varoja vaikeuksien kohdatessa. Onhan niin monta kertaa pieneläjän Mansikki saanut vaihtaa omistajaa, jos esimerkiksi perheenpää on sairastunut ja perhe on tarvinnut toimeentuloaan ja sairaanhoitoa varten varoja. Tällöin on pistetty pisin sormi suuhun kun ei ole hallittu mennä sosiaalihuoltoonkaan turvautumaan ja ratkaistu asia mainitulla tavalla odoteltaessa aikaa parempaa. Mikä tärkeintä näin on vahvistettu oman vastuun tunnetta jota meidän yhteiskuntam-

mahdollisen hyödyn ja mikä keintä — oikeaan aikaan; s kun uutta itsenäistä valta taamme oli tarve tehdä tu tuksi ja osoittaa kansamme vut ja tarmo elää sivistysv na ja tasavertaisena muider nalla. Kansamme onkin t syvästi tajunnut, mikä on i nyt mm. siinä yksimielisyy jolla se on kaikkia kisavah luja tukenut. Yleisillä keräy saaduilla varoilla on kustai edustusjoukkueittemme va nus ja matkat kisoihin.

— Mutta kisoihin osallinen nielee yhä enemmän enemmän varoja?

— Aivan. Edustusurheilun valmennus vaatii nykyisin enemmän varoja kuin aik min. Kun lisäksi kisat on kahteen ja joskus useampa osaan, eivät keräysvarat en tä peittämään kaikkia kust sia. On ollut turvaututtav tion apuun, ja valtiovalta tunnustusta ansaitsevalla myötävaikuttanut ratkai tavalla viime vuosien k osallistumiseemme.

— Tällä kertaa emme l kaan vetoa valtioon vaan — kaajiin. Heillä on nyt ti osoittaa mieliharrastuksensa dyttämisen ohessa myös mieltä. Veikkausharrastu meillä siksi laajalla pohjal jos veikkaajat veikkaava muutaman rivin enemmän tavallisesti, voimme odotta sin tyydyttävää tulosta ol kierrokselta.

Hamarin Elo-PTU

SISÄHYPPYJEN SEURAO
PÄÄTTYI TASAPELI

Hamarin Elon ja PTU:n seuraottelu vauhdittomissa sä, joka pidettiin sunnuntai marissa, päättyi tasan p 38,5—38,5. Yleisessä sarjassa päsä Y. Toivola pituudessa sen 304, mikä on uusi piiri Yl. sarjan voitti kuitenkin T. Lehtola 346,4 pisteellä. hävisi hänelle 1,6 pistettä. loksia:

Yleinen: 1) T. Lehtola P tuus 296, korkeus 126, s 846) yht. 346,4. 2) Y. Toivo

nyfills VI

denna vår egentliga för ekomvisserligen platsen i än så län-Vågarna har evarats från Forsby sam tälle så här igen mellan dock vattvägen men mycket vatn värarna. Isnäs-Kabuppgett har ändags åkte t observera. versvämning danne väg-

EN

emessamma s filmer på Men annars som två kan vara. tionsfilmen onella?) De är ett förlögisk djup-tre kvinnor ennes halv-riga sväger-en lantgård ivet — real-igt uppen-manhanget. ter så liten t att spela akternas re-besatta när underhålls av splittringen fullständigt t fastnat för et var en om att sty- kanske till

väl mera på st sig det, ch kameran nsk elegans pperna är så att helhets-vgande. Fo-var slutil-tillgång, en anstördes av förberens

Dövskolan får värme i sommar

I sommar skall värmeledning installeras i alla lokaliteter i Dövskolan i Borgå. Det sedan flere år tillbaka efterlängtrade statsanslaget möjliggör nu detta. Som grund använder man värmeledningsanläggningarna i pojkkinternatet varifrån kanaler dras till de tre övriga torren på skolområdet. Arbetena torde påbörjas omedelbart efter skolavslutningen i slutet av maj.

Berit Mansner kvarstår som klubbledarinna

Klubbledarinnan inom lantbruksklubben i Borgå socken Berit Mansner som redan lämnade sin tjänst för resa västvärt till Sverige, har nu ändrat sina planer och per den 1 maj återinträder hon som klubbledarinna. Under mellantiden har sysslan skötts av Lotta Akerman som redan hunnit resa omkring i skolorna för att propagera för anslutning till klubbarna. I en snar framtid skall de båda resa ut för att utdela frö.

Jag har varit tre år klubbledarinna här och det kändes nog för svårt att sluta i alla fall, bekänner Berit Mansner för Bbl, så jag fortsätter t.v. I vinter skall jag genomgå barnsköterskekuren och under tiden sköter väl en av mina systrar jobbet.

Jag vet inte om medlemsantalet ökar i klubben i år, men jag tror att vi åtminstone kommer till fjolårsresultatet och ca 100 medlemmar ger nog arbete så det förslår åt en ledare, säger Berit inför säsongsstarten.

Underofficerarna konstituerade sig

Den nyvalda styrelsen för Borgå reservunderofficersförening sammankom till konstituerande möte senaste vecka. Till viceordförande valdes överserg. Pentti Virtanen, sekr. överserg. Nils Johansson, kontaktman med socknen överserg. Erik Wikstén. Kassör är även i fortsättningen mil.mest. Kaarlo Virtanen. Årsmötet återvalde fältv. Holger Holm till ordförande.

Om den framtida verksamheten beslöts att en träningsstävling i miniatyrgevärsskytte skall ordnas den

Pigga söndagstävlingar kring bordtennisborden

Vid Maratons nationella bordtennistävlingar i Borgå i söndags tog J. Lappalainen från TMP segern i huvudklassen och därmed även för ett år framåt inteckningen i Maraton-pokalen. Fjolårssegraren K. Carlsson från BK förlorade i finalen, visserligen knapp men dock. Också borgåspelarna klarade sig bra. I mixed fanns i båda grupperna en borgåspelare och de tog alltså I resp II pris tillsammans med sina partners från TMP. I oldboys-klassen nådde borgåspelaren B. Wiksten finalen men fick ge sig klart mot G. Mattson från MIK.

Huvudklass: Final J. Lappalainen TMP — K. Carlsson BK 21-19, 21-17. III p. R. Niemi KäPa — C-E. Grönholm Mik wo.

B-klass: Final V. Nurminen TMP — S-B. Holmström BK 21-12, 21-10. III p. K. Vepsäläinen AGA — A. Vuorinen TMP wo.

Damklass: Final S. Munkberg TMP — R. Manner Wega 21-7, 21-7. III p. A. Eskolin TMP — K. Linna Hermes 21-19, 23-21.

Mixed: Final S. Munkberg TMP & E. Björklöf Maraton — A. Eskolin TMP & T. Grefberg Maraton 19-21, 21-15, 21-11. III p. R. Manner Wega & T. Mäntynen TMP — K. Linna & Segercranz Hermes 21-13, 21-18.

Herrdubbel: Final K. Carlsson BK & R. Niemi KäPa — E. Ellonen Wega & F. Rissanen Star 21-12, 22-20. III p. S. Penttinen Wega & J. Lappalainen TMP — E. Björklöf & T. Grefberg Maraton 21-16, 21-18.

Oldboys: Final G. Mattson Mik — B. Wiksten Maraton 21-8, 21-14. III p. Segercranz Hermes — H. Hansson Tot 21-13, 21-10.

C-klass: Final P. Kunnas Wega — R. Stenbäck TMP 21-18, 17-21, 21-8. III p. K. Ahlfors TMP — K. Salonen Wega wo.

Juniorer: Final K. Salonen Wega — P. Kunnas Wega 21-17, 21-17. III p. R. Stenbäck TMP — K. Bernhards Wega 21-18, 21-19.

THP III — Maraton II 6-2

THP III vann i fredags över Maraton II i bordtennis med 6-2. Matcherna (borgåspelarna först):

Degerlund — M. Närhi 21-19, 13-21, 21-18, Hyrkki — A. Vuorinen 17-21, 16-21, Penttinen — S. Munkberg 5-21, 21-10, 15-21, Hyrkki — M. Närhi 17-21, 13-21, Degerlund — S. Munkberg 19-21, 16-21, Penttinen — A. Vuorinen 21-19, 11-21, 21-13, Hyrkki — S. Munkberg 12-21, 7-21, Penttinen — M. Närhi 13-21, 21-17, 15-21.

Akilles-stallet cyklade lovande i Åbo-premiären

Akilles cyklister vilka härintills med undantag för Kaj-Uno Johansson, inte tävlat, utan byggt upp grundkonditionen deltog senaste söndag vid det av TuUL anordnade kvartersloppet i Åbo. Det var endast en del av »stallet» som reste ut för att ta mått på konkurrenterna. Paul Nyman fjolårets cykelkung har inte vilat på lagarna utan blir en mycket svår motståndare detta år igen. Han inledde säsongen med seger, visserligen efter en hård spurt med Valjakka och Nisse Henriksson, men hans åkning gav belägg för att formen är på kommande. Men också Akilles-pojkmans åkning gav löften för framtiden. Henriksson som i år gör come back blir säkert igen en faktor att räkna med. Hade inte hans växel gått i olag 100 m före mål skulle åtminstone andra placeringen varit säkrad. Erik Wackström gjorde en optimistisk åkning som gav belägg för att träningen skötts mycket väl. De övriga hade mer eller mindre otur med omkullkörningar på den mycket farliga banan med spårvägsskenor och broar samt lös sand i kurvorna.

Gymnastikfesten lyckades fint hos lyceisterna

Borgå lycei i.f. hade om lördagen sin sedvanliga gymnastikfest. Ca 200 personer hade infunnit sig, mest skolelever naturligtvis, men också en och annan mamma och pappa. Staffan Stenström inledde med en

Nattlig åska på SARFSALÖ

Årets första åska inregistrerades natten mot söndagen vidpass kl. 3. Några blixtrar kunde sarfsalöborna inte se, men åskknallarna hördes tillräckligt tydligt för att övertyga om att det faktiskt var fråga om åska. Dessutom kunde man se tydliga åskmoln, s.k. åsktutar på himlavalvet.

Hommansby uf reser till Koli

Hommansby uf är en reslysten förening som sett en och annan ort i vårt lands södra delar. I fjol var man i Åbo, nu börjar färdmålen tryta i söder och i år har framkastats förslag om att resa till Koli. Förslaget diskuterades vid månads-mötet i torsdags i Bygdegården men definitivt beslut kunde inte fattas. Resan beräknas ta 4 dagar i anspråk och skulle kosta ca 93.000 mk med buss vilket innebär att det blir ca 3.000 mk per person om ett trettiotal kommer med. Tvåhundra mk per natt beräknas i vandrarhem och övriga utgifter får man beräkna efter eget sinne.

Resan föreslås företas sista dagarna i juli. Närmast kommer byambud att sondera intresset och att gå omkring med listor. Bindande anmälan måste självfallet göras. Ett femtontal personer intresserade sig redan på mötet för resan. Förslag gjordes att event. göra förfrågningar till någon grannförening om samresa i fall man inte får tillräckligt många med från egen förening. Koli ligger mycket naturskönt på höjderna vid Pielsjärvi.

Föreningen kommer event. också att företa en fotvandring på ett par dagar men närmare detaljer ges vid nästa möte. Vedtako blir det den 6-7 maj då talkoveden skall sägas och klabbas. I morgon föreslås en studieledarkurs i Kuggom och föreningen beslöt sända tre representanter, nämligen Meta Lindfors, Ella Rosenqvist och Ake Willner.

Malmgårdsteater drog i Höganäs

Malmgårdarna var i söndags på gäststpel till Höganäs i Pernå och deras pjäs Då fjärlivigen bröts hade samlat ca 170 personer. Spelet löpte bra undan och uppskattades av publiken, inte minst för att

r, utnämns i dag

expeditionsregeringen blev klar på fredags-
nämns på lördagsförmiddagen. Det var all-
t kabinetet skulle träda till redan på freda-
svällen meddelade regeringsbildaren, förvalt-
no Kuuskoski att svårigheter med endel per-
le att utnämningen måste uppskjutas. Ett par
kom emellertid meddelandet att minister-
expeditionsregeringen får följande samman-

er: förvaltningsrådet Reino Kuuskoski,
minister: riksdagsman Tyyne Leivo-Lars-

minister: ambassadör P. J. Hynninen,
minister: jur. dr. J. O. Söderhjelm,
minister: assessor riksdagsman Harras Kyttä,
minister: lantbruksrådet Lars Björkenheim,
minister: chefdirektör Ilmo U. Nurmela,
minister: professor Kustaa Vilkuna,
minister: kanslichef Pauli Lehtosalo,
minister: riksdagsman Matti Lepistö,
minister: professor Paavo Kastari,
minister: ordf. Eero Antikainen

och industriminister: bergsrådet Lauri Ki-

minister: riksdagsman Valdemar Liljeström.

tre Borgå-krocker rare svårt skadad, kvinnorna försvann

ioner inträffade inom några timmar i Borgå i fredags.
ur motorcyklister inblandade. I en kollision mellan
en motorcykel skadades motorcyklisten, timmerman-
Långström svårt och intogs för vård på sjukhuset
ärnskakning och hål i hjässan. I ett annat fall
kvinnorna i krock med en mc. Hon försvann dock med
polisen hann få reda på hennes namn.

Bt-intresset i Pernå sprids

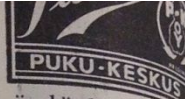
Intresset för bordtennis har i
Pernå blivit större. Det är redan
känt att Gammelby uf ivrar för
sporten. Senast har man börjat
spela i Sarvlaks. Tack vare lära-
spelen på orten har ungdomen i vin-
ren samlats varje vecka till trä-
ning på skolan och nu har skick-
ligheten blivit så stor att ungdom-
arna börjat längta efter match
mot andra.

Senaste onsdag utkämpades en
bt-match mellan Gammelby uf och
Sarvlaks uf. Sammanlagt utkämpa-
des sex matcher av vilka en var
dubbel. Resultatet blev att Gam-
melby segrade med 5-1. Då tiden
medgav spelandet av en match till,
tog man ihop på nytt och den blev
oavgjord 3-3. Sammanlagda resul-
tatet av kvällen blev 8-4 för Gam-
melby, vilket är ett hedrande re-
sultat för Sarvlaks uf mot årets
NSU-mästare.

Hur skulle det vara om ungdoms-
arbetsnämnden i Pernå skulle för-
verkliga tanken på bt-tävlingar för
socknens föreningar? Förutom
ovan nämnda två föreningar, torde
bt spelas även i Hardom, Forsby,
Isnäs och kanske även i kyrkobyn.
Gammelby uf är redo att stå som
arrangör för mästerskapstävlingar i
bt om blott nämnden ansvarar för
att ett vandringspris uppställs och
att några individuella pris bekos-
tas.

Resultat av matcherna Gammel-
by uf—Sarvlaks uf:

Lasse Pettersson G—Tage Virta-
nen S 15—21, 21—17, 21—19, Henry
Green G—Aarno Saarinen S 15—
21, 21—14, 21—19, Göran Fuhrer G
—Håkan Häggblom S 23—25, 20—
22, Henning Flink G—Per-Olof
Forsbäck S 21—5, 21—18, Sigge
Holmström G—Hasse Lindholm S
21—17, 21—15, H. Flink & H. Green
G—T. Virtanen & A. Saarinen S
21—13, 22—20. Andra omgången: G.
Fuhrer G—A. Saarinen S 21—15,
21—13, H. Green G—P.-O. Forsbäck
S 21—15, 21—14, S. Holmström G—
H. Lindholm S 19—21, 21—16, 15—
21, H. Flink G—H. Hägglund S 19
—21, 21—13, 21—23, L. Pettersson
G—T. Virtanen S 21—13, 21—11, S.
Holmström & G. Fuhrer G—H.
Häggblom A. Saarinen S 21—
16, 21—23, 19—21.



är kända i hela landet
Ensamförsäljare
på orten.

OY J. FUCHS AB

Rikt urval av
stilfulla skor

till 1:sta maj finner Ni

Borgå Skoaffär

M. Karlsson
Ågatan 37, tel. 10460

Eisenhower såg Winstons flaskor med småleende

Washington, fredag.

President Eisenhower besökte
på torsdagen tillsammans med
sina utställningen av Churchill
taylor i Smithsonian Institutet
Washington.

Eisenhower tog god tid på sig
för att titta på de 35 tavlor som
tillbragte nära en timme på
ställningen. Denna har tidigare
sats i Kansas City, Detroit och
New York där den lockat ett
lik på sammanlagt 200.000 personer.

Eisenhower var på ovanligt
humör och framhöll för tillfället
männen att den oljemålning som
väckt det största intresset i världen
var Churchills stilleben med pipen
och konjaksflaskor. Det går inte att
bra ihop med sir Winstons småle-
sade Eisenhower presidentens be-
band med presidentens besök i
träffade ett dramatiskt intresse-
Då Eisenhower kom ut från
ställningen rusade en kvinna
till honom och ropade: Jag vill
få tala med presidenten.

— 80 år fyller i dag fru Amanda Maria Vainio.

— 75 år fyller i dag fru Amanda Alina Pehriman, Sarfialo.

— 75 år fyller om måndag jordbrukaren Valerian Nikanor Toivola, Pigby.

— 70 år fyller om måndag jordbrukaren Hjalmar Leonard Gustafsson, Söderveckoski.

— 70 år fyller om måndag änkefru Anna Victoria Lindberg, Borgå.

— 70 år fyller om måndag Thure Gummer Lindfors, Pernå.

— 60 år fyller om måndag änkefru Hulda Maria Sandberg, Paipis.

— 50 år fyller i dag chauffören Karl Kuno Karlsson, Borgå.

— 50 år fyller om måndag Hilda Adele Borgström, Borgby.

— 50 år fyller om måndag skepparen Runar Johannes Nyström, Växå.

— Förlövning. Merkonom Boris Rosenlöf, och fil. stud. Anita Petrelius, båda från Borgå.

Klipp

— Kom till Harmagedon, ropade fru Saxelin och tog mej under armen. Nu ska vi till platsen för den sista avgörande striden!

Jag visste inte mycket om Harmagedon, men kom ihåg att det var ett namn från Uppenbarelseboken. Fru Saxelin visade med handen mot Krämartorget, som just nu låg insvept i ett tungt grått moln.

— Här sker fruktansvärda saker, tillade hon.

När vi kom fram, förstod jag liknelsen med Harmagedon. Och nu kommer ljungeldar och duner och tordön, och det blev ett stort jordbävning. — Och stora hämmelen på människorna.

Over Krämartorget dundrade en stadens traktorer, försedd med roterande borste. Det var vår siktplats syntes ingen sol. De tecknade se sjukligt.

Porvoo voitti Loviisan pt-ottelussa 19-11

Viime lauantaina suoritettiin Loviisassa Porvoon ja Loviisan välisen pöytätenniksen kaupunkiotte- lu. Porvoo voitti viime syksynä suoritettussa ottelussa silloisen kiertopalkinnon omakseen ja sai nyt myös ensimmäisen kiinnityk- sen uuteen kiertopalkintoon. Otte- lu päättyi 19-11 Porvoon hyväksi. Loviisaa edusti Torin pt-joukkue ja Porvoota pt-kerho Maratonin joukkue. Porvoolaiset voittivat I ryhmän 7-3. Ryhmän paras pelaaja oli T. Grefberg. Hän voitti kaikki ottelunsa ja sai kunniapal- kinnon. Samoihin numeroihin eli 7-3 Porvoon hyväksi päättyivät II ryhmänkin ottelut. Parhaana palkittiin Porvoon T. Penttinen. III ryhmässä menivät pisteet tasan 5-5 ja tässä ryhmässä sai kunniapal- kinnon parhaana pelaajana T. Tho- masson. — Ottelutulokset:

Ryhmä I: C. O. Wasenius L—T. Grefberg P 14-21, 17-21; H. Widell L—K. Degerlund P 21-13, 22-20; B. Hansson L—E. Björklöf P 20-22, 21-14, 21-19; A. Widell —T. Grefberg 13-21, 21-14, 14-21; C. O. Wasenius—E. Björklöf 12-21, 10-21; B. Hansson—K. De- gerlund 22-24, 21-17, 22-20; H. Widell—E. Björklöf 19-21, 22-24; B. Hansson—T. Grefberg 2-21, 19-21; C. O. Wasenius—K. De- gerlund 20-22, 16-21. — Nelinpeli: E. Widell & H. Widell L—E. Björklöf & T. Grefberg P 17-21, 12-21.

Ryhmä II: H. Hansson L—T. Penttinen P 18-21, 11-21; B. Widell L—T. Hyrkkö P 21-11, 21-17; B. Andersson L—P. Lustig P 18-21, 18-21; B. Widell L—T. Penttinen 17-21, 20-22; H. Hans- son—P. Lustig 21-23, 14-21; B. Andersson—T. Hyrkkö 10-21, 21-23; B. Widell—P. Lustig 21-19, 20-22, 21-18; B. Andersson—T. Penttinen 14-21, 17-21; H. Hans- son—T. Hyrkkö 21-6, 11-21, 17-21. — Nelinpeli: B. Hansson & C. O. Wasenius L—T. Hyrkkö & R. Nylander P 21-13, 21-12.

Ryhmä III: T. Thomasson L—K. Palmu P 26-24, 23-21; B. Eklund L—R. Wahlroos P 21-10, 21-8; J. Seger L—R. Nylander P 15-21, 21-19, 21-18; B. Eklund—K. Pal- mu 20-22, 18-21; T. Thomasson—R. Nylander 17-21, 21-10, 17-21; J. Seger—R. Wahlroos 21-16, 21-11; B. Eklund—R. Nylander 21-19, 12-21, 5-21; J. Seger—K. Pal- mu 20-22, 20-22; T. Thomasson—R. Wahlroos 21-12, 21-18. — Nel- inpeli: B. Eklund & J. Seger L—T. Penttinen & P. Lustig P 12-21, 13-21.

Olympiaveikkaus alkaa "rullata"

Näinä päivinä tulee markkinoil- le tavallista värikkäämpi veik- kauskupongi, jonka vasemmassa yläkulmassa on vuoden 1960 olym-

Askolan- . . .

JATK. 1. SIV.

Näkymät maailmanmarkkinoilla eivät nykyisin kuitenkaan ole ko- vinkaan valoisat. On valkeuksia saada myydyksi monia puunjalos- tusteollisuuden valmisteita. Osaksi on ollut pakko vähentää teollisuu- temme kapasiteettia, mikä puoles- taan vähentää raakapuun kulutus- ta ja on ontiaan lisäämään työttö- myyttä.

Paperia kulutetaan esim. USA:s- sa lähes 170 kg vuodessa henkeä kohti, kun vastaava luku Ruotsis- sa on 91 ja Suomessa 50 kg:n paik- keilla vuodessa. Aasiassa asuu huomattavasti yli puolet koko maapallon asukkaista ja siellä on valtioita, joissa käytetään 1-3 kg asukasta kohti vuodessa paperia. Kun sivistystaso näissä takapajui- sissa maissa näyttää nyt huomatta- vasti kohoavan, niin elintason pa- rantuessa paperin kulutus tulee li- sääntymään. On laskettu, että pa- perin ja kartongin kulutus tulee maailmassa lähinnä seuraavan 20 vuoden kuluessa lisääntymään ai- nakin kaksinkertaiseksi.

Meidän on vakavasti kiinnitet- tävä huomiota puunjalostusteol- lisuutemme ja työmahdollisuuks- sien nopeaan lisäämiseen.

Kohosihan työttömien ja työllistet- tyjen lukumäärä viime vuonna 73.700:een henkeen. Suuret ikäluo- kat alkavat aivan lähivuosina vaa- tia työtä ja ansiota. Työttömien lukumäärä tämänkin vuoksi näyt- tää lisääntyvän. On jo korkea aika ryhtyä hankkimaan ja järjestä- mään työttömiksi joutuville vaki- naisia työnsaantimahdollisuuksia. Puunjalostusteollisuuden lisäämi- nen ei ole yksinomaan teollisuus- miesten, vaan myös kalkkien työn- tekijöiden, metsänomistajien ja ko- ko kansamme yhteinen asia. Jos voisimme lisätä vaikkapa vain 300.000 tonnilla selluloosamme tu- tanta joka vuosi nyt seuraavan 10 vuoden aikana, niin se antaisi työtä metsässä lisää joka vuosi 2.100.000 työpäivää eli vähentäisi nykyisten työttömien lukua vuosit- tain lähes 1/3 osalla.

Tehtaittemme laajentamistoi- minta ja tuotantomme lisääntymi- nen näyttää nyt pysähtyneen mel- kein olemattomiin, koska teollisuu- dellamme ei ole pääomia inves- tointeihin.

Yhteiskunnan on tultava avuksi ja ryhdyttävä myöntämään val- tion lainoja teollisuutemme in- vestointeihin.

Puunjalostusteollisuutemme tarvit- see sitä paitsi huomattavia käyttö- varoja. Metsistämme ostettavan raakapuun arvo kohoaa vuosittain n. 100 miljardiin markkaan, joista karkeasti laskien vain n. 1/3 menee kantohintoihin, 1/3 metsätyö- palkkoihin ja loput kuljetuksiin ym. kustannuksiin. Jos työttömyy-

100:-

100:-

SOS.-I

Porvoon Työv- massa torvis- huvat kansa- Fritz Hannes- salaisen työv-

PORVOON L- saavuttua. Ku- klo 13.00. Ko- uutta sillan- soittoa, puhe-

Työtä — Tu-

MAALAI

Asko

2. 5.

Puhuva- edustaj-

Kumisaap- kiä, s:n n- rukkasia- puutarha- mattoja l- metrittäi- ja. Sadet- housuja. P- suur. Pr- myy

Ma

Julkis- lauantai- kylässä- maanvil- Major t- teet, kä- äes (V- makon- kotitak- toinen- traktor- äkeitä- siirtoal- Käte- dessa.

Tor voitti Akilleen jalkapallossa 7-2

Vuono sunnuntaina pelattiin Porvoossa jalkapallo-ottelu Akilleksen ja Loviisan Torin välillä. Ottelun voitti Tor maaliluvuin 7-2, puolijalan ollessa tasaa 2-2.

Eila Hanelius voitti

Tammisaarella viikon vaihteessa pidetyissä suunnistuskilpailuissa voitti naisten sarjassa vakuuttavasti voiton Järvenpään Palon Eila Hanelius. Saman seuran Heimo Rautio oli yleisessä sarjassa 12. Ikämiehissä Sibbo Vargarnan Pehr Backman oli toinen ja saman seuran Bertel Stenberg neljäs. Sipoon Reijo Rytkölä puolestaan oli 18-vuotiaitten sarjassa kolmas.

Maraton - Tor 19-11

Porvoon Maratonin ja Loviisan Torin välisen seuraottelun pöytätenniksessä lauantaina Loviisassa voitti Maraton 19-11.

Uusimaa veikkaa

Kohde 1 on Englannin Cupin loppuottelu, joka pelataan puolueettomalla kentällä, kohteet 2-6 ovat mestaruussarjan, kohteet 7-10 Suomen-sarjan länsilohkon ja kohteet 11-12 Suomen-sarjan etelälohkon jalkapallo-otteluja. Kuponkien palautusaikea päättyy keskiviikkona tk. 30. päivänä ja ottelut pelataan lauantaina toukokuun 3-4. päivinä. Viimeimmät:

Bolton - Manchester U	1	1x2
Haka - Helsingin IFK	1	1
Helsingin PS - Vaasan IFK	1	1
Kokkan TP - HJK	2	x2
Turun PS - Kuopion PS	1	1 2
Vaasan PS - Iives-Kissat	1	1x
Londen FM - Turun Weikot	1	1
IFK - Hangen IK	1	1
Tampereen KT - Pyrkivä	1	1
T. Towerit - Tampereen PV	1	1
Poh-Karhut - Pallo-Pojat	2	2

Pesäpallövien Porvoon alueen aluekokous

pidettiin sunnuntaina nuorisotalossa. Kokouksessa valittiin aluejohtajaksi L. Hurmalainen, tuomarikouluuttajaksi A. Peltola, alueeneuvoksi M. Sihvola ja tyttöohjaajaksi A-L. Snellman. Pesäpallon tuomarikurssit päätettiin pitää 9-11 toukokuuta, joihin on odotettavissa runsaasti osanottajia. Perussarjaan miehille, joka käsittäisi Porvoon ja ympäristön seurat on jo ennakolta ilmoittanut 4 joukkuetta. Samoin järjestetään "Oravasarja" 16 vuotiaille ja "Kärppäsarja" 14 vuotiaille pojille. Perussarja alkaa touko-kesäkuun vaihteessa ja se tullaan todennäköisesti pelaamaan kaksinkertaisena sarjana jonka voittaja pääsee karsimaan välisarjaan noususta ja samalla piirin mestaruudesta. Samoin nuorten sarjoissa voittajat pääsevät jatkamaan. Kaikkien sarjojen osalt ilmoittautumiset pyydetään lähettämään aluejohtajalle tah suoraan piiriin mahdollisimman pian kuitenkin viimeistään 11 p:ään toukokuun mennessä.

Englannin liiga

26. 4. 1958

I Div.

	o	v	t	h	n	p
Wolverh.	42	28	8	6	102	-47 6
Preston	42	26	7	9	100	-51 3
Tottenham	42	21	9	12	93	-77 5
W. Bromw.	42	18	14	10	92	-70 5
Manchest.C.	42	12	5	15	104	-100 4
Burnley	41	20	5	16	77	-73 4
Blackpool	42	19	6	17	80	-67 4
Luton	42	19	6	17	69	-63 4
Manchest.U.	42	17	10	16	85	-75 4
Chelsea	42	15	12	15	83	-79 4
Nottingham	41	16	9	16	78	-62 4
Arsenal	42	15	7	19	73	-75 5
Birmingham.	42	14	11	17	76	-89 5
Aston Villa	41	16	6	19	72	-85 5
Bolton	42	14	10	18	65	-87 5
Everton	42	13	11	18	65	-75 5
Leeds	42	14	9	19	51	-53 5
Leicester	42	14	5	23	91	-112 5

ades av kommu- s huvudsakligaste styrelsens ordföra drag att uppgöra med de personer nens jord på et. Svenska un- af Malmqvists an- tt äga ett jordom- dom förordades. läroverk förorda- rd framställning 00 mark under Till represen- lansförbundsmöte aj utsågs Helmer G. Borgström, och urs i hälsovårds- ägs kommunall- sterholm. Inspek- beviljades ett an- lägg. shällan om befri- ll vicesläcknings- beaktades och i or Backström på rande post, Sibbo noll på ansök- gnandet av förs- befolkningsskydd. r lämnades endel och beslöts att n i bergsbrunnen skola. Vattentill- ligen 350 ltr per

na erar oradagen

13 maj brukar lanteringsdag om ör naturskydd och ör Sibbo hem- ening anmodar unga i socknens g samlas till för- yn medels träd- ch där i byarna ar och kala om- göras vackra och För en sådan ej stora anord- sföreningen på nman tar initia- samlas med om- a träd, främst n skogen, Flora- g. Vill någon t eget vårdträd i en, kan han ut- sedan följa med detta skulle pas- den uppväxande att borgbyggarna en tid sedan dis-

Kanske är hans första mål att slå »de våra» i deras eget Borgå-lopp den 25 maj? Kaj-Uno Johansson som Akilles ställt förhoppningar på, ser ut att infria förhoppningarna, och vann en meriterande seger i B-klassen. Hans tid var t.o.m. 2 sek. bättre än Nymans och alltså tredje bäst. Ralf Wiherkoski som detta år gör come-back gjorde väl ifrån sig och belade en hedersam fjärde plats i B-klassen.

I C-klassen var det också en Borgå-pojke högst på prispallen, nämligen P. Karhu från Master. Det var endast i juniorklassen som konkurrenterna lyckades besegra Borgåcyklisterna. I denna klass segrade T. Sundström HTL men på andra resp. tredje plats var det igen Akilles-pojkar. Tredje brodern Bror Wackström belade andra platsen med 2 sek. tilgodo på L. Stenström som gör sin första säsong.

Av Akilles cykelgarde ställde denna gång 9 upp till start och fem av dem kom in på medaljplats, vilket bör anses som en mycket lovande inledning.

Resultat.

A-klass, 50 km: 1 O. Wackström, Akilles 1.18,19; 2) E. Wackström, d:o 1.19,10; 3) Paul Nyman, Pyöräpojat 1.20,19; 4) B. Westerberg, LK-32 1.21,16; 5) R. Myyryläinen, HyPo 1.23,24; 6) A. Valjakka, PT 1.24,17; 7) P. Karhu, Master, 1.24,32; 8) Au-

Hyllningsfonden i Sibbo årsmöttes

Sibbo minnes- och hyllningsförening höll i fredags årsmöte under ordförandeskap av Gottfrid Söderlund och med fru Dora Fagerholm som sekreterare. Efter rapporterna fastställdes bokslutet. Det gångna året lämnade ett gott resultat. Föreningen arbetar för tuberkulosfonden, Folkhälsan och Sibbo hembygdsforskningsförening samt för arbetet för lindrande av den tysta nöden. För lindrande av tysta nöden har till behövande under året utdelats 25.000 mk och vid årsmötet anslogs ytterligare för hjälpbehövande 10.000 mark.

Till medlemmar i styrelsen återvaldes de i tur avgående Dora Fagerholm, Ruth Lundström, Greta Backström och Hjalmar Gustafson samt suppleanterna Hulda Lindroos och Martha Bärlund. Till styrelsen hör dessutom G. Alf Ahrenberg, J. E. Björkqvall, Bengt Sjöstedt och Gottfrid Söderlund samt suppleanterna Edith Nyström och Esper Melén. Revisorerna Kuno

killes, 37.04.

Borgå besegrade Lovisa i bt

Borgå besegrade senaste vecka Lovisa i en stadskamp i bordtennis med 19 mot 11 poäng. Grupp I vann borgåspelarna med 7-3 och priset till bästa spelaren i gruppen gick till T. Grefberg. I grupp II var borgåarna lika överlägsna och vann med 7-3 och bästa spelare var T. Penttinen från Borgå. Tredje gruppen slutade oavgjort eller 5-5 med T. Thomasson från Lovisa som bästa spelare.

Matcherna:

Grupp I: C. O. Wasenius, L. — T. Grefberg, B. 14-21 17-21, H. Widell L. — K. Degerlund B. 21-13 22-20, B. Hansson L. — E. Björklöf B. 20-22, 21-14, 21-19, H. Widell L. — T. Grefberg B. 13-21, 21-14, 14-21, C. O. Wasenius L. — E. Björklöf B. 12-21, 10-21, B. Hansson L. — K. Degerlund B. 22-24, 21-17, 22-20, H. Widell L. — E. Björklöf B. 19-21, 22-24, B. Hansson L. — T. Grefberg B. 2-21, 19-21, C. O. Wasenius L. — K. Degerlund B. 20-22, 16-21. Dubbel: B. Widell & H. Widell L. — E. Björklöf & T. Grefberg B. 17-21, 12-21.

Grupp II: H. Hansson L. — T. Penttinen B. 18-21, 11-21, B. Widell L. — T. Hyrkkki B. 21-11, 21-17, B. Andersson L. — P. Lustig B. 18-21, 18-21, B. Widell L. — T. Penttinen B. 17-21, 20-22, H. Hansson L. — P. Lustig B. 21-23, 14-21, B. Andersson L. — T. Hyrkkki B. 10-21, 21-19, 20-22, 21-18, B. Andersson L. — T. Penttinen B. 14-21, 17-21, H. Hansson L. — T. Hyrkkki B. 21-6, 11-21, 17-21. Dubbel: B. Hansson & C. O. Wasenius L. — T. Hyrkkki & R. Nylander B. 21-13, 21-12.

Grupp III: T. Thomasson L. — K. Palmu B. 26-24, 23-21, B. Eklund L. — R. Wahlroos B. 21-10, 21-8, J. Seger L. — R. Nylander B. 15-21, 21-19, 21-18, B. Eklund L. — K. Palmu B. 20-22, 18-21, T. Thomasson L. — R. Nylander B. 17-21, 21-10, 17-21, J. Seger L. — R. Wahlroos B. 21-16, 21-11, B. Eklund L. — R. Nylander B. 21-19, 12-21, 5-21, J. Seger L. — K. Palmu B. 20-22, 20-22, T. Thomasson L. — R. Wahlroos B. 21-12, 21-18. Dubbel: B. Eklund & J. Seger L. — T. Penttinen & P. Lustig B. 12-21, 13-21.

— I Svartså kapell hålles fredag kväll värksam. Handarbeten div.

borja sitta i gang och den skott till man se hur intresset håller i sig. — Man torde till att börja med ro i en AEB:s gamla inriggare.

Onsdagsmatch Akilles—Ilves

Om onsdag kl. 18.30 möter Akilles på träningsplanen i Borgå i en distriktsmatch Ilves från Helsingfors. Akilles mönstrar vid mötet följande lag: Reijonen, Fager, Lassenius I, Lönn, Lassenius II, Riutta, Hägg, Forsblom, Björkell, Rosqvist, Stenbäck, reserver Baer, Enberg och Rosenström. Akilles spelarna kallas till möte i dag kl. 18.30 i Akilles lokal.

Akilles — Tor annullerades

Söndagsmatchen i Lovisa mellan Akilles och Tor inhiherades på grund av de usla planförhållandena.

Stort lärarmöte hålls i Borgå

Det blir stor samling av folkskollärare i Borgå om lördag. Då sammankommer nämligen lärarna i Sibbo, Borgå stad och socken, Lovisa, Pernå, Liljendal, Strömfors, Lappträsk och Pyttis till gemensamt möte i svenska folkskolan. Mötet börjar kl. 12.30 med ett inledningsanförande av kapellanen Sven Sorthan, varpå lektor Börje Olsson håller ett föredrag. Under den gemensamma sammankomsten dryftas ytterligare den senaste av förbundsstyrelsen utsända diskussionsfrågan om modersmålsundervisningen. Sedan skiljs man åt och de skilda lärarföreningarna håller sina värmden med sedvanliga ärenden. I dagens program ingår dessutom endel lättare inslag.

Saxbymöte

I Saxby ungdomsföreningslokal samlas Borgå svenska andelskassas medlemmar om onsdag kl. 19.30 till ordinarie värstämman. Utöver förhandlingarna upptar programmet riksdagsinformation av riksdagsman Bertel Lindh samt demonstration och kåseri av fru Svea Enroth i känd fräsch stil.

— Borgå reservofficersklubb och Reservunderofficersförening ordnar gemensamt månadsmöte i morgon kl. 19 i Föreningslokalen i Svenska gården. Föredrag av Ola-

sva medlemmar i fullmäktige Räkenskaper för 1957 gransades och godkändes. Utgifterna året var 9.328.534 mark och komsterna 11.323.627 mark. Överskottet är sålunda 1.095.093 mk men av detta beräknade överskrif fullmäktige redan tidigare viljat 763.132 mk för diakonibens bygnad medan en del av verskottet alltså är utestående fordringar. Fullmäktige uttå önskemål om större effektivitet i indrivningen av skatterester.

I tilläggsanslagen för lönejusteringar från 1 april beräknat bejades tjänsteresor på 20.000 beviljades ur fullmäktiges respektionsmedel. För översyn av hparaten i kyrkan anslags 10.000 för ordnandet av prästgårdbrunnsvråga gavs 250.000 mk. 50.000 mk för reparation av a rummets golv. Medlen beviljad 1957 års överskott. Beslöt inkörs 5 meter Brett jordområde för torstobostaden. Köpesumman är 23.500 mk.

För lärare i högre folkskolor deltar i en religionspedagogisk i Mariehamn i juni beviljad stipendium på 5.000 mk. En rantisumma på 3.500 mk för kungästen i Sibbo godkändes så. Beslöt att ur byggnadsfuppta ett lån på 1.300.000 m att trygga församlingens utgift nästa uppbörd. För eventuellt bliwna anslag ur 1957 års överskall en reservfond skapas del anmälningsärenden d fullmäktige, kapellansgårdens meförhållande är otillfredsstäl. Medlemmen Johan Backman bjöd slutligen fullmäktige till salo gravgårdsförenings 10-år den 18 maj.

Kom ihåg Svenska k fonden med gåvor och menten!

SV
UPPS
— upps
kallas vär

SVENSK UPPSLAGSBO

men överallt an-
den på långt håll.
n inte alltid under
som kan kombine-
drott. Försäljnings-
terallen skulle sä-
sitt tydligt språk
har hamnat. Att
unna visa upp ak-
i proportion till an-
falls är nämligen

meningen att med
komma åt Akilles,
kan tillåtas en id-
utanför förening-
att vädja till Akil-
ändring. Man vill
nbol nedsölad och
är meningen att
s hög och ren.

Pe-Hå

mu, Lindfors, Gustavsson, Lasse-
nius I och II, Forsblom, Lindqvist,
Rosqvist, Heinonen, Riutta, Sten-
bäck, Hunaeus, Laine. Samtliga
spelare som har bollar och klubbor
bör medtaga dessa.

Folkskolorna tävlar om fredag i Borgå

De svenska folkskolorna i Borgå
stad och socken håller sina idrotts-
mästerskap om fredag i Borgå med
början på sportplanen kl. 9.30.

— **Bt-klubben Maraton.** Träning
i dag kl. 17 och fortsätter varje
tisdag och torsdag kl. 17—21. Gam-
la och nya medlemmar kan anmäla
sig.

ANS

öreningslokalen i Borgby lördagen den 20 septem-
kl. 20.

TEJRTANENS ORKESTER Tel 10975.

18.9.1958

Tukholma, 18. 9. 1958. —
lantilainen W. Seggar voitti Ruot-
sin 6-päivän ajon viimeisen eli
kuudennen etapin joka ajettiin tiis-
taina reitillä Gävle—Vällingby.
Suomalainen Paul Nyman oli toise-
na ja kolmantena Bendy Peter-
sen, Tanska. Reitin pituus oli 188,2
km. Tuloksia:

1) William Seggar Englanti
4,42,54, 2) Paul Nyman Suomi, 3)
Bendy Petersen Tanska, 4) Louis
van Hutek, 5) Bengt Ekbon, 6)
John Perks, 7) Sven Emborg, 8)
Arne K. Jonsson, Owa Adamsson
Herbert Dahlbom, Bengt Höglund,
kaikilla sama aika, 12) Erik Dick-
man 4,43,17, 13) Willy van den
Berghem 4,43,19, Willy Declarco,
Knut Karlsson, Sven-Uno Stensson,
kaikilla sama aika, 17) Oswald Jo-
hansson 4,43,22, 18) Johan Deley,
19) Fredrik Kveil, 20) Douglas Col-
lins.

Kärkipään järjestys etappiajossa
kuudennen etapin jälkeen:

1) Oswald Johansson 30,29,18,6,
2) Knut Karlsson 30,32,25,6, 3)
Gunnar Göransson 30,33,10,9, 4)
Göran Karlsson 30,35,51,8, 5) Wil-
ly van den Berghen 30,37,58,7, 6)
Bengt Ole Retvig 30,38,26,6, 7)
Herbert Dahlbom 30,39,54,9, 8) Owa
Adamsson 30,41,14,9, 9) Paul Ny-
man Suomi 30,42,20,8, 10) Sven-
Uno Stensson 30,42,41,2, 11) Fred-
rik Kveil 30,45,51,6, 12) William
Seggar 30,46,55,8.

— MU:n pitajasarjan loppu-
lu Veli—Vilkas pelataan ensi sun-
nuntaina Nummisissa klo 15.

Urheiluseuratoiminta

PORVOON URHEILIJAT

Kärppien tärkeä pesäpallohar-
joitus tänään torstaina klo 18 har-
joituskentällä. Ottelu sunnun-
taina.

VEIKOT

Jalkapalloharjoitukset miehille
ja pojille perj. klo 17.30 ruohoken-
tällä.

Maraton

Harjoitukset alkavat tänään klo
17—21, ja jatkuvat joka tiistai ja
torstai. Kaikki vanhat ja uudet
pelaajat tervetulleita.

Seuratoiminta

PORVOON SHAKKIKERHO

Shakinharrastajat, huomio. —
Porvoon Shakkikerho aloittaa jäl-
leen peli-iltansa, jos ilmaantuu
tarpeeksi osanottajia. Kokoonnu-
taan ensi tiistaina 23. 9. 58 klo
19.00 Nuorisoseurataloon Aleksan-
terink. 11, jonne kehoitetaan
kaikkia kerhon entisiä ja uusia
jäseniä saapumaan.

Porvoon Työväenyhdistys

Tavanmukaiset kuukausikokouk-
set alkavat sunnunt. 21. 9. klo 14.

recket.

ets jul

a dem, som öns-
sjömännen till

a har det varit
t skicka julgåvo-
n, Buenos Aires,
, Hull, Köpen-
Rotterdam. Vi

Paketen delas
rkornas julfester
än. Namngivna
te frambefordra.
sttag vill vi säga,
n julgåvor, pre-
våra vänner, det
om någon hjälp-

n av sjöfararnas
a hamnarna be-

Därför vill vi
ninna om saken.
ehålla strumpor,
ker (i inget fall
klädespersedlar,
eller begagnade

tande ord och FBK representerades
av ordförande Harry Ola. Man ö-
verlämnade därpå Pernå sockens
historia samt uppvaktade fru Mar-
garetha Holmsten med blommor.

TPM vann över Maraton 6-3

I bordtennisens distriktsserie I
möttes i går TMP I och Maraton i
Borgå. TMP vann med 6-3. I dag
spelar Maraton mot Hermes i Hel-
singfors. Gårdagens matcher:

Blomfelt — Lappalainen 13-21,
12-21, Grefberg — Mäntynen 21-
16, 21-10, Björklöf — Lehtonen
9-21, 24-22, 13-21, Grefberg—
Lappalainen 18-21, 15-21, Blom-
felt — Lehtonen 15-21, 18-21,
Björklöf — Mäntynen 16-21, 21-
12, 21-12, Grefberg — Lehtonen
19-21, 18-21, Björklöf — Lappa-
lainen 21-19, 11-21, 21-16, Blom-
felt — Mäntynen 21-15, 10-21,
15-21.

in. Det har sa-
tat är den goda
ne vi föräldra

Sibbo st

Rotfrukter
ställs ut i Ke-
by om sönda-
ben i Sibbo v-
terat under
Många av de
lemmarna pr-
med har vis-
frysa bort, n-
betor och a-
stället stå f-
digt passar
att visa de
knåpat ihop
veckan då
berg har lä-
prydliga lam-
ställningsfes-
utställarna
dan kl. 10 f-
ordning.

Nya di-

ENOPISTON erikunnalla osikokous

suomalaisen Työväen-erikunnan vuosikokous pidettiin torstaina suomalaiskoulussa. Kokouksen puheenjohtaja J. Kasanen ja opiston johtaja M.-E. Lehtinen puhepuolestaan kiitti kuluneesta kaikkia opistolaisia ja erikunnan toimineita. Hän luki otteita säännöistä ja niistä, mitä ne asettavat johtajalle erikuntalaiselle. Puheenjohtajaksi valittiin A. Blomfeltin puhepuolesta vuosikertomuksesta, että toimintavuosi on ollut vilkas. Johtokunta kokousta yleiskokouksen olme. Luento- ja neuvotte on osallistunut 8 kesäkursseille yksi sekä teatteri- ja opistoretunsaasti opistolaisia. He ovat käyneet vuoden Helsingin Kotkan ja opistojen vieraina. Viikot opistolla ollut Tamperegistä ja Viitasaareltä. He ovat julkaisseet Kipinän toimittamisesta kiitos mm. kaukukkeille, jotka ovat tukuksillaan lehteä. Kesäpahtunut toistaiseksi oman kesäkodin ilikertomuksesta selot ovat olleet 132.164 myönnettiin ti-

Maraton-TMP 3-6 pöytätennissarjassa

Pöytätenniskerho Maraton suoritti eilen Porvoossa syyskauden ensimmäisen sarjaottelunsa kohdattessaan piirisarjassa Työväen Mäntylän tunnetun joukkueen. Maraton selviytyi ottelusta odotettua paremmin, sillä TMP:n voitto supistui pisteisiin 6-3. Todellisuudessa ottelu oli vieläkin tasaväkisempi, sillä esimerkiksi Björklöf otellessaan Lehtosta vastaan, johti ratkaisevassa erässä puolten vaihdossa 10-9, mutta menetti erän 13-21. Samoin Grefberg otellessaan Lehtosta vastaan johti toisessa erässä 18-16, mutta hävisi kuitenkin erän 18-21. Björklöf onnistui voittamaan Lappalaisen, mutta tarvitsi sentään kolme erää.

Ottelut päättyivät seuraavasti:
Blomfelt Maraton-Lappalainen
TMP 13-21, 12-21, Grefberg Maraton-Mäntynen TMP 21-16, 21-10, Björklöf Maraton-Lehtonen TMP 9-21, 24-22, 23-21, Grefberg-Lappalainen 18-21, 15-21, Blomfelt-Lehtonen 15-21, 18-21, Björklöf-Mäntynen 16-21, 21-12, Grefberg-Lehtonen 19-21, 18-21, Björklöf-Lappalainen 21-19, 11-21, 21-16 ja Blomfelt-Mäntynen 21-15, 10-21, 15-21. — Tänäpäin Maraton kohtaa Helsingissä pelattavassa ottelussa Hermeksen.

WSOY-EKLÖF 2-1 JALKAPALLO-OTTELUSSA

Eilen suoritettiin Tolkkisten kentällä WSOY:n ja Aug. Eklöf Oy:n välinen jalkapallo-ottelu. Vauhdikas ottelu päättyi WSOY:n voittoon maalein 2-1, puoliaika 1-1. WSOY:n maalintekijöinä olivat De-

MYYY



Huone

Akilleen jääkiekko aloittav

Akilleen jääkiekko aloitti me torstaina koolla sa pohdittiin valmentajan kauden ottelutukset päätettiin p... Kerran viikossa pidetä luilta ja samoin sä... laisuuksia. Lisäksi on harjoituslenkki. Kiekkoilijoilla on Ruotsin matka talve... ta asiasta ei ole te... töstä. Lähtö riippu... masta ja Akilleen... sarjassa sekä odotett... vastustajasta.

SPRINTTERI LOUKKA

Bonn, eilen (ST) Länsi-Saksan... Hary loukka

15.8, 2) s. Sara,
Pernå, 2.20.0, 3)
Tallsten, Borgå,

nd. 2100 m 1.42
1, äg. L. Puurti-
2) s. Lento, äg.
ski 3.38.0, 3) s.
Klamila, 3.38.3,
N. Salminen,

uppkörning 2000
g. R. Virtanen,
Leipan-Liisa, äg.
1.2, 3) h. Hattu-
taranta, 3.13.0.

öpp. serie hand.
plus 13 m sek.:
aus, äg. P. Ku-
2) s. Arake, äg.
Sibbo, 3.46.7,
Ahlberg, Bor-

ra, äg. V. Tolsi,
Eri-Lintu, äg.
å 3.47.9, 3) v.
V. Lindström,

hand. 1100 m.
Iartta, körd av

tén och Toli anser dessvärre precis
tvärtom.

Pe-Hå

Hermes vann över Maraton

På lördagen spelades i Helsingfors en bordstennismatch i distrikts-serien mellan Hermes och Maraton. Hermes vann kampen med 6-3. Matcherna:

Nyberg—Grefberg 21-14, 21-15,
Kovanko—Blomfelt 21-14, 21-13,
Saastamoinen—Björklöf 19-21, 12-
21, Kovanko—Grefberg 13-21, 15-
21, Nyberg—Björklöf 21-10, 21-15,
Saastamoinen—Blomfelt 21-19, 21-
15, Kovanko—Björklöf 21-15, 11-
21, 21-7, Saastamoinen—Grefberg
18-21, 17-21, Nyberg—Blomfelt 22
-20, 21-17.

Om lördag spelar Maraton igen i Helsingfors, då mot Vega II.

Bondo

De östr
skall igen
la bondeda
den 10 den
visa. Bond
upplysning
kussioner.
förfogande
tänkbara
Cementför
ningen, Rå
brukssälls
platsen.

Asessor
mäteristyr
aktualitet
synvinkel
gor och d
lerby frå
maskin-
i jordbru
skjöld be
den eu
Detta sis
ra synne

1) Tauno Ähman, MäU Ukonpelto, MäU Mellin, PoU 12.15 4) PoU 11.83 5) H. Pet- 71. Pisteet, PoU 3,

Tauno Ähman, MäU Ukonpelto, MäU 34.91 rsson, PoU 32.78 4) PoU 31.52 5) Kalevi 9.28. Pisteet PoU 3,

1) Tauno Ähman, aine Hänninen, PoU

voittivat

KEN TAIMEN OKSUN KIERTO- KINNOT

Taimen pokaalijuok- viime sunnuntaina. tintoa oli kilpailta- sarjassa sai kierto- kinnityksen Keijo 7 v:n sarjassa niin- nityksen Aimo Nur-

jat 2 km. Yleinen Turmi 5.25, 2) Tais- 3. — Alle 17 v: 1) 4. — Alle 15 v: 1) 6.03, — Alle 13 v: 1) 5.57, 2) Erkki Röm- Aimo Koskinen 7.39. 1) Jorma Römpötti

Alle 11 v: 1) Hilcka — Alle 9 v: 1) Anja uli Luoto 2.33.

jonka jälkeen tervehdyspuheen piti Jouko Helokumpu. Kun sitten yhteisesti oli laulettu "On armas mulle aallon tie", esitti Ritva Leino luenta, Olavi Mikander viulusooloja ja Maila Helokumpu lausuntaa. Sitten kuultiin Erkki Vainion hanurisooloja ja ennen väliaikaa Olavi Mikander vielä puhui sekä jakoi palkinnot lentopallo sarjasta.

Väliajalla tarjottiin kahvit kutsuvieraille. Ohjelma jatkui sitten Vainio & Mikanderin soittoesityksillä ja poikien hausalla limonaadinjuontikilpailulla. Reipas yhdessäolo päättyi tanssiin.

Hermes-Maraton 6-3

Pöytätenniskerho Maraton suoritti viime lauantaina piiriottelun Helsingissä Hermestä vastaan. Hermes voitti 6-3. Pelit olivat seuraavat: Nyberg - Grefberg 21-14, 21-15, Kovanko - Blomfelt 21-14, 21-13, Saastamoinen - Björklöf 19-21, 12-21, Kovanko Grefberg 13-21, 15-21, Nyberg - Björklöf 21-10, 21-15, Saastamoinen - Blomfeldt 21-19, 21-15, Kovanko - Björklöf 21-15, 11-21, 21-7, Saastamoinen - Grefberg 18-21, 17-21, Nyberg - Blomfelt 22-20, 21-17.



Suunnis Mäntsä

MU järjesti piirik- lot pois"-suunnistu sunnuntaina Sulka Kilpailujen johtaja rina toimi Anssi Osanottajia oli 10.

M-1 sarja 19 kr venius Ker. U 3.37, Hyvink. Pont. 3.53, sinen MU 4.02,41, MU 4.07,27.

M-3 sarja, matka vo Arminen MU Laiho MU 3.57,30, kola MU 4.10,27, läinen Hyv. Pont Luode MU 6.48,31.

M-35 v: 1) Alpo MU järjestää w nitsuksessa ensi st alkaen klo 12.00. Kärkölän Kisa-Ve koontuminen Kou mäkeen. MU:n su valinnut seuraava tajat ko. otteluun minen, P. Päräsir Kujala, L. Salonen ho, P. Lahtela, M de, M. Lahtela, M Irkinen, K. Pälén. ka haluavat osall tukseen, pyydetään kan päälle, jossa nen puoli tuntia yhteydessä suorita Sisun mestaruus sarjoissa.

oitti Loviisan eriammun- oissa

sunnuntaina suoritettiin vialiupeeriyhdistyksen Reservialiupeeri-väläinen seuraottelu ammunnassa Porssin ampumaradalla. Ti 15 laukausta ma-
nemen parhaan tu-
n joukkue tuloksena.
pistemäärällä 1.356
vastaan. Osanottajia
e parhaalle jaettiin
et palkinnot. Par-
iset tulokset olivat:
1. Söderström P 143
2. Eriksten P 140 3) ali-
n P 139 4) kers. R.
5) kers. N. Dahl L
6) tys 1,5 6) sot.mest.
138,5 (ikähyv. 1,5), 7)
son P 138, 8) alikers.
137, 9) kers. K-E.
5 10) ylikers. S. An-

ttä näitä ammunta-
vooon ja Loviisan yh-
en tullaan vastaisuus-
stämään, mutta hie-
sessa kokoonpanossa.
pailut suoritetaan to-
Loviisassa.

- Riento 2-2

okot ja Loviisan Rien-
viime sunnuntaina
kapalloilun ystävyys-
kerralla Veikot pys-
astaan otellessaan ta-
in 2-2, vaikka Rien-
uolla 2-1. Veikkojen
asivat K. Roponen ja

uusia talvivarusteet!

Valmistamme tilauksesta kappoja, pukuja, päällystakkeja, h
suja ym. sekä myös halpoja numerotilauksia kertasovituk

Ryhmätilauksista myönnämme erikoisalennuksen
Myös kaikenlaiset korjaustyöt teemme huolella.

UUTTA MOOTTORIPYÖRÄILIJÖILLE:

Valmistamme housuja keinonahasta: halpa ja käytännöll
asu syksyksi. HUOM! Lyhyet toimitusa

Oy. Vaatetaide Ab.

Rauhankatu 27

Hermes - Maraton 6-3 pt-sarjassa

Porvoon Maratonin ja helsinki-
läisen Hermeksen välinen piirisar-
jan pöytätennisottelu suoritettiin
viime lauantaina Helsingissä. Her-
mes voitti ottelun pistein 6-3. Ot-
telut päättyivät seuraavasti:

Nyberg Hermes - Grefberg Ma-
raton 21-14, 21-15, Kovanko H -
Blomfelt M 21-14, 21-13, Saasta-
moinen H - Björklöf M 19-21,
12-21, Kovanko - Grefberg 13-
21, 15-21, Nyberg - Björklöf 21
-10, 21-15, Saastamoinen -
Blomfelt 21-19, 21-15, Kovanko
- Björklöf 21-15, 11-21, 21-7,
Saastamoinen - Grefberg 18-21,
17-21, Nyberg - Blomfelt 22-20,
21-17. Seuraavassa ottelussaan en-
si lauantaina aMraton kohtaa Hel-
singissä Wegan II-joukkueen.

- AKILLEEN poikamiehet voit-
tivat viime lauantaina pelatussa
jalkapallo-ottelussa seuran ukko-
miesten joukkueen maalein 5-2,
puoliaika 2-1.

Porvoon pitäjä

- VANHAMOISION marttojen
ompeuilta on tänään tiistai-iltana

Askola

- KIRKONSEUDUN I
seura kokoontuu tänään t
klo 19 op. Mandi Helmise
Nalkkilassa.

- ASKOLAN JOUSEN
joulujuhla pidetään Isol
tillä 7. 10.

- ASKOLAN JOUS
AKT:n Salaman yhteiset
nosto- ja jousiammuntail
Isolla Pirtillä tiistaisin ja
taisin ensi viikosta alkae

Pukkila

- ENSI SUNNUNTAI
tään neljättä yleistä ru
vää. Toivotaan, että tän
rukouspäivänä seuraku
runsaslukuisina kokoon
Kirkossa on silloin myös
HPE.

- SUNNUNTAINA tk
saarnaa kirkossa rovasti
Koskikallio Lähetysseuras
mana päivänä klo 19 ill
kaikkien kylien lähetyson
rojen ja lähetysystävien
tilaisuus Kanteleen kans
klo 19. Toivotaan, että
läästä tuodaan tilaisuuteen

och betalas anefter
av mottagaren.

smågotatis betal-
men resultatet be-
värdefulla finlands-
ares verk på den
låtade bokhyllan i
tänste främst ökad

ggift skulle ha va-
tt, inte minst i rela-
ens värde.

väl inte för stor —
tåh? Kännedomen
svenska författarna
iven — ens för en
?

FF AR

slut av Hommans-
fråstat sådant som
eras, dels att det så-
utgör DET VAR-
FLET på hur en
g INTE FÅR BE-
sak.

eller NSU sänt nå-
och manande följe-
läret om boksprid-

Ordinarie tipset: Uusimaa 551 (9),
Uud. San. 542 (6), Bbl. 525 (9).
Krysstipset: Bbl 27 (2), Uusimaa 26
(2), Uud. San. 24 (—).

Oavgjort mellan Vega II och Maraton

I lördags spelades i Helsingfors
en distriktsmatch i bordtennis mel-
lan Vega och Maraton från Borgå.
Matchen slutade oavgjord 5—5 och
de olika sammandrabbningarna slu-
tade sålunda:

Lappi—Björklöf w. o. till Björk-
löf, Uttu—Degerlund 21—6, 21—10,
Salmi—Grefberg 21—15, 10—21,
19—21, Uttu—Björklöf 22—20,
21—18, Lappi—Grefberg w. o. till
Grefberg, Salmi—Degerlund 21—
10, 21—12, Uttu—Grefberg 21—
16, 21—15, Salmi—Björklöf 23—21,
18—21, 18—21' Lappi—Degerlund
w. o. till Degerlund, Uttu & Sal-
mi—Björklöf & Grefberg 21—10,
19—21, 21—12.

AS

lon II kerroksessa

UA

AA — MUSIIKKIA

oituksiin.

viesti ä ladulle

luennoitsijana. Leirin on valittu Hyvinkää sijaintinsa ja hyvien vuoksi. Myöhemmin on taituksena järjestää leittöihlhtäjille mutta sen siirtynee lumien tuloon

iminnasta mainittakoon, A-ryhmän mestaruuskilpitiin Mäntsälän Urheilietäviksi, mutta B-ryhosaalta jäi pitopaikka Seurojen hakemuksesta kansallisten kilpailujen upia Riihimäen Kiskolven Urheilijoille, Hyvinlle, Vihdin Viestille, Jamalle ja Porvoon Urheinan lisäksi tullaan Uueella järjestämään lu-

Maratonille tasapelit

Pöytätenniskerho Maraton suoritti viime lauantaina Helsingissä piirisarjan I divisioonassa ottelun Vega II vastaan ja päättyi ottelu tasan 5—5. Ottelut olivat seuraavat, vega-laiset ensinmainittuina: Lappi—Björklöf, luov. B:lle, Uttu—Degerlund 21—6, 21—10, Salmi—Grefberg 21—15, 10—21, 19—21, Uttu—Björklöf 22—20, 21—18, Lappi—Grefberg, luov. G:lle, Salmi—Degerlund 21—10, 21—12, Uttu—Grefberg 21—16, 21—15, Salmi—Björklöf 23—21, 18—21, 18—21, Lappi—Degerlund, luov. D:lle Uttu&Salmi—Björklöf&Grefberg 21—10, 19—21, 21—12.

MARATON II—KÄPYLÄN PALLO 5—5

Piiriottelu pöytätenniksessa Porvoossa niinkään perjantaina 10. 10. Maraton II ja Käpylän Pallon välillä päättyi tasapeliin 5—5. Ottelut: Penttinen M—Hämäläinen KP 21—9, 22—20, Wiksten M—Vahlroos KP 19—21, 21—16, 21—19, Lappalainen KP—Degerlund M 21—4, 13—21, 21—18, Wiksten M—Hämäläinen KP 21—16, 11—21, 21—12, Lappalainen KP—Penttinen M 21—8, 21—14, Degerlund M—Vahlroos KP 21—12, 21—10, Lappalainen KP—Wiksten M 21—11, 21—17, Hämäläinen KP—Degerlund M 21—17, 13—21, 21—6, Penttinen M—Vahlroos KP 21—16, 21—16, Lappalainen & Hämäläinen KP—Wiksten & Penttinen M 21—16, 23—21.

Ensi perjantaina on Maratonin molemmilla joukkueilla kotiottelut.

Veikkojen poikamiehet voittivat 4—1

Porvoon Veikkojen ukko- ja poikamiehet mittelivät paremmuuttaan jalkapallossa sateessa ja kurassa harjoituskentällä viime lauantaina. Pojathan ne aina pitävät lätköistä, joten liekö sillä ollut osuutensa tässäkin, että poikamiehet voittivat kotonaista 4—1 puolijajan oltua 2—1.

Järvenpää

Ryhtineuvola alkanut jälle

Mannerheimliiton Järvenpää osastolla on vuodesta 1954 lähtien ollut toiminnassa ryhtineuvola, jossa ohjataan ryhtivikaisten lasten kuntouttamista sopivin voimisteluohein ja ryhtiliikkein. Ryhtineuvola toimii samanaikaisesti koulujen kanssa, josta lapset yleensä sinne ohjataan koululääkärin tarkastuksen jälkeen. Järvenpää ryhtineuvolassa kävi viime keuhkatalvella ohjeita saamassa yli 100 lasta, joista keuhkälääkärin tarkastuksessa voimistelevia useita vapauttaa erityisestä rajoituksesta. Yleensäkin toteutettiin korjaantumista tapahtunutta lähes kaikissa neuvolassa käynnissä lapsissa.

Opetus tapahtuu ryhtineuvolassa siten, että ensin harjoitellaan perusvoimisteluoheja ja vasta sitten kun tämä on opittu kunnolla harjoitellaan kullekin sopivia voimisteluliikkeitä. Lapsensa saavat kotiin mukaan painettua voimisteluohejan muistin tukena, sillä tarkoituksena on, että nämä liikkeet suoritetaan joka päivä. Mitä enemmän voimistelua harrastetaan sitä nopeammin ja varmemmin päästään tuloksiin. Useat äidit olleet ryhtineuvolassa oppineita lastensa kanssa, voidakseen kotona auttaa ja neuvoa harjoittelua parempiin suorituksiin. Neuvolan toiminta tapahtuu koulutalossa, päätettyä ja opetus on yksilöllistä.

Kotila 3:s Kosicessa

Praha 12. 10. (STT—AFP)
Tshekkiläinen juoksija Pavel Kantorek voitti tämän vuoden Kosicen maratonjuoksun, joka suoritettiin sunnuntaina 28. kerran. Hänen aikansa oli 2.29.37,2. Itäsaksalainen Beckert oli toisena ajalla 2.29.42,5 ja Paavo Kotila, Suomi, kolmantena ajalla 2.30.30,8.

Sylvi Kekkonen Kodin Viikon suojelijaksi

Kodin Viikkoa vietetään tänä vuonna lokakuun 19—25 päivinä. Viikon suojelijaksi on lupautunut tasavallan presidentin puoliso, rva Sylvi Kekkonen. Väestöliiton ohessa osallistuu kodinviikkotoimintaan lähes kaksikymmentä sosiaalista ja kasvatusyötä edustavaa järjestöä. Viikon aiheeksi on tänä vuonna valittu *perheen talous nykyajan yhteiskunnassa*. Aiheen mukaisesti pyritään viikon aikana kiinnittämään huomiota niihin toimintamuotoihin, mihin meillä ja muissa maissa on ryhdytty perheen talouden turvaamiseksi siirryttäessä entisaikojen omavaraistaloudesta nykyaikaiseen markkinataloudesta elävään teollistuneeseen yhteiskuntaan. Samalla pyritään herättämään keskustelua niistä mahdollisuuksista, mitä yksityisten perheiden piirissä nykyään on talouden lujittamiseen. Tällä suunnalta on kysymys mm. ammattitaidosta, joka luo mahdollisuuksia taloudelliseen eteenpäinmenoon, sekä kodin taloudenhoidossa tarvittavista tiedoista ja taidoista, järkiperäisestä lasten ja nuorten rahavarojen käytöstä jne.

enempää. Tieverkoston tekoa on tarkoitus edelleen jatkaa ja mm. se metsäpolku, jota myöten valtuuston jäsenet metsäretkeilynsä suorittivat, tullaan rakentamaan ajotieksi. Teiden tekoa on suoritettu siten, että tielinjalle on kaadettu täytemaata ym. tienpohjaksi sopivaa kaatopaikkamaata.

5 milj. mk puutavara-hakkuut v. 1959

Metsälautakunta on päättänyt esittää, että ensi...

Maraton II — Käpylän Pallo 5—5 pt-sarjassa

Viime perjant. pelattiin Porvoossa pöytätennisottelu Maraton II — Käpylän Pallo. Kaksinpelien jälkeen Maraton johti ottelua 5—4, mutta helsinkiläiset voittivat nelinpelin ja ottelu päättyi siten tasapisteisiin 5—5. Ottelutulokset: T. Penttinen Mar. — S. Hämäläinen KäPa 21—9 22—20; B. Wiksten Mar. — I. Wahlroos KäPa 12—21, 21—16, 21—19; K. Degerlund Mar. — P. Lappalainen KäPa 4—21, 21—13, 18—21; Penttinen — P. Lappalainen 8—21, 14—21; K. Degerlund — J. Wahlroos 21—11, 21—10; B. Wiksten — P. Lappalainen 11—21, 17—21; K. Degerlund — S. Hämäläinen 17—21, 21—13, 6—21; T. Penttinen — I. Wahlroos 21—16, 21—14. Nelinpeli: T. Penttinen & B. Wiksten — P. Lappalainen & S. Hämäläinen 16—21 21—23.

Maraton-Wega II 5—5

Viime lauantaina Helsingissä pelatussa piirin I div:n pöytätennisottelussa jakoivat Maraton ja Wega II pisteet ottelun päättyessä tasan 5—5. Ratkaisevassa nelinpelissä Wega voitti I erän selvästi, mutta Maraton vei toisen erän niukasti nimiinsä. Maraton johti viimeistä erää vielä 10—5, mutta sitten sen peli meni sekaisin ja Wega voitti erän 21—12. Ottelutulokset: Lappi Wega — Björklöf Maraton L. luovutti, Uttu Wega — Degerlund Mar. 21—6, 21—10, Salmi Wega — Grefberg Mar. 21—15, 10—20, 19—21, Uttu — Björklöf 22—20, 21—18, Lappi — Grefberg, I. luovutti, Salmi — Degerlund 21—10, 21—12, Uttu — Grefberg 21—16, 21—15, Salmi — Björklöf 23—21, 18—21, 18—21, Lappi — Degerlund, L. luovutti, Uttu & Salmi — Björklöf & Grefberg 21—10, 19—21, 21—12.

Maastajuoksijoita jälleen Brysseliin

Suomen Urheiluliitto on saanut Belgiasta kutsun osallistua jälleen Brysselin perinteelliseen maastajuoksuun. Kutsu edellyttää jouk-

Kokouksia

MUSTASILTA—METSOLAN
tieosakasten kokous pidetään N Pirtelän luona sunnunt. 26. 10. klo 14. Päätetään yksikkömaksuta ym. asioista.

Hoitokunnan puolesta
Niilo Pirtelä
puh. joht.

Pallo-Pojat, RU-38 ja GBK nousivat

Jalkapalloilun SM-sarjassa viikonvaihteessa lepoauko lauantaisen Englanti—Suomi maottelun johdosta. Sen sijaan Suomen seuran eri lohkot saatiin lopulliseen päätökseen ja ratkaisut tapahtuivat niin putoajien kuin nousijoiden osalta. Selvää on, että ensi vuodelle pääsarjassa tulevat esiintyvät Pallo-Pojat, Rosenlew, joka kentällään voitti pahan vastustajansa Turun Toverit 3—1. Kakkolan seura GBK. Kohtalo kello löi Lappeenrannan Pallon Turun Pyrkivälle ja Pietarsaaren Innolle, jotka lähtevät ottamaan vauhtia maakuntasarjasta. Men sarjan uusina tulokkainaan ensi vuonna Helsingin Toverit, Kuusankosken Puhti, Turun Kisa-Veikot, Rauman Pallo, Vaasan meenlinnan Pallokerho, Mikkelin Pallo-Kissat, Kuopion Elo, Vaasan Pallo-Veikot ja Karihaaran Tehtaan. Oppikoulujalkapallofinaalissa Tampereen Klassillinen Lyseo Vaasan Lyseo eivät saaneet jatkaa ajankaan jälkeen maalieroa syntyneeseen, joten uusinta joudutaan pelämään suorittamaan. Suomensarjan eri lohkoissa nostettiin lopulliset sarjataulukot seuraaviksi:

ETELÄLOHKO

PPojat	14	10	3	1	40—1
KIF	14	9	2	3	43—1
Sudet	14	6	3	5	32—1
P-Karhut	14	5	5	4	24—2
Reipas	14	4	4	6	32—3
JoPS	14	5	1	8	25—4
Ponnistus	14	4	2	8	19—3
LaPa	14	3	0	11	21—6

LANSILOHKO

RU-38

annu
senaste torsdags-

matsalen

a folkskola
tober:

grynsgrot
pa
k köträtt,
pa
is, potatis
svälling

temet och ar-
or i national-
skarna har en
väg till Spar-
och staten har
cker man, för
nde.

Pontus.

3) Eriksson, T. E. E. 128 p.
Klass C. L-bilar: 1) Söderström,
Erik 5 p., 2) Stenbäck, Thorvald
23 p., 3) Eriksson, Helge 47 p., 4)
Lehtonen, Kauko 50 p., 5) Bergman
T. 51 p., 6) Blom, Karl-G. 63 p.,
Hedenstam, M. 63 p., 8) Söderholm,
Martti 67 p., 9) Karlsson, Börje 68
p., 10) Westerdahl, Börje 71 p.,
11) Eriksson, G. 73 p., 12) Koski-
nen, E. 78 p., 13) Ekstam, Bengt
81 p., 14) Penttinen, Jukka 87 p.,
15) Lindeblad Harry 102 p.

Maraton II vann

Maraton II vann i Helsingfors
distriktets II serie i bt i går i Borgå
över TMP med 6-0.

Matchresultaten:

Wiksten—Rislama 26-24, 21-19,
Degerlund—Niiranen 21-14, 17-21,
21-12, Penttinen—Lahtinen 31-18,
21-14, Degerlund—Rislama 21-17,
14-21, 21-16, Wiksten—Lahtinen
21-15, 23-21, Penttinen—Niiranen
15-21, 20-19, 22-20.

Lagtävling för
gå stads lag I, H
Hedenstam, M, 6
78 p., 204 p., 2)
Eriksson, Helge 4
kar 146 p., Stenbä
216 p., 3) WSOY
Harry 102 p., Söd
p., Lehtonen, Kau

Akilles mö HJK

Omspel blir de
distrikts andra kla
dande lagen Akill
emedan båda efte
har lika poäng och
mera avgör. Match
gå kl. 12. Akilles m
spelare: O. Reijone
Fager, T. Lönn, H
Mattsson, P-E. Häg
G. Björkell, P. Riutt
Stenbäck, H. Lasse
salo.

Tyyne Verä-
Hilja Luoto.
livat kam-
kirjanpitäjä

aan valitsi
ssa varapu-
en terveys-
ja sihtee-
llikki Mäit-

nankos- äivänä

vat vaati-
in Linnan-
on Yhteis-
stajat las-
nankosken
unginpui-

LUT SSA

seura jär-
aktorikyn-
innan pel-
nen ja kil-
vain kolme
iityi Kau-
traktorilla
3. Seuraa-
mäkeläinen
Lilia Zetor

voitti Akilleen 3—1, mutta nyt
Akilles pelaa kotikentällään. Otte-
lu pelataan ruohokentällä alkaen
klo 12.

Akilles pelaa seuraavassa ko-
koonpanossa maalivahdista vas.
laitaan: Reijonen, Ehnroth, H. Las-
senius, Lönn, Rosqvist, T. Fager,
Hägg, Forsblom, G. Björkell, Riut-
ta ja Mattson, varamiehet ovat
Stenbäck ja Enberg.

Maraton II—TMP V 6—0 pt-ottelussa

Maraton II ja Työvään Maila-
Pojat V pelasivat eilen illalla
Porvoossa piirin II div:n pöytä-
tennisottelun. Maraton oli ottelus-
sa aivan ylivoimainen ja voitti
pistein 6—0.

Ottelutulokset: B. Wiksten Mar.
—Rislamo TMP 26—24, 21—19,
Degerlund Mar. — Niiranen TMP
21—14, 17—21, Penttinen Mar. —
Lahtinen TMP 21—18, 21—14, De-
gerlund — Rislamo 21—17, 14—
21, 21—16, Wiksten — Lahtinen
21—15, 23—21, Penttinen — Niira-
nen 15—21, 21—19, 22—20.

5 milj. mk lahjoitus

Jyväskylän konservatorion sää-
tiö sai eilen vastaanottaa kauppa-
neuvos Liisi ja K. V. Leinon muis-
ten nimeä kantavan lah-

joukkue oli ta-
ansiesta kilpai-
yhteispistemää
joukkueen pis-
WSOY:n jouk-
tä heikompi.
tulosten muka-
joitukset seur-

Luokka A.

- 1) Lehtonen,
man, Leif 53
- 4) Elomaa, e
Hans 63, 6)
- Ekman, Esko
Olof 73, 9) B
tiäinen, Aki
ki 90, 12) S
- 13) Björkma
sila, Heikki
je 130, 16) K
ström, Torste
Göran 145, 1
- 20) Reijonen
Luokka B.
- 1) Jäderhol
Börge 60, 3)
- Luokka C,
derström, E
Thorvald 23
- 4) Lehtonen
man, T. 51,
Hedenstam,
Martti 67, 9
- 10) Westerd
son, G. 73,
13) Ekstam,
nen, Jukka
ry 102, 16)
- 17) Mellin,
Bertel 118,

roidun nive- tää, onko kyseinen tapaus ehkä
lymisestä se- erilaisilla kirurgisilla leikkausme-
din surkasta- netelmillä autettavissa.

kassa on suo-
okeita, joilla
ippa nivel-
neena käyte-
n kohtaloa.
ttiin vastaa-
iveleen kuin
velmaljakon
ja sen pai-
sivahvuinen
Määrättyjen
uttua leika-
tettiin mak-
oskooppinen
lmeni, että
n paikalle
nen säilytti
en tarkkai-
peitti nivel-
kroskooppi-
ava kudos-
esti todet-
tapahtuvan
kkeen vai-
niveleruston
aan ihosiir-
epidermis

Degerlund voitti

MARATONIN TASOITUS- KILPAILUN

Porvoon Maratonilla oli viime tiistaina jäsenten väliset tasoituskilpailut. Voittaja ratkaistiin cup-järjestelmällä. Loppuotteluun selviytyivät Degerlund ja Lustig. Degerlund voitti vastustajansa melko helposti kahdessa erässä. Mukana oli kaikkiaan kahdeksan pelaajaa.

Ottelutulokset: 1 kierros: Degerlund (—8)—Sumusalo 21—15, 12—21, 21—15, Pentti — Karlsson (+4) 21—14, 18—21, 21—18, Lustig — K. Palmu 21—18, 21—10, L. Palmu — Gustafsson (+2) 17—21, 21—16, 21—11; 2. kierros: Degerlund — Penttinen 21—9, 7—21, 21—15, Lustig — L. Palmu 21—15, 21—14; loppuottelu: Degerlund — Lustig 21—10, 21—17.

TAN
VILL

Vuoroauto

HUOM!

SYKSY

Ostakaa sadetakkeja

Emännä

Täydentäkää muoviastioita Monipuolis

Muovialan tavaraa.

MUOVI

Ole

edarna tor-
in! Debat-
blev däre-
de i kläm-
filmer full-

åborgs stift

23 dennes
usamo för-
kkula, med
som hov-
om och den
ande väckt,
tövning av
tre måna-

stagardamer

ed Melody
anatoriet i
19. Avfärd

Särskilt bör framhållas ungdom-
marnas korrekta och föredömliga
uppträdande. Man lät musikerna
spela sina nummer till slut innan
man applåderade eller på annat sätt
gav uttryck åt sitt gillande. Det
är faktiskt mer än en jazzkonsert
som helt förstörts av busvisslingar
och annat oljud.

Jazzman.

Maraton vann och förlorade

Bt-klubben Maratons första lag
spelade nyligen mot MIK I i Bor-
gå och vann med 6—1.

I lördags mötte Maraton BK III
i Helsingfors och förlorade med
3—6.

J
Sik
möte
naste
Wes
vare
Till
terh
Sver
na
välj
nu
ka
möt
sikr
nu
själ
H.
fisk
jem
S.
ner
kör
årig

2.000 mk, emak-
 en emakko 21.000
 1.000 mk, kiekko-
 ppuri 12.500 mk.
 100 mk vasara-
 traktorihankmo
 traktorihankmo
 rin perävaunut
 n Major traktori
 McCormick-diesel
 (uusi), 7 v. vanha
) mk eräitä lu-
 ne. Eräs henkilö-
 Dyna Panhard, ei
 jaa tarjotusta

kilan nimis- iirin

57 komennettu
 onstaapeli Mart-
 an on nimetty
 peliksi Someron
 onstaapeli Ekman
 Poliisin palve-
 totta ja ollut ko-
 lan-Pukkilan ni-
 a vuoden ja kah-
 Uuteen toimeen-
 tyy konstaapeli
 llä 1. 11. 58.

omalainen opisto

tänään keski-
 erittäin mielen-
 kalaisia filmejä.
 ulleita.
 a alkaa tänään
 19.45 lahjaesineit-
 urssi. Pian sitä on
 an raittiusjuhlasta
 juhlasalissa per-
 Ohjelmassa mm.
 an puhe ja filme-

harjoitussuunnistuskilpailut pidettiin
 26. 10. Kilpailut onnistuivat hyvin,
 ratamestari oli saanut joitakin ras-
 teja sijoitettua siten, että vaikka
 olikin tuttu maasto pojille eivät
 kaikki löytäneet aivan helposti.
 Nuoremmat pojat lähtivät matkaan
 partioina (2 poikaa) noin 3,5 km ja
 vanhemmat yksitellen 6,3 km. —
 Tulokset:

3,5 km 1) J. Hippeläinen — R. Lep-
 päranta 1,20; 2) M. Ilomaa — H.
 Ronni 1,55,30; 3) Harri Koivunen —
 M. Mäkeläinen 1,56; 4) H. Koivu-
 nen — S. Virta 2,02.
 6,3 km. 1) E. Anttila 3,03; 2) H.
 Jokinen 3,10; 3) P. Leppäranta 3,13.

VOITTO JA TAPPIO MARATONILLE

Porvoon Maraton hävisi viime
 lauantaina Helsingissä pelatussa
 piirin pöytätennissarjan ottelussa
 PK:n III-joukkueelle pistein 6—3.
 Porvoossa 17 10. pelatussa ottelus-
 sa Maraton puolestaan voitti MIK:n
 I-joukkueen 6—1. Ensi tiistaina 4.
 11. klo 18 Maraton järjestää jäsenil-
 leen kilpailut uudesta kiertopalkin-
 nosta.

Uudenmaan. . .

Jatkoa siv. 2

valmistunut 150.000 pinokuutiomet-
 riä vuodessa käytävä höyryvoima-
 laitos ja Hilmonkosken vesivoima-
 laitos. Uusi sulfaattiselluloosatehdas
 tulee tuottamaan 70.000 tonnia täy-
 sin vaikaistua sulfaattiselluloosaa.
 Vielä voin mainita, että työntekijä-
 määrä tulee nousemaan tuhanteen
 henkeen nykyisestä 800. Tehtaan
 raaka-ainetarve lisääntyy n. 500.000
 pinokuutiometriä vuodessa ja koko-
 naishankinnat tulevat olemaan 1,2
 milj. p-m³. Raaka-aine tulee huo-
 nettavalla osalla olemaan myös

he ovat nyt ensimmäisi
 messa liittyneet kansai
 Inner Wheel-liikkeeseen
 tarkoituspereinä, samoink
 rienkin, on edistää todell
 vyyttä, toteuttaa palvelu
 ta jokapäiväisissä teois
 yksilöiden ja kansakur
 tavuoroista tietoutta toi
 siten työskennellä kam
 yhteisymmärryksen hyv

Suomen ensimmäine
 Wheel-klubi perustettiin
 päähän, ja sen charterji
 tiin viime lauantaina.
 varten olivat Ruotsista
 landsdelpresident, rouva
 zig, Tuhkolman klubin
 rouva Barbara Lagrelius
 köpingistä rouva Anna S
 kä lukuisa määrä jär
 rotareja.

Klubin presidentti rva
 Ylijoki lausui vieraat
 si kohdistuen sanansa
 ruotsalaisille vieraille se
 le. Puhessaan hän se
 ajatuksiaan Inner-W
 aatteellisista tavoitteita
 järvenpääläisen klubin
 vaiheita.

Tervehdyspuheen jäl
 juhlan kohokohta. Ruo

jain teollistamiskohde
 masti haettava muualt

Meidän eteläsuomala
 sänomistajain on syyt
 dytyksellä suunnitelm
 Lintupää, ja mieles
 tiellä olemme silloin,
 omalla, voimiemme r
 noksella olemme luo
 suus- ja työtilaisuuksi
 ta mihin kulloinkin
 luodaan tulee luonn
 maan taloudellisen
 velvoittaa paikallisen

mutta toisen jakson
sen oli annettava pe-
ka voitti 4-1 säilyt-
kkansa.



ilta on ensi torstaina 19.30 Väinö
Nurmella Vanhamoiossa. Helsin-
gistä saapuu toiminnanjohtaja. Elo-
kuvia. Samalla pidetään syysko-
kous.

— RAITTIUSILTA Vanhamoi-
sion seuratalolla tänään tiist. klo
19.30. Ohjelmassa mm. ohjaaja
Pystysen puhe ja hauskoja leik-
kejä. Vapaa pääsy.

Urheiluseuratoiminta

Maraton

Seuran jäsenten välinen pokaali-
kilpailu uudesta kiertopalkinnosta
suoritetaan tänään klo 18 vanhalla
ruotsalaisella kansakoululla. Pal-
kinnon saa omaksi kolmella kiinni-
tyksellä. Otteluissa selviytyy voit-
tajaksi pelaaja, joka voittaa useim-
mat viidestä erästä.

VEIKOT

Harjoitus tiistaina pojille koulul-
la klo 18.00. Miehet klo 18.40.

Johtokunnan sekä hiihtojaoston
kokous keskiviikkona Terveystalol-
la klo 18.30.

— TÄNÄÄN tiis
Sääksjärven koulull
konkylän lähetyspiir
klo 19. Keskiv. 5.
Rännimäen koululla
taushetki Purolan l
Myös lasten ohjel
rovasti Tanska. T
17.30 tyttökerho Saa
raamattupiiri kaiki
rakuntatalossa. Pe
tyttökerho Hautjär
nuorisokerho samas
18.30. Sunnunt. 9.
velus klo 10. Saari
Korhonen. Samana
puhuu Nummisten
juhlassa rovasti Ta
hetki samana päiv
linkään uudella ko
na kirkkoherra Oir
koululaisten ohjelm
11. nuorten piiri s
klo 19.30.

— SEURAKUNN
ohjaajaksi on ma
västä lukien tullut
Erkki J e s k a n e r
Kotimaan tilauksi
kirkkoherra Oinaa
sa tehdyistä tilauk
mk, myöhemmin te
vuosikerralta.

— AVIOLIITTO

utnämnd
publikens

Att alla skall ha gummistövlar på
är klart.

när under d
höga ålderr
ning av ben
ningen ett
Som dess
de senaste
Karisalmi.

å onsdag
reslå för
efen, vi-
ns till
Saarinen
ster, jur.
samt vi-
lelnings-
a 2 rös-

Björklöf vann i bt om Lovisa-pokalen

14 spelare deltog i tisdags i turneringen mot Lovisa-pokalen inom bt-klubben Maraton. Segern gick i finalen till Eyolf Björklöf, som smått överraskande slog Torkel Grefberg. I kvartsfinalerna gick Blomfelt, Björklöf, Degerlund och Grefberg vidare, varvid Björklöf slog Blomfelt med 19—21, 19—21, 21—11, 21—14, 21—11 i den ena semifinalen, medan Grefberg vann över Degerlund i den andra med 20—22, 21—9, 21—19, 21—17. I finalen vann Björklöf över Grefberg med 21—19, 21—18, 21—15.

vägen

North
arretter,
ar samt
Leijona.
förnyad
a. Tju-
git sig
atsalen
v Aug.

— Akilles flickjuniorer. Träning
för de yngre flickorna i dag tors-



... och
nua. snab

nnut Vilho
emifinaalissa
a finaalissa
delleen kun
V. Raineka-
kolmannesta
ukset ja si-
noille pää-
Heiskanen,
a seitsemäs
n tuloksen,
orsten Lilja
paikkaa sai
ellä ja B.
rroksella.
na saatiin
skauden II
assa edelli-
ja jätettiin
en päästes-
tokan voitti
tuloksella
ohtaen kil-
peli-illasta
örje Sten-
ansiosta,
vuorotellen
ka jäi kol-
voittivat T.
ena Hannes
szen. Kau-
okan tilas-
ähtien, ol-
voimainen,
i tuli Alf
Tor Berg-
A. Karls-
na pari T.
ahl. C-luo-
peli-iltana
nalla joh-
nin yli sa-
lla luokan
ksella 3089

ge Lindqvist.
Mainittakoon vielä, että tänään
torstaina on Keila-Bowling 50:n kil-
pailujoukkue Helsingissä ottamassa
mittaa raitiotieläisten Keilakerhosta
SBK:sta syksyn ensimmäisessä seu-
raottelussa ja ensi sunnuntaina saa-
puu helsinkiläinen C 6 tänne. Jäl-
kimmäiseen otteluun on KB-50:n
hankittava uusi kiertopalkkinto, sillä
edellisen sai se omaan kaappiinsa
keväällä, ja on nyt hankittava jo
kolmas näiden kahden kerhon vä-
lisissä kilpailuissa. Kauden suurin
kilpailu, kolmen kerhon välinen
"Lohi-pokaalista", suoritetaan tä-
män kuun viimeisenä sunnuntaina
täällä. Toivokaamme porvoalaisille
menestystä näissä koitoksissa.

E. Björklöf paras

**pöytätenniskerho Maratonin
pokaaliottelussa**

Pöytätenniskerho Maratonin kil-
pailut Loviisa-pokaalista suoritet-
tiin tiistaina ja selviytyi voittajaksi
E. Björklöf, joka loppuottelussa
voitti T. Grefbergin 20—22, 21—9,
21—19, 21—17. Ennen tätä ottelua
oli Björklöf voittanut K. Blomfel-
tin 19—21, 19—21, 21—11, 21—14,
21—11 ja Grefberg puolestaan K.
Degerlundin 20—22, 21—9, 21—19,
21—17.

MNL:n pohjois- mainen tietokilpa

TULOKSIA PORNAISISTA

Omaisia

T u k h o l m a, eilen
Ruotsin työmarkkina-
Suomen kulkulaitos-
töiden ministeriön e-
vottelivat keskiviik-
massa yhteispohjois-
markkinoista. Koke-
tiin ruotsalaisten j-
työvoimaviranomais-
maa mieltä yhteis-
kun on kysymys
maasta työtä hake-
Sovellettua politi-
muuttaa. Tämä mer-
Ruotsissa työskentel-
nen työvoima, joka
maahan, saa sen t-
toiseen muuttavat sa-
ja työmahdollisuuks-
ta paikallisesta työn-
notaan neuvotteluj-
tussa julkilausumas-
Koska työnsaanti-
meisen puolen vuod-
aloilla vaikeutunut,

Suom aseista

Ulkoministeri-
nen saapui kotin-
kona klo 17.45 T-
la, joka laskeut-
tälle. Ulkominis-
kolmen viikon
VK:n yleiskoko

...ääsivät vielä: viides Kauko
en, kuudes Vilho Suuronen
emäs Tage Lindqvist. Par-
loksen, täyden 20 paikkaa
ten Lilja toisella kierrok-
paikkaa sai H. Gröndahl
isellä ja B. Stenholm nel-
kierroksella.

enä maanantaina saatiin
uoritettua syyskauden II
ailu. Joka luokassa edel-
jakilpailun voittaja jätet-
tkinnotta, uusien nimien
"juonesta kiinni". A-luo-
i ylivoimaisesti mainiolla
3450 pist. Torsten Lilja,
kilpailun ensimmäisestä
a lähtien. Toiseksi tuli
enholm viimeisen pelinsä

kilvoiteltuaan sijasta vuo-
Vilho Suomisen kanssa, jo-
olmanneksi. Parilyönnin
T. Lilja ja V. Suominen,
lannes Heikkilä ja Kurt
en. Kauko Heiskanen joh-
an tilastoa toisesta peli-
tien, ollen myös luokas-
omainen, saaden 3326 p.
tuli Alf Karlsson ja kol-

Tor Berglöf. Parilyön-
vat A. Karlsson ja Börje
isena pari T. Berglöf ja
öndahl. C-luokassa yllät-
sisenä peli-iltana Ragnar
voittamalla johdossa ol-

Wikstenin yli sadalla
a samalla luokan voiton
chteistuloksella 3089 pis-

Wikstenin saadessa 3042
manneksi selviytyi tiu-
ppailussa Eero Jantunen.
n voittivat R. Norrgård

E. Björklöf voitti Loviisa-pokaalin

Pöytätenniskerho Maraton jär-
jesti viime tiistaina jäsenilleen kil-
pailut Loviisa-pokaalista, jonka
seura oli voittanut omakseen kau-
punkiotteluissa Loviisaa vastaan.
Tästä kilpailtiin nyt ensimmäisen
kerran. Ensimmäisen kiinnityksen
palkintoon sai E. Björklöf. Loppu-
ottelussa hän voitti suoraan kol-
messa erässä T. Grefbergin. Kilpai-
luun osallistui 14 pelaajaa. — Ot-
telutulokset:

1. kierros: K. Blomfelt — K. Pal-
mu 21—11, 21—13, 21—17, L. Palmu
— R. Wahlroos 21—9, 21—5, 21—18,
P. Lustig — Sumusalo 21—8, 21—18,
21—18, K. Degerlund — T. Pentti-
nen 18—21, 21—17, 21—13, M.
Karlsson — H. Gustafsson 21—9, 21
—19, 21—8, T. Grefberg — L. Gus-
tafsson 21—9, 21—9, 21—5.

2. kierros: Blomfelt — L. Palmu
21—13, 23—25, 21—13, 21—12, E.
Björklöf — Lustig 20—22, 21—16,
17—21, 21—9, Degerlund — B. Wik-
sten 21—14, 23—25, 21—19, 21—9,
Grefberg — Karlsson 21—9, 21—5,
21—8. — Semifinaalit: Björklöf —
Blomfelt 19—21, 21—11, 21—14, 21
—11, Grefberg — Degerlund 20—22,
21—9, 21—19, 21—17. — Loppuotte-
lu: Björklöf — Grefberg 21—19,
21—18, 21—15.

ILOISET ILO

LAUKKOSKEN SEURO.
Esiintyjät ovat: Kymenl
tari AIMO NIEMI, laula
MINOY, kuplettihumori

S U

Musiikista huolehtii AI



Viimeis

ja saa
malaisen
marrask
ilmankuu
ja ilo ne
ran jäse

Lippujen

Järj. S
Tolkkist

VAUH
backass
vauhdik

Pääsyl
seniltä

Järj. S

v. Kauno
Toppinen.
pidetään
urantalos-
joka ilta
na toimii
kki asias-
ita.
kurssille
a perjan-
äällikölle
varten.
Is:n joh-
nnuntai-
seuran
venttina.
oritetun
esikaton
osallis-
mäkurs-
ta pää-

ruutuksesta sekä myös uusista ti-
lauksista tehdään kirkkoherra Oi-
naalalle, puh. Mäntsälä 667.

— JORMA VENESKOSKEN yh-
tye laulusolistinaan Tuula Siponius
vierailee ensi lauantaina Mäntsälän
seuratalon tansseissa. Autokulje-
tuksia järjestetään Lähemmin ensi
torstain lehdessä.

Urheiluseuratoiminta

VEIKOT

Harjoitus pojille koululla tiistai-
na klo 18.00.

Maraton

Maratonin mestaruuskilpailut
ovat tänään klo 18.

mailar dem till
(se annons.)

rinstitut

24—28. 11.

i i Arbis kl.
amla klubben
Brandkårshu-

Arbis, II kl. 18,
20.15. Vävning

astik i Brand-

Arbis kl. 18

ör egnahems-
stadsingenjör
arbetena. Ar-
målning i Ar-
i vävstugan

lningen

i Solgläntan

... var de sista i raden, och egen-
domligt nog märktes vissa ofullkom-
ligheter mest här. Det gäller fort-
farande ett något haltande unisono-
spel, som tycks höra till de mest
svårbemästrade problemen i en a-
matörorkester.

Men det var alldeles tydligt att
de spelande hade roligt. Och då är
nog mer än hälften vunnet.

U. N.



Blomfelt vann Maraton-tävlan

I tisdags ordnade Maraton sina
mästerskap i bordstennis. Segern
gick denna gång till Blomfelt som
i finalen i tre set besegrade Björk-
löf med siffrorna 21—17, 10—21,
21—15. Bronset gick till Grefberg
som besegrade Degerlund med 23—
21 och 21—13.



Skolveckan i matsalen

Borgå svenska folkskola

för stadens fr
Redan i janua
Elektricitetsve
med den stora
sig fram till 1
tade byggande
tion. Förbrukn
till c. 10 miljo
ga till c. 50 m
Totalkostnader
anläggningarna
prisnivå stiga

Sedan stads
planen gav tek
drag åt Elver
komma med
ställverk och
ombetroddes
get. Dessa g
april 1958 av
i juli samma
entreprenadko
Bröderna Ros
nadsarbetena

I samband
några siffror
men är alltså
längd 38,5 br
10,12 meter.
ten utgör c. 8.

Utrymmet d
källarvåningen

is-

M
TA

tomme
niesten
naam-
s am-
aliko-



jen

ajaksi
nen

kous pi-
oo Seu-
kouksen
a Tapa-
enjohta-
sihtee-
rjantar-
Suikka-
toimin-
hyväk-

Blomfelt Porvoon pöytätennismestari

Porvoon Pöytätenniskerhon loppuottelut mestaruudesta pid. viime torstaina ja päättyivät ne seuraavasti. I välierä Björklöf — Grefberg 21—15, 23—21. II välierä Blomfelt — Degerlund 21—7, 20—22, 21—15. Loppuottelu Blomfelt — Björklöv 17—21, 21—10, 21—15. Kolmanesta sijasta kamppailtaessa voitti Grefberg Degerlundin 23—21, 21—13.

Urheiluseura

MASTER

Vuosikokous Panimon baarissa huomenna sunnuntaina klo 14 kuten on ilmoitettu. Esillä sääntömääräiset asiat.

Yleisöltä

Kellokosken vesihuoltolaitoksen perustaminen

torstaisessa lehdessämme

Kuulutuk

Talonomistajia, jotka 31. 12. 1958 ottavat v

yleisi vesipost

kehoitetaan ennen 30 samaan säädetyt r kaikkina päivinä klo gin sähkölaitoksella.

Porvoon kaupun



AS

Lainajyvästö pi siemenlainojen vas keskiviikkona joulu 9—12.

Askolassa marras

SÄHKÖLAITOS

sunnuntaina 23. 11 katu 9—11, 14—22 32, Vesitorninkatu 47, 49, 51.

että
itsijän
uudes-
alittiin
lisäksi
ettaja
ä mei-
aikille
lous”-
puolet
eudun
”-leh-
ilujen
vuoa-
aavat
rtano,
Veija-
Aarre
Erk-
Leo
Pie-
ontti-
Kent-
anner,
ainen,

— SUOMEN Polkupyörätukku-
kauppiaiden yhdistyksen uudeksi
puheenjohtajaksi on valittu kaup-
paneuvos Jouko Eskola Vaasasta
ja varapuheenjohtajaksi toimitus-
johtaja Raul Hellberg Porvoosta.

**K. BLOMFELT MARATONIN
MESTARIKSI**

Maratonin mestaruuskilpailut
pidettiin viime tiistaina. Mukana
oli 10 kilpailijaa ja mestariksi
selviytyi K. Blomfelt. Hän voitti
välierissä K. Degerlundin 21—7,
20—22, 21—15 ja loppuottelussa E.
Björklöfin 17—21, 21—10, 21—15.
Björklöf oli sitä ennen välierässä
voittanut T. Grefbergin 21—15,
23—21.

SIRKKU TALJA VIHILLE

Saint-Pierre-de-Chailot-kirkon

johtajiksi seu-
luja. I. Suikk
Weckström, py
ja palloiluja. V
jestysmiehiksi
O. Andelin, P.
P. Lehtiö, M.
korpi ja I. S
jaksi MU:n l
tiin Eero Ra
Brunou.
Johtokunta
järjestäytymis
puh.johtajaksi
ström, sihteer
rahastonhoitaj
nen ja kaluste
ka. Jäsenmal
mettiin P. Ky
O. Jussinkor
Suni, M. Sim
A. Sarenius,
päätettiin ha
sen hoitajaksi
nen. Lopuksi
mintasuunnite
määräytyy pä
man puitteissa

Aulis Rytönen pääsi sairaalasta

Ammattilaisjalkapalloilijamme Aulis Rytönen pääsi tiistaina sairaalahoidosta. Mies joutuu kuitenkin olemaan ainakin kuukauden poissa pelikentältä. Jalkapalloilun entinen VK:n puheenjohtaja Yrjö Tornivuori, joka HPS:n mukana on Ranskassa kävi keskiviikkona tervehtimässä Rytöksen perhettä Toulouseissa.

Laukkosken Taimen

Sarjakilpailut pöytätenniksessä alkoivat viime tiistai-iltana Laukkosken työväentalossa. Illan kuluessa pelattiin kuusi ottelua, joista jokainen käsitti kaksi erää. Tulokset:

T. Hyvättinen—I. Römpötti 21—4, 21—3, T. Rauha—R. Nyman 21—14, 21—18, K. Nurmi—T. Nisumaa 21—11, 21—17, T. Tuominen—E. Römpötti 21—16, 16—21, 21—17, A. Nurmi—S. Hämäläinen 21—8, 21—4, K. Olander—I. Salonen 21—13, 21—12. Sarjakilpailut jatkuvat ensi tiistaina klo 19.30.

Urheiluseurat

PU

Seuran vuosijuhla pidetään perjantaina 5. 12. alkaen klo 19 Palo-kunnantalossa. Kaikki seuran sisäi-

että vasemmis-
oli viran perus-
kaksi ruotsalai-
Ihmettelin lis-
mattu tuossa
tarvittava 22
lain mukaan
tossa on läsnä
räenemmistön
24 ääntä. Ja
määräraha, ja
lesta ja vasta-
miten tahans-
kannanottoih-
samoin kuin r-
tulen vastak-
tökset tosia-
kertaa tosia-
man lisäänt-
käänlainen p-
suudessakaan
ottoani silloi-
hävaraisen v-
enempään.
Trekasilässä
väänä 1958.

Helsing

yliopp

90

Helsingin
kunta viet-
90-vuotisju-
det alkoiva-
lä Hietan
Klo 11 ylio

TV-projektor i Brandkårshuset

Brandkårshusets festsal i Borgå som skådat så mycket av nöje och allvar inom sina gamla väggar, får i dag uppleva det nyaste nya i den tekniska branschen. Philips-koncernen i samarbete med sin härvarande representant Elektro-Radio öppnar kl. 14 sin första stora utställning i Borgå. Med denna utställning vill man så mångsidigt som möjligt demonstrera detta storföretags produkter och deras användningsmöjligheter. Publiken får bevittna hur radio- och TV-apparaterna fungerar, vilken bekväm hjälpreda rakapparaten är, hur värme- och kvartslampor utstrålar värme och livskraft, hur snabbt och effektivt man gör hemmet rent med dammsugare och golvbonare och hur snabbt kaffekvarnen mal sitt aromiska innehåll.

Dragplåstret framom andra är dock en TV-projektionsapparat. F. ö. kan utställningspubliken följa med både de svensk- och finskspråkiga TV-programmen efter kl. 18.30. Film förevisas non-stop hela dagen. Utställningen stängs kl. 21. Utställningen bör ge många trevliga tips inför julen. I detta sammanhang kan slutligen nämnas att Philips bekostar direktutsändning i TV från boxningslandskampen Sverige—Finland den 7 december.

Maraton vann och förlorade

Bt-klubben Maraton var livligt i elden senaste lördag, då två klubbkamper utkämpades i Helsingfors. Det blev förlust i första matchen mot Wega med 0—6, men i den andra omgången, mot BK I blev det seger för Maraton med 6—4.

Wega-kampens matcher (Wega-spelarna först): Salmi—Björklöf 21—15, 21—16, Peutsinen—Degerlund 19—21, 21—12, 21—12, Ellonen—Grefberg 21—14, 21—19, Pentsinen—Björklöf 21—15, 21—16, Salmi—Grefberg 13—21, 22—20, 21—17, Ellonen—Degerlund 21—17, 21—11.

BK-matchens dueller (BK-spelarna först): Bifelt—Björklöf 15—21, 21—12, 15—21, Carlsson—Degerlund 21—11, 22—20, Löfberg—Grefberg 11—21, 9—21, Carlsson—Björklöf 21—16, 21—15, Bifelt—Grefberg 13—21, 20—22, Löfberg—Degerlund 21—19, 21—15, Carlsson—Grefberg 18—21, 16—21, Löfberg—Björklöf 20—22, 21—18, 19—21, Bifelt—Degerlund 21—17, 21—17, Bifelt & Carlsson—Björklöf & Grefberg 21—19, 11—21, 10—21.

Maskinsättare har årsmöte

Borgå maskinsättarklubb samlades i söndags till årsmöte i Bryggeribaren. Centralförbundet var representerat genom sin skattmä-

cor Ray, Länsi-Intia 52,3 kg. — Hamäläisen pistevoitto, 8 erää,

Risto Luukkonen 51,6 kg — Gadal-so Ogason 51. Luukkosen pistevoitto, 10 erää.

Ilkka Koski 92,3 kg — Hans Friedrich, Länsi-Saksa, 91 kg, 6 erää, Kosken pistevoitto.

Pekka Kokkonen 78,1 kg — Dieter Vemhöner, Länsi-Saksa 77,5 kg, 10 erää. Ottelu oli kovin, mitä Messuhallissa on ammattilaisotteluissa koskaan nähty.

Maratonille voitto ja häviö

Pöytätennisotteluissa piirin mestaruussarjassa lauantaina Helsingissä porvooolainen Maraton hävisi Wegalle 0—6, mutta voitti BK:n 6—4. Otteluista lähemmin ensi lehdesämme.

PML:n naistoimikunnalla myyjäiset

Porvoon Mieslaulajain naistoimikunnan tavanomaiset joulumyyjäiset olivat eilen illalla Seurahuoneen juhlasalissa. Myyjäisissä oli runsaasti ompelutöitä, leivonnaisia ja erikoista mielenkiintoa herättänyt joka arpa voittaa pöytä sekä ns. miesten pöytä. Joulun illan ohjelmaa...

intyistä, viin
Pisteet olivat
SBK 6211. O
sanmiehisin
taisen kilpai
joka ensin
pelaten sai
maan, minkä
ollen hänen
erinomainer
tuloksella
Vickström,
vät palkinn
Mattheiszer
C 6.

Mainittak
tänä syksy
mänsä kol

Samassa
avoin Cup
osallistua
Sen voitti
Ström'in
noille ylti
ström, C 6
Torsten L

Tulokset
kaalista: 1
2) Corona
Henkilö
je Ström
ström C 6
4) Kurt
B. Granst
855, 7) H
8) Ake A

Kohisevan Pukki-
oli eilen illalla
intää ja tytärtä lei-
joilla valmistettiin
akkuja ym. hy-
konsulentti Niemi-
laistiaiset pidettiin
iesväkeäkin olisi
än mukaan totea-
en hyviä tuloksia,
aa, pakkanen ja
lleet "peloittamas-
llä kertaa pysy-
hissä kahvipöydän
tuvilta. Kotiliesi-
ellat yhdessä piti-
leivonnaiset pais-
sopivasti.

kmanilla Hgissä

taiteilijalla Paul
a on parhaillaan
Helsingissä Ve-
levank. 17. Ky-
rikymmentä ak-
sta. Näyttely on
loppuun.

Maratonilla voitto ja tappio H:gissä

Pöytätenniskerho Maraton suo-
ritti viime sunnuntaina Helsingis-
sä syyskierroksen viimeiset I div:n
sarjaottelut. Wega voitti Marato-
nin 6—0, mutta BK sai kokea tap-
pion, sillä porvoolaiset voittivat
pistein 6—4. Ottelutulokset:

Wega—Maraton: Salmi W—E.
Björklöf Mar. 21—15, 21—16, Pent-
sinen W—Degerlund Mar. 19—21,
21—12, 21—12, Elonen W—T. Grefberg
Mar. 21—14, 21—19, Pentsinen—
Björklöf 21—15, 21—16, Salmi—
Grefberg 13—21, 22—20, 21—7, ja
Ellonen—Degerlund 21—17, 21—11.

BK—Maraton: Bifelt BK—Björk-
löf 15—21, 21—12, 15—21, Carlsson
—Degerlund 21—11, 22—20, Löf-
berg—Grefberg 11—21, 9—21,
Carlsson—Björklöf 21—16, 21—15,
Bifelt—Grefberg 13—21, 20—22,
Löfberg—Degerlund 21—19, 21—15,
Carlsson—Grefberg 18—21, 16—21,
Löfberg—Björklöf 20—22, 21—18,
19—21, Bifelt—Degerlund 21—17, 21
—17, Bifelt & Carlsson—Björklöf
& Grefberg 21—19, 11—21, 10—21.

Miesten len-
tään klo 20,
harjoitus kesk
Johtokunnan k
na entisessä pa

Seura

Porvoon Res
Muistutetaan
piirin tilaisuude
lyseolla sekä h
sesta. Tarkem
lehdessä.

— **Porvoon**
yhdistyksen k
nään, tiistaina
ten asioiden lis
nistuskilpailu j
filmiesitys.

ETELÄ-SUOM KOI

Yhdistyksen
taina 6. 12. klo
risalon tanssik
renkatu 36. Il
voon osaston os
teknikko Fors

Nuorempi Karhu vei C-luokan tilaston kärkipaikan kevään erinomaisilla kilpailusuorituksillaan ja oli vielä Hopeasauma-ajossa sekoitamassa B-luokkalaisten otteita selviytymällä kokonaiskilpailussa kakkoseksi luokan voittajan Lummeen jälkeen.

Maratonille voitto ja häviö

Lauantaina suoritettiin Helsingissä Domus Academiassa seuraavat pöytätennisottelut piirisarjan mestaruusarjassa.

Wega — Maraton 6—0. Salmi — Björklöf 21—15, 21—16; Pentsinen — Degerlund 19—21, 21—12, 21—12; Ellonen — Grefberg 21—14, 21—19; Pentsinen — Björklöf 21—15, 21—10; Salmi — Grefberg 13—21, 22—20, 21—17; Ellonen — Degerlund 21—17, 21—11.

BK — Maraton 4—6. Bifelt — Björklöf 15—21, 21—12, 15—21; Carlsson — Degerlund 21—11, 22—20; Löfberg — Grefberg 11—21, 9—21; Carlsson — Björklöf 21—16, 21—15; Bifelt — Grefberg 13—21, 20—22; Löfberg — Degerlund 21—19, 21—15; Carlsson — Grefberg 18—21, 16—21; Bifelt — Degerlund 21—17, 21—17.

Nelinpeli: Bifelt & Carlsson — Björklöf & Grefberg 21—19, 11—21, 10—21.

Askolan Jousen

ammunnoissa maanantai-iltana ammuttiin 3×36 sarjat. Tulokset:

1) A. Virta (302—294—276) 872, 2) E. Mäittälä (301—281—273) 855, 3) Ar-

loa on vaatinut usea. Toinen niistä sattui Ohiossa, 1908 ja siinä keä. Toisessa, New Yorkissa, tunneessa tulipalossa, surmansa.

Koulun palohäly alkaneet toimia klo 12.00. Useimmat lapset olivat koulussa. Hetkellä luokkahuoneita näkijöiden kertomusten mukaan levisi muutamassa paikassa palorakennukseen. Palomies mainitsi, että tulon aiheuttanut viittaa tuhopoltto. Tuhoon kuutti, ettei hän ollut ollut paikalla ennenkuin hän on tullut paikalle selville.

Poliisin tuhopoltto on ollut kuitenkin asetta tukemaan. He olivat saaneet oppilaista oli saanut polttaa jätetavaraa koulun koillisen puolella. Oppilas sai ohjauksia nuuttia ennen kuin tulen arvellaan päätyneen juuri rakennuksen sisälle.

Vainajien omaisuus on ollut iltapäivällä ruusunpalon uhrin lepäsi asetettuina ja vaivattomasti verhoittuna. Erä-

Urheil

V E I

— Seuran pikkujoukkojen jenkotilaisuus on pidetty 12. klo 19.00 Työväen keskusmassa mm. jalkapalloa sekä lasten filmiä ja kiohjelmaa. Arvonmaksu 1000 l. Joulupukki-

n lopus-
aan lu-
keske-
n tuo-
L-O.
iin ko-
roitusta
lla tyr-
meinen
R. Ki-
a voitti
melko
in pis-
omises-

teita olikin tarjolla. Akilleelta sen sijaan onnistui melkeinpä kaikki ja se voitti ottelun maalein 12—1, puoliaika 6—0. Ensi sunnuntaina Akilles kohtaa, jos sää sen sallii, piirin mestaruuscupissa KUV:n joukkueen.

Urheiluseuratoiminta

VEIKOT

Harjoitus pojille koululla tiistaina klo 18.00. Kiekkoilijat jumppa koululla tänään klo 19.20.

Maraton

Nelinpelin mestaruuskilpailut pidetään tänään alkaen klo 19 vanhalla ruots. kansakoululla.

Porvoon pitäjä

— SPR:n Porvoon mlk:n suomenkielisen osaston joulumyyjäiset Kerkkoossa ovat jälleen vanhusten joulurahaston hyväksi perjantaina 12. 12. alk. klo 13.30 Ylösen kaupal-

10. 12. klo 20.00 Kientorin
televa ohjelma. — Pukk
Lopuksi tanssia. — Te
Liput 150:—, lapset 50:

Seuratoiminta

ETELÄ-SUOMEN PAL- KOIRAT r.y.

Porvoon osasto. Kuul-
us huomenna keskiv. kl
työ- ja Tehdasyhdistyksen
neistossa Rihkamak. 10. 1
valjakkoajat.

Pornainen

Pornaisten ku- Asutuskassa

nostettujen LAINOJEN
maksut kannetaan
Osuuskassan toimistossa
mennessä.

Paras ojista

Veikkojen
sän 1953
Hän sai
keirtopal-
siten, että
että, seu-
vallo sekä
stä tilai-
saanotta-
an tulok-

J. Vää-
K. Karls-
T. Deger-
2, R. Sö-
3, O. Leh-
4. Heiman
Tähkäpää
kilpailuun
inninnasta

taja Kurt
ajahuokas-
järjestävän
Mäntsälän
nnon, ot-
palkinnon
seuran
palkinnon
ava: suo-
592/55 om
Mäntsälä,

tonen ja Markku Riippinen, naisja-
osto: Ritva Leino, Armi Helin, Aune
Lampinen, Maire Eskolainen ja Hu-
go Franssila. Leikkelekirjanhoitajak-
si valittiin Lauri Puotila, kaluston-
hoitajaksi valittiin Kauko Grönroos,
edustajiksi ulkopuolisiin kokouksiin
valittiin Aarne Vuorio, Lauri Puo-
tila, Olavi Mikander ja Eino Antti-
la. Päätettiin jatkaa kioskitoimintaa
entisellä paikalla ja päätettiin kun-
nostaa hyppymäki.

Urheiluseurat

MARATON

Nelinpelin mestaruuskilpailut tä-
nään tiistaina klo 19.

VEIKOT

Jääkiekkoilijat harjoitus tänään
klo 18.00 »kaukalossa». Kaikki mu-
kaan.

Harjoitus pojille koululla tiistai-
na kello 18.00.

Sukselainen . . .

Jatkoa sivulta 1

jossa kaikki puolueet olisivat edus-
tettuina samassa suhteessa kuin

Automaattik

Jatkoa sivulta 1

vittiin erikois-
kymmenkunta r
Puhelinyhdistyk
siirtotyötä val
autoja, kaksi p
toman pitkä
maantien yli
nostamiseksi k
limatta lasket
halvemmaksi,
kuksen purka
taminen olisi
nuksen, mikä
kaa paljon er

VAAPP LIUKK

Kolme me
pitkä ja nelj
ta pari tuha
maattikesku
nellä mäen
oli katkaist
roitettu pe
moottorivin
parruja my
vat työmie
lakankiens
densä tak

ajat kokoontui-
vuosikokouk-
stoon. Kokous
entelyn yleis-
tistä tarmok-
yrittää järjes-
väliset yleis-

uheenjohtajan
ttäydyttyä ot-
leen vastaan,
oston uudeksi
ttaja Ossian
tokunnan jä-
n, Arvid Hei-
rsson, Börje
en, Palle Vir-
Stig Lindroos
intarkastajik-
ert Georgs ja
alle Kaj Ro-
stajaksi piiri-
Runar An-
v. 1958 Pek-
tajaksi Claes
et aloitetaan

Porvoon täjille

stero Frantsi
-38 klo 19.30
otta Porvoon
händön har-
llisen urhei-
tilaisuus on
taikille. Säs
assan kerho-
erinkatu 42,
elävät.

TEURASKANNOJA

jatkuvasti korotettuun hintaan.
Läh. puh. Porvoo 20 267.

Vuokrattavana

Huone ja keittiö

vuokrattavana Mäntsälän kk:ssä
S. Vartia.

Blomfelt-Grefberg

MARATONIN NELIPELIN MESTARIKSI

Pöytätenniskerho Maratonin nelin-
linpelin mestaruus ratkaistiin eilen.
Mestareiksi tulivat Blomfelt &
Grefberg, joista edellinen saavutti
jo toisen mestaruutensa voitettuaan
äskettäin myös kaksinpelin. Semi-
finaaliotteluissa Blomfelt & Grefberg
voittivat Penttinen & Karlssonin 21
-16, 21-15 ja Degerlund & Lustig
Björklöf & Palmun 18-21, 21-18, 21
-15. Loppuottelussa Blomfelt &
Grefberg voittivat Degerlund & Lus-
tigin 21-16, 21-13.

Kolmannesta palkinnosta oteltaes-
sa Björklöf & Palmu voittivat vuo-
rostaan Penttinen & Karlssonin 21
-18, 25-27, 21-13.

Järjestys nelinpelissä muodostui
täten lopullisesti seuraavaksi: 1)
Blomfelt & Grefberg, 2) Degerlund
& Lustig, 3) Björklöf & Palmu, 4)
Penttinen & Karlsson.

HAUTAUSTOIMISTOJA

MÄNTSÄLÄN RUUMISARKKI
KE. Autokuljetuksia suor
Pekka Helle, puh. 388.

SÄHKÖLIKKETTÄ

MYYMME sähkötarvikkeita,
simia, radioita, ompelukon
sähkökojeita.

SUORITAMME sähköase
urakalla ja laskuun. Sähk
sen hyväksymä urakoitsij
la: Askola, Oitti, Pornain
kila, Mäntsälä ja Myrsky

MÄNTSÄLÄN SÄHKÖ
Oy. - Puh. 622.

Tuusulan Seu Sähkölaito

Järvenpää - Kyt

Konttori avoinna: klo 8-
taisin klo 8-14. Asennus-
osasto avoinna: klo 8-17,
sin 8-13.

Puhelimeh

VAIHDE
Vikatoimisto - Konttori -
Asennusosasto - Linjaos
kastaja - Johtaja.

Kotipuhelimet ty
Asentaja Järvenpäässä ..
Asennustyönjohtaja ...
Linjatyönjohtaja ----
Varastonhoitaja
Insinööri
Tarkastaja
Johtaja

Vikailmoitukset
yleensä
tarvittaessa kaikki pu

me Lentokentät
ovat hälytetyt.
ta. olemme pian
rajalla.

Raja-ase-
malla.

Hm. . pitäkää sil-
mällä miestä. Il-
meisesti tärkeä-
tä .. tulee ku-
riin.

och från de inre farorna bör vi även klara oss. För detta borgar vår kultur och vetenskap, vårt modersmål och vår kristna livssyn.

Blomfelt & Grefberg Maraton-mästare

Fyra dubbelpar ställde upp i btklubben Maratons klubbmästerskap i dubbelspel på tisdagen. Segern gick till paret Blomfelt & Grefberg

Matcherna: Blomfelt & Grefberg — Penttinen & Karlsson 21—16, 21—5, Degerlund & Lustig — Björklöf & Palmu 18—21, 21—18, 21—15, — Final: Blomfelt & Grefberg — Degerlund & Lustig 21—16, 21—13. — III pris: Björklöf & Palmu — Penttinen & Karlsson 21—18, 25—27, 21—13.

inte min
han och
ten här
dexklus

Pres

Repub
föredrag
känna c
dan. Be
nisteriet
nesiska

Förlo

EN

med rö
Savijärv

sen... illalla ja
tällöin valittiin MUn parhaat ur-
heilijat v. 1958, joiksi tulivat Ris-
to Virtanen ja Raija Eerola. Par-
sourheilijoista nimettiin nuori-
ja Kirsti Aunio.

Edellämainituille urheilijoille jae-
taan palkinnot seuran vuosikokouk-
sessa, joka pidetään 21. 12. Mäntsä-
län Seuratalossa klo 13.00 alkaen.

Valmisteltiin talousarvioesitys
Mäntsälän Urheilijain vuosikokouk-
sessa esitettäväksi sekä esitettiin sa-
moin tilinpäätökset.

Laukkosken Taimen

sarjakilpailuja pöytätenniksessä jat-
kettiin tiistai-iltana, jolloin suori-
tettiin seuraavat ottelut:

T. Nisumaa—S. Hämäläinen 21—
11, 21—10. E. Römpötti—J. Salonen
21—9, 21—6. K. Nurmi—K. Olander
21—13, 21—4. T. Rauha—T. Hyvät-
tinen 21—17, 22—20. A. Nurmi—T.
Tuominen 21—12, 21—10. O. Tuomi-
nen—J. Römpötti 21—11, 21—5.

Sarjakilpailut jatkuvat ensi tiis-
taina klo 19.30.

Urheiluseurat

HIHTÄJÄT HUOMIO!

H:gin piirin hiihtovalmentaja An-
tero Frantsi pitää luennon hiihdon
valmentautumisesta tänään klo
19.30 Porvoossa Osuuskassan kerho-
huoneustossa Aleksanterinkatu 12.
Kaikki hiihtäjä ja hiihdon harras-

MARKOINNIT TAPEE- TUUSULASSA

Jokelan seudun pienkiir-
distys on pitämässään ko-
valinnut 7-henkisen toi-
suunnittelemaan toimenpi-
kelan viemäroinnin, katu-
sen ja talviaurausten järj-
si. Tietävästi tullaan asi-
kunnan aloitteesta kään-
Tuusulan kunnanhallitu-
leen, koska osa Jokela-
Tuusulan kuntaan. Asket-
märointi ja vesihuoltok-
Kellokosken osalta k-
Tuusulan kunta osallistu-
hin töihin yhdessä mol-
raaloiden ja Mäntsäl-
kanssa.

Uutta . . .

Jatkoa sivulta 4.

semmaksi, hienot rypy-
neet ja huokoset ova-
Kun tämän jälkeen
upin käyttämällä
kosmeettisia aineita
kaalta ja erinomaiser-
tulta ja varmasti m-
renne tiedustelee teilt-
ne salaisuutta. Mut-
viikon kuuri koko l-
ne tietenkään riitä.
jatkettava, joskin l-
voi aina pitää. Sill-
tatte tietysti joka il-
vän pölyt ja liat ka-
silloin kun teillä e

ttä ja laulo
rheilujaostoon
rpäsen lisäksi
Unto Lehtiö,
akko Hakkola,
inen, Terttu
atala, pesäpal-
Unto Lehtiön
pänen, Erkki
uuttila, suun-
joht. Pertti
akko Hakkola,
r Kandelin ja
jaostoon puh.
an lisäksi Eero
kko ja Mauri
mistelujaostoon
knuuttilan li-
Kärpänen ja
vitoimikuntaan
nukan lisäksi
a, Maija-Liisa
Santala, Unto
uoto, naistoi-
t. Maija-Liisa
Pirkko Wick-
ikka, Marjatta
Ovaska, Aila
atila, pyöräily-
Eemil Wick-
ano Paakkinen,

lataan Porvoossa
koja vastaan.

Blomfeldt & Grefberg

MARATONIN NELINPELIN MESTAREITA

Pöytätenniskerho Maratonin nelinpelin mestaruudet on ratkaistu. Mestareiksi tulivat K. Blomfelt & T. Grefberg, joista edellinen saavutti jo toisen mestaruutensa voitettuaan äskettäin myös kaksinpelin. Semifinaaliotteluissa Blomfelt & Grefberg voittivat Penttinen & Karlssonin 21—16, 21—15, ja Degerlund & Lustig Björklöf & Palmun 18—21, 21—18, 21—15. Loppuottelussa Blomfelt & Grefberg voittivat Degerlund & Lustigin 21—16, 21—13. Kolmannesta palkinnosta oteltaessa Björklöf & Palmu voittivat vuorostaan Penttinen & Karlssonin 21—18, 25—27, 21—13.

päätettiin heille hakea järjestysmieskortti. Lopuksi keskusteltiin osaston nimen muutosta. Vuosikokous oli antanut johtokunnan tehtäväksi suunnitella osastolle

sokeria eikä s
män käsitykse
tuoremehukon
na vuonna pe
Tuoremehutoi

Viimemaini
työtään tuore
sen edistämise
sekä kansant
veyden että
vaatimuksia,
marjasatommi
tehokasta hyv
la toimikunta
ettei valmist
esiinny väär
parinkymmer
ganda saatta
suuteen tosia
hut ovat pait
hienoja myös
ta juomia sel
sinkin sairai
hyvä kaiku.

Tuoremeh
valmistus m
talvella 193
tuoremehutu
sina saatu
vasti toimik

Vyysottelu koripallossa. Ottelun voitti PTU numeroin 69—50, puoli-ajan oltua 38—24 PTU:n hyväksi. Parhaat korintekijät voittaneessa joukkueessa olivat Lindholm 21, Viikkala 18 ja Riihimäki 16, sekä Lyseon joukkueessa Fager 27 ja Frey 13. Ottelun tuomitsivat Tani ja Nyström.

20.40 Kevyer
mista.
21.00 Juopur
21.15 Helsin
rin si
22.10 Maam

Ulary
16.00-17.00
17.45-18.20

Laukkosken Taimen

sarjakilpailuja pöytätenniksessä jat-
kettiin tiistai-iltana. Ottelut olivat:

T. Nisumaa - J. Salonen 21—4, 21—5, A. Nurmi - K. Nurmi 21—16, 22—20, T. Rauha - K. Olander 21—13, 21—17, S. Hämäläinen - J. Röm-
pötti 21—2, 21—3, A. Nurmi - T. Tuominen 21—12, 21—10.

Ensi tiistaina sarjakilpailut jat-
kuvat klo 19.30 Laukkosken työväen-
talossa.

18.55 Rann
Sääf
tiedo

SUC

PEE

18.30 Vir
18.40 Kn
19.00 Aik
19.10 Ma
19.30 Ka
19.45 Tu
20.10 Elä
20.35 Vi
21.05—21
ru

MOORE VUODEN NYRKKEILIJÄKSI

New York, eilen (STT — AFP)
New Yorkin nyrkkeilylehtimiesten
yhdistys nimesi keskiviikkona ras-

SE, JO

rikssvenska föreläsare medverkat och så blir förhållandet även denna gång. Komminister Lennart Flood, en ung prästman, anställd som instruktör vid Social-etisk Samhällstjänst, Stockholm, blir kursens gästföreläsare. Han är auktoriserad föreläsare godkänd av Kungliga Skolöverstyrelsen. Vid kursen föreläser även ett flertal inhemska krafter, bl.a. kontraktsprosten Edvin Stenwall, nattmissionär Arvid von Martens, redaktör Ragnar Mannil m.fl. Kursledare är som förut skol- föreståndare Ture Granqvist.

Paus i kommunala träningsprogrammet

Det kommunala träningsprogrammet för alla intresserade borgåbor kommer nu att avbrytas över helgerna, räknat från nästa måndag. I stället hålls skridskobanan öppen och träningsspår för skidare skall dras till skidstugan i Humla och Kokon-terrängen.

På vårterminen blir tiderna för inomhusträningarna i viss mån ändrade och hela schemat blir då följande:

Måndagar: 17—18 gymnastik och idrott för pojkar under 15 år i finska folkskolan. — 17.30—19 redskapsgymnastik för alla åldersgrupper i Svenska folkskolan. — 19—20 allmän motionsgymnastik för idrottsmän och andra intresserade i svenska folkskolan. — 20—21 korgboll och volleyboll för flickor över 12 år och damer i svenska folkskolan. — 19—20 volleyboll för ungdomkarlar i finska skolan. — 20—21 volleyboll för alla herrar i finska

Maraton nådde goda btt-placeringar

Mästerskapet i bordtennis inom Helsingfors distrikt har avgjorts och det var Vega I som i den avgörande matchen slog TMP I. Borgå-klubben Maraton klarade sig hedersamt och kom i div I på femte plats efter Wegas och TMP:s två lag. I Maraton-laget har Grefberg, Björklöf och Blomfelt spelat de flesta matcherna. Grefberg har sammanlagt 27 individuella segrar, 13 nederlag. Björklöf har den personliga kvoten 20—19 och Blomfelt 8—8.

Också Maraton II har klarat sig bra och intar fjärde platsen i div. II. Serierna:

Division I.

Wega I	....	17	15	1	1	95—33	31
TMP I	....	17	15	-	2	96—33	30
Wega II	....	17	11	2	4	85—61	24
TMP II	....	17	8	1	8	67—68	17
Maraton I	..	17	7	2	8	68—70	16
MIK I	.....	17	7	2	8	66—72	12
BK III	....	17	5	2	10	61—78	12
BK I	.....	17	4	-	13	43—79	8
Hermer	....	17	3	1	13	40—93	7
MIK II*)	..	9	-	1	8	19—53	1

*) Avbröt under hösten.

Division II/zon 1.

KäPa	....	14	13	1	-	83—14	27
TMP III	....	14	11	-	3	69—33	22
TE	.....	14	8	1	5	60—42	17
Maraton II	..	14	7	2	5	56—46	16
Atlas I	....	14	5	2	7	48—59	12
TMP V	....	14	3	1	10	35—66	7
Hbl II	....	14	3	1	10	31—66	7
MM II	.....	14	1	2	11	20—76	4

finska skolan. — 19—20 allmän mo-

liga skrifter just pekade på handlingen av Isais avhuggna såsom den Smorde, Kristus.

Det tredje vittnesbördet, som Jesus i vår text framhåller, äderna eget vittnesbörd om Jesus.

Fadern själv vittnar genom gärningar, som Sonen gör. Det är om att han är sänd av Gud att göra hans vilja och följande hans planer.

Dessa Guds gärningar i Herrens namn är ännu i dag det första vittnesbördet om att Jesus Nasaret är Guds son och vår Frälsare: »Blinda få sin syn, gå, spetälska bliva rena, döva döda uppstå och för fattiga kunnas glädjens budskap.»

Jesu samtida gav icke honom, när han i barnets födelse in i vår värld. De genom hans gärningar och vittnesbörd fick plats i sina hjärtan. Och för måste han bort. Därför man korset.

Men där talar vittnesbördet om rast och tydligast för all värld som fattig, att barnet, som föddes i Betlehem och som korsades på Golgata var och är Guds son, människornas Frälsare.

Min vän! Tror du på Jesus hans vittnesbörd? Gå icke i ditt digt förbi frågan. Stanna i bidden inför fjärde adventssörens budskap och bered dig emot julen. Med hjärtats tårliga längtan efter Gudasonen Jesus Kristus, din Frälsare.

»Mörkret viker för Herrens ljus. Fött är ett barn i Juda. Julen åter till syndfulla världen. Frälsningens sällhet skall komma. Jesus, Jesus, ditt kall är att följande Edens ständiga

2-7

V. Halttunen Herc 7,02; 4) R. Orava-
saari TiKa 6,38; 5) S. Kuosmanen
PoV 8,17.

8 osuus: 1) K. Puhalkka TiKa 6,02;
2) K. Nyholm PoV 6,24; 3) A. Lind-
holm Herc 6,53; 4) V. Palo TiKa
8,18; 5) T. Jokinen PoV 6,59.

9 osuus: 1) K. Boström TiKa 5,42;
2) M. Söderholm PoV 6,30; 3) T.
Hänninen Herc 7,31; 4) J. Kaasalai-
nen TiKa 6,51; 5) H. Pinomäki PoV
7,30.

10 osuus: 1) V. Koskinen TiKa
5,51; 2) B. Söblom PoV 6,26; 3) S.
Andersson Herc 6,52; 4) N. Korke-
lainen TiKa 6,38; 5) R. Andersson
PoV 8,42.

Laukkosken Taimen

sarjakilpailuja pöytätennisessä
jatkettiin 23. 12. Tulokset: Erkki
Römpötti — Olavi Tuominen 1—2,
(20—22, 21—11 ja 17—21), Jorma
Römpötti — Juhani Salonen 0—2,
(11—21, 8—31), Taisto Hyvärinen
— Seppo Hämmäläinen 2—1, (16—21,

Eng'annin liiga

27. 12. 1958

I D v.

		o	v	t	h	m	p
Wolverh.	24	15	2	7	54—28	32	
W. Bromw.	23	11	7	5	54—34	29	
Arsenal	25	13	3	9	53—41	29	

Manchest.U.	25	15	5	8	57—44	29	
Bolton	24	11	7	6	44—33	29	
Blackpool	24	9	10	5	36—23	28	

Preston	25	12	4	9	44—36	28	
Nottingham	24	12	3	9	46—32	27	
Blackburn	24	10	7	7	51—40	27	

West Ham	24	11	3	10	50—44	25	
Burnley	24	9	6	9	44—42	24	
Leeds	24	8	7	9	33—40	23	

Everton	24	10	3	11	43—53	23	
Luton	23	7	9	8	37—33	22	
Newcastle	24	10	2	12	44—47	22	

Birmingh.	24	9	4	11	41—47	22	
Chelsea	23	10	1	12	46—58	21	
Manchest.C.	24	7	6	11	41—57	20	

Leicester	24	7	6	11	41—58	20	
Tottenham	24	6	5	13	44—59	17	
Portsmouth	24	6	5	13	40—63	17	
Aston Villa	25	6	4	15	36—63	16	

II D/v.

o v t h m p

...
Lähemmin
RVA RAVANNE, Laukkoski.
Puh. 28 223.

TAITAVIA

veneentekijä

haetaan. Asuntoja voidaan mahd.
järjestää. Vast. tämän lehden
kontt. nimim.: "Laivaveistämö
lähellä Porvoota".

Tapio Tähtinen

PARHAIMMA

kaikille, jotka ku
join ym. tavalla
merkkipäivänini.

PARHAIMM

joulurahasta ja l
me hyvää ja on
Voimata

SYDÄMEI

postipiirini as
joulurahasta.
Hyvää Uutta

SYDÄME

kaikille maido
tani joululahja
Hyvää Uutta

LÄM

Teille, jotka
jaanne joulula
Hyvää Uutta

Jenny Ranta

K

kirkonkylän, S
man ja Saaren
mistani joulula
nellista Uutta

K

maitolinjan m
mistani joulula
Toivotan Hyv
donlähettäjille
meijerin henkil

PARHAAT

maidonlähettäjil
lulahjoista, sam
Uutta Vuotta!

PARHAAT

katkille Kaanaa
katkille saamast

21—13, 21—15), Kalevi Olander —
Taisto Tuominen 2—0, (21—15,
22—20), Aimo Nurmi — Timo Rauha
2—0, (21—7, 21—7), Erkki Römpöt-
ti — Keijo Nurmi 0—2, (13—21,
15—21).

Tilanne viiden kierroksen jälkeen
on seuraava:

1) Aimo Nurmi 12 p. (ottelupadot
254—413), 2) Taisto Nisumaa 6 (154—
91), 3) Keijo Nurmi 6 (162—116), 4)
Taisto Hyvärinen 6 (179—133) 5)
Timo Rauha 6 (141—117), 6) Olavi
Tuominen 6 (162—148), 7) Erkki
Römpötti 6 (259—246), 8) Kalevi
Olander 4 (162—186), 9) Taisto Tuo-
minen 2 (134—170) 10) Seppo Hämmäläi-
nen 2 (169—190), 11) Juhani Sä-
lonen 2, (96—187), 12) Jorma Römp-
ötti 0 (55—210).

Veikkojen harjoitus- hiihdot

pidettiin sunnuntaina 21. 12. Mylly-
mäellä.

Tulokset: Pojat alle 9 v. 2 km:
1) P. Salminen 11,38 2) S. Heiman
14,10. — Alle 11 v. 2 km: 1) R. Ko-
vanen 10,55, 2) K. Karlsson 12,25. —
Alle 13 v. 2 km: R. Flink 7,07, 2)
A. Nurme 8,36, 3) S. Kuosmanen
10,20, 3) K. Hagman 11,34. — Alle 15
v. 2 km: 1) R. Söderberg 6,23. — Alle
17 v 2 km: 1) K. Mankonen 7,33. —
Miehet 2 km: 1) K. Nyholm 6,36, 2)
B. Sjöblom 7,00, 3) V. Sääle 7,16, 4)
U. Andersson 7,38, 5) P. Heikkilä
8,10, 6) E. Penttinen 8,12, 7) O. Ko-
vanen 8,58.

Maakuntaviestit hiihde- tään loppiaisena

SVUL:n kaikissa piireissä suori-
tetaan ensi loppiaisena nk. maak-
kuntaviestit hiihdossa. Nämä kamp-

kävivät
aamassa
an voit-

kaa

eroksel-
1.) ovat

1	1x2
1	1
1	1 2
2	2
1	1
1	1
2	1 2
1	1
1	1 2

yllättävällä tavalla. — Hinta sid. 390:—, Otavan oja. Otavan kustantama.

suuresta runoilijasta

Aarre M. Peltonen on muksensa ohessa joutunut tutustumaan Leinon ai-
nänestä laatimiin muis-
astatteluihin ja lähiku-
nämä on julkaistu siel-
hdistössä, niihin on suu-
n valkea päästä käsiksi.
Peltonen on koonnut
elijan tuntijoiden kirjoit-
kkaan ja mielenkiintoi-
n, joka valottaa Leinon
ää ja kirjallista toiminn-
on syntyneet katkelmälli-
elämäkerta »Eino Leino
a silmin», jota on täy-
käläisten haastatteluil-
sivua. Hinta nid. 700:—,
850:—, Otavan kustan-

**me kuuluisin kunia-
romanssi**

prinsessa Margaret Ro-
ersti Peter Towsendin
na ja huhut tämän kuu-
ympäriellä ovat kierrel-
asti elinvoimaisina. Nyt
Towsendin ystävä Norman
kirjoittanut rakasta-
rjan. »Peter Towsendin
ssa hän kertoo läheisen
naisuudessa kuuluisan
vaiheet. — 267 sivua.
50:—, kangaskant. 850:—,
tantama.

ulttuurihistoriaa

hti jatkaa muistelmiensa
sella »Nuoruuteni vuo-
certoo hänen vaiheistaan
tuttuaan Helsingin Suo-
latko-opiston ja astut-
sten elämäntapoihin. Muis-
lähtyy vuoteen 1904, Hil-
tulevan avioliiton kyn-
— 371 sivua. Hinta nid.
agask. 1000:—, Otavan

anpään tokset I—X

laanpään, väkevän
non ja ihmisen kuvaa-
kirjallisen tuotannon sis-
sarja on valmistunut. —
inta nid. 750:—, kangas-
nahkaseik. 1200:—,
tantama.

voittaa vain yksi keskiviikkon lop-
puotteluista selvitäkseen lopullisek-
si voittajaksi ja riistääkseen Aus-
tralialta sen pokaalin, joka sillä on
ollut hallussaan vuodesta 1955, jol-
loin se voitti Yhdysvallat.

AKILLES — SPARTA

Uudenvuodenpäivänä klo 13.30
kohtaavat jääpallo-ottelussa jälleen
porvoollaisseurat Akilles ja Sparta.
Uusi tulokas jääpallokentille, Spar-
ta on erinomaisessa kunnossa, mitä
osoittaa sen viimeksi tarjoama luja
vastus "oppi-isälleen" Akilleelle.
Saapa nähdä, vaikka Sparta yllät-
täisi huomenna Porvoon luistinra-
dalla.

SS:n ja SP: kultamitalit

Suomen Sosialidemokraatti on an-
tanut vuotuisen kultamitalinsa luis-
telija Juhani Järviselle ja Sport-
pressen omansa viisiottelija Kurt
Lindemanille.

Laukkosken Taimen

pöytätenniskilpailuja jatkettiin maa-
nantaina. Tulokset: T. Hyvättinen —
J. Salonen 21—4, 21—15, T. Nisumaa —
J. Römpötti 21—4, 21—7, E. Römp-
pötti — J. Römpötti 21—8, 21—4, S.
Hämäläinen — J. Salonen 21—10,
21—14, A. Nurmi — E. Römpötti 21—
5, 21—5, A. Nurmi — T. Nisumaa
21—5, 21—10.

Kerkkoon Eskojen

sarjahiihdot aloitettiin viime sun-
nuntaina. Ladulla oli parisenkym-
mentä hiihtäjää. — Tuloksia:

Alle 21-v 5 km: 1) Jouko Gran-
roth 22.46. — Alle 19-v: 1) Olavi Al-
len 19.00. — Alle 17-v: 1) Pertti Aa-
vikko 20.55, 2) Tauno Vainio 23.22. —
Alle 15-v: 1) Pentti Tenhovuori 25.51.
— Alle 13-v 2,5 km: 1) Jorma Wahl-
roos 11.04, 2) Kalevi Palkivaara 11.55,
3) Ake Siren 12.02, 4) Raine Kuusis-
to 12.30, 5) Voitto Siljander 13.20.

Alle 11-v 2,5 km: 1) Roine Kosken-
laita 12.10, 2) Antero Linden 12.38, 3)
Jukka Tenhovuori 13.57, 4) Antero
Saarvo 14.02. — Alle 9-v, 2,5 km: 1)
Kimmo Lahtinen 12.48, 2) Juhani

- 17.00 Vuodenvaihteen soitannolliset
käyntikortit
18.00 Tyttöjennurkkalaiset uuden-
vuoden taikoja tekemässä
18.20 Radiosekstetti soittaa
18.30 Impeni valkea liina...
18.55 Silmäilyä
19.00 Sää, iltauutiset ja päivän
peili
19.30 Iltahartaus. Teoltri Lauri
Pohjanpää
19.40 Marssimusiikkia
20.00 Vaihdetaan vuotta. Ajanvie-
tettä.
20.30 Viihtyisää vuodenloppua.
Radion Viihdeorkesteri
21.15 Hanuri ja kitara
21.35 Elämäni rakennuspuut
22.00 Oman maan säveliä
23.00 Uudenvuoden vigilia. Rova
Urho Paljakka saarnaa, litu-
gina pastori Viljo Lindboh
Töölön kirkkokuoro laulaa,
johtajana ja kanttorina Oss
Elokas, urkurina Taneli Ki-
sisto. Virret: 34: 1—3; 170:
573: 2; 160: 2, 3.
23.50 Pääkaupunki ottaa vastaan
uuden vuoden
n. 0.20 Festivo. Osa sarjasta His-
riallisia kuvia
0.30 Radiotanssiaiset
1.55 Hyvää yötä!
2.00 Maamme

Ularyhmä I:

- 16.00—17.00 Saksalaista arkea ja
juhlaa
23.00—23.50 Vanhan vuoden
pääätteksi

Rannikkoryhmä:

- 18.55 Sää tiedotus merenkulkijoi-
tiedotuksia

TORSTAINA 1. 1. 1959

Uudenvuodenpäivä.

Yleisohjelma:

- 7.45 Hyvää Uutta Vuotta.
7.50 Varhaiskonsertti.
8.40 Kylväjä lähti kylvämään
Yrjö Jyrinkoski lausuu.
9.00 Sibelius-konsertti.
9.55 Tampereen tuomiokirkon
lot kutsuvat.
10.00 Jumalanpalvelus. Rovasti
vo Viljanen saarnaa. Vi-
33: 1—4; 305: 4; 40: 1—2;
5—7; 33: 1—; 36: 7.